



De koffieprijsen rijzen de pot uit. Hoeder Natuur heeft de aarde met natuurruimten, oeverstrandingen, natte moesson. Huismoeders zijn naar de verrijking van koffiehandelaren en naar Van Nelle gaan om te protesteren. Nu radden de koffiehandelaren - volgens hun zeggen - met een daande vraag rekening gehouden. Van was er inderdaad niets aan de hand geweest. Maar, het gedeelte is gebreken. Op het moment dat wereldkundig wordt dat er ergens schaarste aan is, begint dat psychologische feneven van het hamsteren, het in voorraad nemen van grote hoeveelheden berekend op de overwinning op Nora Zemblad, in veroren in de rampspoelstijging van deze tijd. Dus de vraag naar, Derhalve gingen ook de prijzen omhoog. Want de eeuwige meling, vraag en aanbod, om elkaar in voor- en tegenood. Deze constante omhelzing eld als een liefdescene in een vooroor nieuwe prijzen worden vastgesteld. Het koffiesurpend - publiek betaalt. Ergens in Brazilië, is Pedro, de kroesha-plantagearbeider nu nishien aan het plukken. Hij is erich niet van bewust dat de crueros, het Braziliaanse geld, wat hij in zijn handen gestopt krijgtoor deze vrucht, waar het geheleeten naar smakt, in het land de witte mensen tot gemoradt. Want de plukker pakt naar een klein deel van die koffieprijs-ay geen 10 procent - zo heb ikende morgen, beste lezer, zij dieuvelijk de vruchten plukken, de vruchten uiteindelijk ook niet. En dat is inderdaad eenweet waard.



## Jacques had hulp minister niet nodig

BRUNSSUM - Jacques v.d. Vorst (19) in Brunssum zal geen gebruik maken van het aanbod van de NS om een nieuwe sollicitatie van hem in overweging te nemen. „Vlak na de afwijzing van mijn vorige sollicitatie, begin november, heb ik werk gevonden, bij een bedrijf in Sittard. Daar werk ik nu vijf weken - het bevalt me goed en ik blijf er”, aldus Jacques, gisteravond, na te hebben vernomen dat minister Westerterp voor hem in de bres gesprongen was.

Drs. Westerterp antwoordde gisteren op vragen, die hem door het PPR-kamerlid mevr. v.d. Heem waren gesteld naar aanleiding van een publicatie in het LIMBURGS DAGBLAD van 13 november jl. Daarin werd omschreven hoe Jacques, werkloos en wel, had gesolliciteerd bij de NS naar de functie van stationsassistent en was afgewezen omdat hij een HAVO-opleiding had - een te „hoge” opleiding derhalve.

Minister Westerterp nam de hoofdredactie van de NS in de arm en deze bleek bereid Jacques naar een „hem passende beschikbare functie” te laten werven. De Brunssumse jongeman heeft daar nu negatief op beslist.

## Kabinet: verhoging maximaal 7%- Spanning rond afloop debat

# Nog onenigheid over de huren

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Het kabinet blijft vasthouden aan een huurverhoging van 7 procent. De verwachting is daarom dat staatssecretaris Marcel van Dam (volkshuisvesting) morgen in het uiterste geval het onaanvaardbaar zal uitspreken over het amendement van de kant van het CDA.

Daarin wordt een huurverhoging van 8 procent voorgesteld voor huizen die ouder dan vijf jaar zijn. Voor huizen jonger dan vijf jaar gaat het CDA akkoord met 7 procent huurverhoging per 1 april volgend jaar. De huurverhogingsstrijd die nu al enkele maanden woedt met als twistpunt 7 of 8 procent huurverhoging, zal morgen zijn ontknopning krijgen. Te elfder ure is het CDA gisteren met een compromisvoorstel gekomen, een amendement van Scholten (ARP) en Cornelissen (KVP). Aanvankelijk hielden de christen-democraten vast aan een algehele verhoging van 8 procent. Scholten heeft echter al van Van Dam, in een mondeling onderhoud, vernomen dat de staatssecretaris niet met de tussenoplossing van het CDA wenst mee te gaan. De ARP'er zou het niet verstandig vinden van de regering om met een onaanvaardbaar te komen. „Komt de regering, evenals twee jaar geleden, met een onaanvaardbaar, dan is dat een lichtvaardig gebruik van dat machtsmiddel”.

Verwacht wordt dat een eventuele afwezigheid van enkele Kamerleden morgen bij de stemming over het amendement de doorslag kan geven. „Op dit moment reken ik op een fifty-fifty-verhouding”, zei Scholten. Steun van enkele christen-democraten (een aantal KVP'ers zit waarschijnlijk op één lijn met de regering) is voldoende om de 7 procent van Van Dam over te eind te houden. Overigens heeft AR-fractieleider Aantjes laten weten zeker niet op een kabinetscrisis te willen aansturen.

Staatssecretaris Van Dam vindt dat de kostenontwikkeling in de volkshuisvesting een verlaging met 1 procent van het huurverhogingspercentage toelaat. Naar zijn mening is een hoger percentage dan 7 onnodig en in strijd met het anti-inflatiebeleid van de regering. Scholten zegt dat 8 procent huurverhoging aanzienlijk gunstiger is voor de overheidsuitgaven. Hij becijferde gisteren bij de behandeling van de wijziging van de Huurwet dat met zijn voorstel bijna 140 miljoen gulden minder hoeft te worden uitgekeerd aan subsidies.

Scholten die namens het CDA sprak, is voorts tegen de 7 procent omdat naar zijn mening de zogenaamde huurquote (het deel van het inkomen dat aan huur wordt uitgegeven) te laag wordt. Hij pleit in het algemeen voor een verhoging van de huurquote. Wel wil hij een verlaging voor de kleine groep huurders die extreem veel huur moet betalen.



## Zesdaagse goed op toeren

Cor van der Hart (links op de voorgrond) lost het startschot voor de vierde avond van de Zesdaagse in Maastricht. Hij wordt daar bij geassisteerd door zijn voorganger bij Fortuna SC, de huidige Sparta-trainer Cor Brom (in midden). De wedstrijden in de Eurohal trokken gisteren meer dan gewone belangstelling.

Stand na de vierde nacht bij de toekomstzesdagse:  
1. Tourne - Vaarten (Belg.) 111 pnt.; op 4 ronden; 2. Croker - Chandler (Eng.) 82 pnt.; 3. Worton - Caethoven (Eng.-Belg.) 62 pnt.; op 5 ronden; 4. Jonckheere - Young (Belg.-VS) 60 pnt.; 5. Koot - Huveneers (Ned.) 131 pnt.

Maandagavond om 24.00 uur was de stand als volgt:  
1. Seru - Gilmore (Belg.-Austr.) 419 pnt.; 2. Peiffen - Fritz (Wdl.) 192 pnt.; op 1 ronde; 3. Pijnen - Haritz (Ned.-Wdl.) 513 pnt.; op 3 ronden; 4. Karstens - Hempel (Ned.-Wdl.) 248 pnt.; op 8 ronden; 5. Knetemann - Hermann (Ned.-Lie.) 457 pnt.; op 9 ronden; 6. Bracke - Deboscher (Belg.) 345 pnt.; 7. Allan - Venix (Austr.-Ned.) 308 pnt.; op 14 ronden; 8. Priem - Stevens (Ned.-Belg.) 261 pnt.; op 17 ronden; 9. Peelman - Zelck (Belg.) 300 pnt.; op 20 ronden; 10. Hindelang - Berkman (Wdl.) 202 pnt.

## Nederland drinkt minder koffie

DEN HAAG - De hoge koffieprijsen hebben tot gevolg, dat er minder koffie wordt gedronken en dat men zuiniger aan doet met de koffie, die men zet. Dit is het Konsumenten Kontakt gebleken uit een steekproef onder ruim 200 gezinnen.

Van de ondervraagden zei bijna 11 procent sinds juli 1975 minder koffie te zijn gaan drinken. Van de ondervraagden is verder 27 procent hun koffie op een andere manier gaan zetten: slapper en in meer afgestemde hoeveelheden, die beter zijn afgestemd op de werkelijke koffiedorst.

# Rabin dient ontslag in

Van onze correspondent

JERUZALEM - De Israëlische premier Rabin heeft gisteravond president Katzir het ontslag van zijn kabinet aangeboden. In mei of juni volgend jaar zullen vervroegde verkie-

zingen worden gehouden. Oorspronkelijk waren die eind november '77 gepland. Rabin nam zijn besluit maandagavond na een kort kabinetssitzing. Zijn regering zal tot de komende verkiezingen als demissionair kabinet in functie blijven.

De beslissing van Rabin was gebaseerd op het feit dat een door de rechtse Likod-partij ingediende motie van wantrouwen tegen zijn regering vandaag door de Knesseth (het parlement) zou worden aangenomen.

Het kabinet-Rabin was zijn meerderheid in dat parlement al kwijt door het verlies van tien stemmen van de Nationaal Religieuze Partij. De NRP, met drie ministers in de regering vertegenwoordigd, werd zondag door Rabin als coalitiepartner afgedankt omdat zij eind vorige week voor een tegen de regering gericht motie van wantrouwen stemde.

## Zwartkruis opnieuw interim-coach

Van onze correspondent

AMERSFOORT - Jan Zwartkruis is opnieuw interim-bondscoach geworden van het Nederlands elftal. Hij zal Oranje begeleiden in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Engeland op 9 februari en in de kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap tegen België op 26 maart. Zwartkruis verklaarde zich bereid om weer als interim-coach op te treden nadat staatssecretaris van Lent van defensie op verzoek van de KNVB de Amersfoortse oefenmeester tijdelijk van zijn verplichtingen voor de luchtmacht had ontheven. De voetbalbond heeft ten einde raad een beroep moeten doen op Zwartkruis nadat George Knobel, Spitz Kohn en Joop Brand als kandidaten waren afgevalen.

## Kloosterbrand op berg Athos

Van onze correspondent

THESSALONIKI/ATHENE - De westelijke vleugel van het beroemde Zografosa-klooster in de monnikenrepubliek op de berg Athos in het noorden van Griekenland, is gisteren door brand verwoest. Een 73-jarige Bulgaarse geestelijke kwam daarbij om het leven. Vier monniken liepen verwondingen op.

• Gaan jullie maar lekker een sigaretje roken!  
pag. 5

• Kinderarbeid neemt weer toe  
pag. 7  
• De Zesdaagse van Maastricht tolt voort  
pag. 19

Economische Zaken betaalt

## LIOF krijgt laatste woord bij vestiging industrieën

Van onze verslaggever

MELICK en HERKENBOSCH - Het LIOF zal binnen twee jaar het laatste woord krijgen met betrekking tot de vestiging van nieuwe industrieën in het Limburgse herstructureringsgebied. Volgens drs. F. Fey, voorzitter van het Industrieel Roerstreek, zijn de onderhandelingen tussen het LIOF, het ministerie van Economische Zaken en de betreffende industrieën vrijwel afgerond.

Belangrijkste resultaat van de besprekingen is, dat de renteverliezen van de industrieën voor rekening van Economische Zaken zullen komen.

Door een betere coördinatie als gevolg van de voorgestelde integratie kunnen vestigingsgebieden op hun wenken bediend gaan worden. In het stadsgewest Roermond zal de eerste aanzet tot samenwerking gegeven worden.

HEERLEN - Op de peildatum van 30 oktober 1976 verbleven in de provincie Limburg 11.098 buitenlandse werknemers en werknemers inclusief hun gezinsleden. Al deze personen waren afkomstig uit landen rond de Middellandse Zee en Zuid-Europa. Daarnaast bevonden zich op deze datum in Limburg 715 Surinaamse en gezinsleden. Dit meldt de Limburgse Immigratiestichting in het laatste kwartaalbericht van 1976.

(ADVERTENTIE)

**ALLÉÉN**  
VANDAAG EN MORGEN!

**KWALITEITS-GEHAKT**  
HALF OM HALF 500 GRAM **245**

**GESNEDEN BOEREN-KOOL**  
PANKLAAR 500 GRAM **69**

**COOP**

**Wat maakt uw feestmaal nou feestelijker dan zo'n sappig, royaal, fijn, geurig, mooi, stevig, lekker stuk vlees?**



Een vleesplank voor uw feestrecept. Slur een van uw eigen feestelijke vleesrecepten per briefkaart voor 15 januari 1977 naar postbus 1000 den Haag. De 50 beste inzendingen worden beloond met een luxe houten vleesplank.

Een publicatie van de Stichting voor het Nederlandse Vlees. Vleeswaren en Vleescherven Rijswijk (ZH).

## Met weer

begin van de winter om 24 uur, 35 minuten en 27 seconden.

**LIMBURG**  
Veel bewolking met slechts plaatselijk enige neerslag. Middagstemperaturen van 2 tot 5 graden. Zwakke wind uit zuidwestelijke richtingen.

**NEDERLAND**  
Veel bewolking met van het zuiden uit plaatselijk enige regen. Zwakke tot matige zuidoostelijke wind. Middagtemperatuur van 2 tot 5 graden.

## Madalyn

„Madonna Madalyn”, zoals Madalyn Murray Chair zich binnen de Amerikaanse atheïstische kerk noemt, heeft de wereld gisteren kon gedaan van het feit dat atheïsten ook hun feest- en hebben.

Vandaag bijvoorbeeld, want de vierien zij de winterzonneschijnland. Dat wil zeggen dat de zonnegangers, verzameld rond een vijl versierde altijd groene boom, liedjes zullen zingen, dansen, „O, zonnestilstandboom”. Bovendien wordt er gedanst, geeten, gedronken en plezier gemaakt. Nu mag Madalyn dan wel erg graag atheïstisch willen lijken, maar van wat zij daar zo opkomt lijken een heleboel dingen verdacht sterk op wat veel christelijke mensen met Kerst doen.

Euromast in Duitse handen



(ADVERTENTIE)

**DEZE WEEK**

twee dagen laag:  
**CARMEL BLEEK SELDERIJ**  
PER STRUİK ± 500 GRAM

**70 ct.**

HALF GEBRADEN  
**HAANTJE**  
VACUUM VERPAKT ± 330 GRAM **2,75**

**1,98**

DINSDAG EN WOENSDAG  
BIJ ALBERT HEIJN

## STIJLINTERIEURS RENÉ PANS b.v.

Brusselsestraat 11  
Maastricht  
(100 m vanaf Vrijthof)

De grootste klasse meubelzaak van Zuid-Limburg, 4 etages met alleen stijlmeubelen 2500 m<sup>2</sup>

## Het grote Schunck voordeel\*

LEDERWAREN

3-delige reisest bestaande uit een koffer van 70 cm, een weekendkoffer en een reistas van zwaar imitatieleider in o.a. de modekleuren camel, bruin, groen en zwart. Kompleet: normale verkoopprijs 179,-

Voordeelprijs **119,-**

**Schunck**

kwaliteit wint altijd  
HEERLEN EN GELEEN



# bij ons in Limburg

EXPERIMENTEEL INTERNAAT IN GEZINSWONINGEN TE MAASTRICHT

Het opvoeden van een zoon in de puberteit is een klus waar ouders hun handen vol aan hebben. Wanneer dit gebeurt door een weduwnaar die na een zeer tragisch gezinsleven pas recentelijk de mogelijkheid kreeg met zijn 15-jarige zoon samen te wonen komen daar nog enkele factoren bij die de zaak compliceren. Die complicaties neemt vader J. graag op de koop toe, hij heeft zijn zoon na een jarenlang verblijf in het internaat weer een thuis kunnen geven. Eigenlijk had hij die stap al veel vroeger willen zetten, maar het feit dat er geen gezinshulp te vinden was die het schoolgaande kind kon opvangen en de huis-houding kon doen, maakte dat praktisch onmogelijk. Toch kent vader J. erg veel te danken te hebben aan het instituut dat zijn zoon onderdak bood. Vooral het laatste jaar in het internaat was beslissend voor de verbetering in de relatie vader-zoon. Dat was het jaar 1973 toen de werkgroep WOK (werker, ouders en kind) van start ging binnen het instituut Nieuwenhof aan de Zwingelpot. Men zocht daar naar nieuwe en betere woon- en werkvormen voor kinderen die tijdelijk buiten hun gezin geplaatst moesten worden. Men wilde een situatie scheppen die zo weinig mogelijk afweek van de maatschappij. Dat kon alleen maar als er gewerkt werd met kleine groepen en wanneer de ouders zeer nauw betrokken werden bij de opvoeding van hun kind. Ook wat de omgeving betreft zouden deze groepen bij voorkeur gehuisvest dienen te zijn in een zo normaal mogelijke woonruimte. Dit resulteerde, na een hoopgevende start binnen het oude internaat, in het huren van twee gezinswoningen aan de Plutof, een nieuwbouwwijk aan de rand van Maastricht. Hoezeer het WOK-project een heel nieuwe situatie schiep voor de internaatkinderen en hun ouders vertelt vader J.

## Vaderfiguur

"Het was meteen te merken dat er iets gebeurde. Ik voelde me opeens veel meer betrokken bij zaken die mijn zoon betroffen. Ouders kregen een belangrijke functie. Voor mij was het extra belangrijk omdat door de jarenlange zware ziekte van mijn vrouw het contact met het kind ernstig verstoord was. Ik moest hem langzaam weer de vaderfiguur teruggeven en dat was een zaak waarbij ik zeer behoedzaam te werk moest gaan. In zo'n kleine gemeenschap lukt dat beter dan wanneer je tijdens bezoeken je kind ziet temidden van een hele

## Tijdelijk uit huis maar toch 'thuis'



Net zoals thuis hebben de pupillen van de Plutof hun eigen gezellige kamertjes.

menigte andere kinderen. Ik had ook zo mijn eigen ideeën over de manier waarop ouders hun kinderen in een internaat zouden moeten begeleiden, veel kritischer en betrokkener dan meestal het geval was. In het WOK-project vond ik veel van die ideeën terug. Mijn zoon behoorde tot de eerste groep die daarvoor in aanmerking kwam. Jammer genoeg heeft hij die behuizing in aparte gezinswoningen niet mee kunnen maken. De kinderen die in een WOK-groep komen gaan doorgaans na een jaar weer naar hun eigen

gezin terug. Ik moet zeggen dat het WOK, nu, drie jaar nadat mijn zoon thuis gekomen is, nog steeds essentieel is bij de opvoeding van mijn zoon. Natuurlijk die ik het zelf, maar je wilt je handelswijze wel eens toetsen, gewoon om raad vragen. Dan pak ik gewoon de telefoon en bel naar de Plutof en weet dat er direct iets gedaan wordt. Als man ben je in veel zaken hulpeloos. Als er kleren gekocht moeten worden voor de jongen gaat er iemand van het WOK met hem mee, en als ik twijfel over de juiste aanpak van mijn zoon kan ik hen in iedere situatie advies vragen. Dat geeft een enorme rustgevoel, ik beschouw het WOK nog steeds als een vast deel van ons gezin, het deel dat weggevallen is. Hun pedagogische benadering van zowel ouders als pupillen heeft zeker in mijn geval ervoor gezorgd dat de relatie tussen mij en mijn zoon grotendeels hersteld werd. Door omstandigheden heb ik belangrijke jaren in zijn ontwikkeling gemist en het kost veel verbeeldingskracht je in te leven in de gedachtenwereld van een vijftienjarige jongen".

## Positieve werking

Het verhaal van vader J. geeft enig inzicht in de manier waarop het WOK een positieve werking heeft in het handhaven en verbeteren van gezinssituaties die het tijdelijk uithuisplaatsen van kinderen noodzakelijk maakt. Die hulp en begeleiding duurt niet alleen tijdens het verblijf van het kind in het internaat of de WOK-woning, maar daarna nog net zolang als kinderen en ouders daar prijs op stellen. Dit gebeurt met de grootste mogelijke openheid en zonder de ouders hun verantwoordelijkheid voor de opvoeding uit handen te nemen. Als ik een kijkje ga nemen aan de Plutof kom ik terecht in een gezellige huiselijke kamer. Het verschil met andere woningen is dat de twee huizen door het uitbreken van de gezamenlijke scheidingswand over een extra grote huiskamer beschikken. De acht jongelui die hier onderdak vinden zijn naar school en groepsleider Wim Geurts vertelt: De ouders kijken meestal verwonderd op als we hen zeggen: u moet uw kind zoveel mogelijk bezoeken. Ze zijn niet gewend zelf mee te

helpen bij het oplossen van gezinsproblemen. Er wordt zowel met ouders als kinderen gepraat en geprobeerd hen elkaars zienswijze en houding duidelijk te maken. De rust die thuis ontstaat doordat het kind er tijdelijk uit is, en de rust die het kind hier krijgt, maken dat gesprek mogelijk. Dat is voor beide partijen dikwijls een verrassende ontdekking. Alleen al het besef dat de schuld van de problemen wel eens bij jezelf en niet bij de ander kan liggen is bij dat gesprek soms een nuttig uitgangspunt. Wij hebben daarbij de taak van bemiddelaar. De ouders zullen door een actieve houding uiteindelijk zelf moeten zorgen dat het kind weer naar huis kan.

## Hechte relaties

Een jaar lang met een vaste groep kinderen omgaan schep natuurlijk hechte relaties. Is het niet moeilijk voor de groepsleiding hun therapeutische taak van hun persoonlijke gevoelens te scheiden. Groepswerker zuster Guiseppo Jonkman: "Die genegenheid mag er best zijn maar we benaderen onze taak toch professioneel. We zullen nooit proberen de ouders in die zin te vervangen. Als nodig is zullen we ons zeer terughoudend opstellen. Maar in dat jaar hebben we gewoon een programma af te werken dat moet resulteren in het naar huis gaan van het kind. De weekends en vakanties brengen de kinderen al thuis door zodat de overgang zeer geleidelijk zal zijn. Of we met onze opzet werkelijk succes hebben kunnen alleen de ouders vaststellen. En als het lukt is dat voornamelijk te danken aan hun eigen bereidheid mee te werken en niet onze verdienste".

## Noodoplossingen

Hoe het WOK-project zich verder zal ontwikkelen kan nu nog moeilijk bekeken worden. Gebrek aan middelen, mensen en ideeën leiden ertoe dat het internaat oude stijl voorlopig nog wel zal blijven bestaan met daarnaast op kleine schaal initiatieven zoals het WOK. Maar dat oude stijl is intussen ook al grotendeels gecompliceerd tot tehuizen met grote openheid. Het gaat om gezinnen in een nood situatie en hiervoor zijn spijtig genoeg voornamelijk noodoplossingen mogelijk. Ook het WOK is een noodoplossing maar een die zeer behoedzaam omspringt met de relatie ouders-kinderen en die de normale gezinssituatie zeer dicht benaderd. En als belangrijkste uitgangspunt dat de verantwoordelijkheid voor het kind bij de ouders blijft, daar waar hij in eerste instantie thuishoort.

Lily Scheffer



.....en  
Willy  
schrijft:  
Ze aten me de oren van de kop toen ze zoermoes kregen.

## Irmgard getrouwd



• Het Valkenburgse meisje Irmgard Smits, schrijfster van een hele reeks succesvolle kinderboeken, is getrouwd. Dat gebeurde tijdens een stijlvolle plechtigheid in het gemeentehuis te Noordwijk en aansluitend in de St. Jeroenkerk, eveneens te Noordwijk. Haar echtgenoot werd Manfred Kroonenberg, een examinator-instructeur bij de Rijksluchtvaartdienst. Irmgard Smits werkt momenteel als operatie-assistente in het Academisch Ziekenhuis te Leiden. Over enige tijd is een nieuw boek van haar te verwachten. Irmgard Smits heeft op 11-jarige leeftijd nationale faam verworven met haar eerste autobiografisch boek.

## Horoscoop

Wanneer U vandaag jarg bent. Om 12.38 p.m. komt de zon in Steenbok. Uw dagelijks leven is gericht op doeltreffendheid en een beter antwoord op veranderende omstandigheden. Uw relaties zijn voornamelijk afhankelijk van het initiatief dat u zelf neemt. De jaren van vandaag zijn verzuchtig. De grens tussen gezond eigenbelang en zelfzuchtigheid is dun maar wel van belang. De jaren zullen trachten de zaken naar hun hand te zetten, de Boogschutters wenden zich daartoe tot mensen, de Steenbokken rekenen op gevoelsredenen. Ram: Onder nieuwe medewerkers zijn lieden die u niet mag. Doe uw gewone aandeel maar vraag er wel de erkenning voor, zodat het geen verwondering wekt als u zich eventueel terugtrekt. Sier: Gezamenlijke actie is de enige manier om iets te bereiken. Overrijling bederft de opzet. Beloon uzelf vanavond, omdat het een zware dag is geweest met iets gezelligs. Tweelingen: Matigheid in alles is ideaal maar niet haalbaar. Doe wat u kunt binnen uw mogelijkheden, beloon niet meer dan u kunt waarmaken. Kreeft: U natuurt een kalme periode in uw jaarlijkse werk. Aanvaard medewerking of wacht tot er een mogelijkheid is om iets alleen goed te doen. Leeuw: Bekijk uw inventaris en denk na over veranderingen. Kriek is een expressie van de tekortkomingen van de criticus zelf. Maagd: U krijgt de leiding en anderen die u goed gezind zijn werken mee. Maak een bescheiden programma. Maak vrede als er vrijvingen geweest zijn. Weegschaal: Door ontzettend veel kritiek zult u aspiranten moeten veranderen en zelf de energie ervoor leveren

en het initiatief ervoor nemen. Vreemde toevalligheden veroorzaken een dramatisch moment.

Schorpioen: Communicatie op afstand is van belang maar wacht niet als u vindt, dat u het bij het rechte eind hebt. Als er een verzuim is, spoor het dan op en werk het weg.

Boogschutter: Houd rekening met gevoelsvervingen. Luister goed zodat u aanwijzingen krijgt die u geheim houdt of waar u iets aan hebt. Leen geen geld uit daar uw budget beperkt is.

Steenbok: Daar u intense positieve gevoelens hebt, moet u zeggen wat u op het hart hebt daar anderen zich niet realiseren wat u drijft. Vermijd excessen.

Waterman: U bent bereid anderen principieel te verdedigen. Verwacht dat niet als de zaken omgekeerd zijn. Overdrijf niets dan gaat alles naar wens.

Vissen: Nu de opwindende van de laatste dagen wat afneemt, kunt u een ander inzicht krijgen en nog eens nadenken. U kunt een knopje halen.

(ADVERTENTIE)

## uw fleurop-bloemist

de sfeermaker van de feestdagen.

Fleurop Interflora garandeert uw bestelling Koninginnegracht 135, Den Haag.

(ADVERTENTIE)

- SCHILDERIJEN
- WANDECORATIES
- BEELDEN
- TURKSE KELIMS

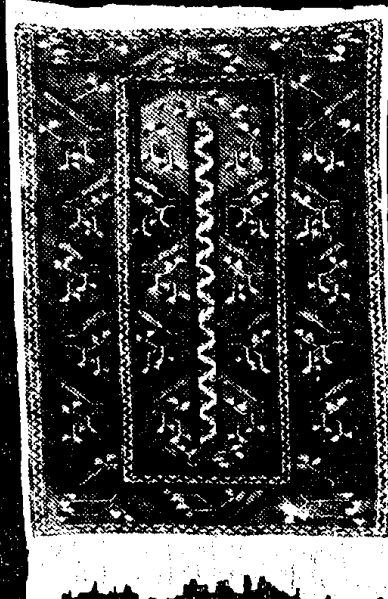
Wij verzorgen ook uw inlijstwerk!

KUNSTHANDEL

HERMAN VAN LEEUWEN

Beograd Heerlen Doorgang markt-Zemmelplein

(ADVERTENTIE)



'n Kollektie van opmerkelijke klasse, waarin kenners zich thuis voelen.

Milas 172x123 cm

**Bougie**  
Perzische tapijten  
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713228

toegevend tril- plaatje	redelijk wezen	be- ramen	rege- len	touw d. fok.
vroeger				planek
antiloop			schuif- bak	
			zonne- god	
kerkelijk hoog- feest	rivier in België errorre excepto			
ont- kenning lust- hof			en der- gelijke	
			plaats in Gelderl.	

oplossing  
van  
gisteren

- o - s - k -  
onwettig  
- totaal -  
- isolat -  
- t - q - a - d -  
regel - u - q  
- l - e - n - i -  
odaliske

## recept

## Mexicaanse rijst

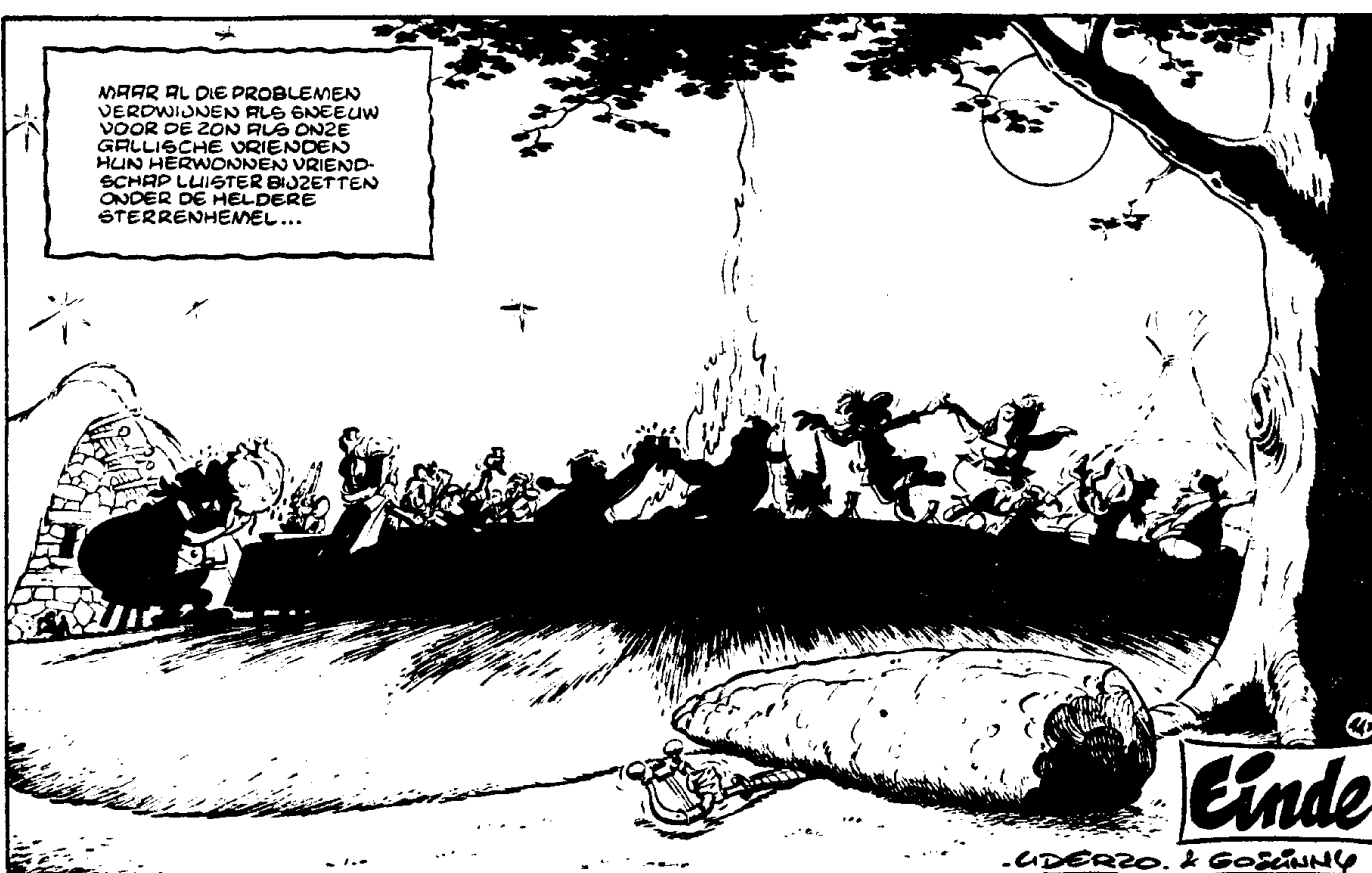
Laat twee volle eetlepels rozijnen een half uur weken in water. Sijdt 200 g gekookte ham in kleine dobbelsteentjes en snipper een ui. Fruit de uisnippers in vier eetlepels olijf- of zonnebloemolie boven laag vuur heel licht goudgeel. Laat dan de dobbelsteentjes ham en 300 g rauwe, droge rijstkorrels even meebakken tot de rijstkorrels melkachtig beginnen te worden. Giet er dan 8 dl heet water bij, voeg de geweekte rozijnen toe, zout naar smaak en desgewenst een ziertje knoflook en leg een deksel op de pan. Laat de rijst zo boven zeer laag vuur een half uur sudderen. Meng er tien minuten voor het einde van de kooktijd de inhoud van een blikje gekookte maïskorrels door. Eerst de maïs goed laten uitlekken. Deze rijst behoort niet geheel droog te koken.

Wina 30RN

## OBELIX & CO

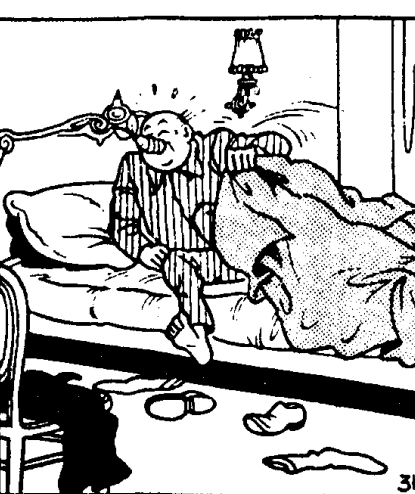
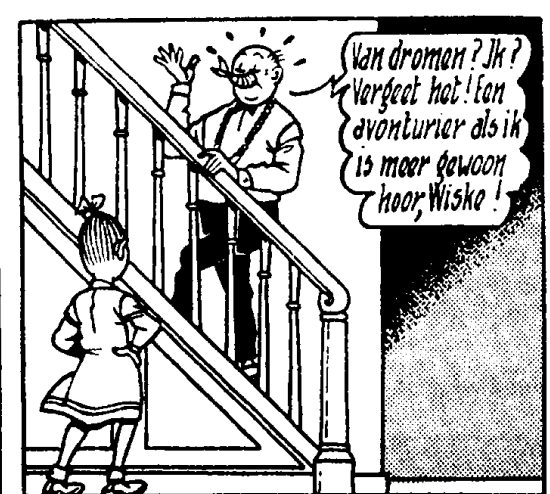
• Gosciny-Uderzo

„Dargaud S.A. 1976



## DE RAAP VAN RUBENS

## SUSKE EN WISKE





VANDAAG  
de dag

## Benoemingen

**DEN HAAG** - Amerika's nieuwe president Jimmy Carter heeft een staatsbezoek aan Nederland. Het is Griffin Bell, de eerste vicepresident van de Verenigde Staten, die van heden af een goede naam zal maken. Verder is Juanita P. Duke, econome en vice-president van de Duke University, benoemd tot minister van handel.

## Massa-executie

**BURBURY** - Bij een boerderij buiten de Amerikaanse grensplaats Melrose, dicht bij de grens met Mexico, zijn zondag de lijken van twaalf arbeiders gevonden. Van de arbeiders zijn in Salisbury in Mexico de mannen door guerrillastrijders omgebracht zijn.

## Douglas-Home

**DEN HAAG** - Lord Alec Douglas-Home zal prins Bernhard opvolgen als voorzitter van de Bilderbergconferentie, die volgende jaar in Engeland wordt gehouden. Prins Bernhard zal de voorzittershamer overnemen van de heer Douglas-Home, die in 1954 zat bij deze besloten bijeenkomsten van politici, industriërs en wetenschappers.

## Wettelijk casino

**AMERSFOORT** - De Amersfoortse gemeenteraad heeft zaterdag in alle vroegte een besluit genomen om een wettelijk casino opgericht. Bij de inval van 50 man werd uitgevoerd, dat 20 arrestaties verricht. Bovendien werd de hand gelegd op het "bedrijfskapitaal", al het materiaal aan en op een van de eigenaren, de 39-jarige in Utrecht woonachtige Westduits P. H. de aangehouden, die later op vrije voeten werden gesteld, maar twee croupiers.

## Manuscripten

**Londen** - In een stoffige bankkluis zijn een groot aantal originele handschriften gevonden van de Engelandsgrootste romanschrijver, Lord Byron en Percy Bysshe Shelley. De manuscripten omvatten een handschrift van Byron's "The Great Harp of the Pilgrimage", een versie van Shelley's "Hymn to Intellectual Beauty" en tekeningen van de hand van een Napoleon van de hand van een Franse keizer bevestigd naar het eiland St. Helena.

## Cholera

**Nairobi** - Zeker drie mensen zijn gestorven aan een nieuwe cholera-epidemie die westen van Kenia gestorven. De Keniaanse persbureau heeft dit bericht bekend. In een gebied op circa 320 kilometer van Nairobi hebben zich tot dusver gevallen van cholera voorged.

## Vreisinvisum

**Rudolf Barsjai** (52), opvoeder van het Moskouse kamerorkest, is een van de bekendste dirigenten in de Sovjetunie, heeft toelating gekregen naar Israël te reizen. De gescheiden Barsjai heeft twee zoons in het westen.

## Hongerstaking

**DEN HAAG** - Gehuld in de vlag van de Zuidmolukken zijn gisteren vier demonstranten van de 'Vrije Zuidmolukken Jongeren' op Het Plein in Den Haag in hongerstaking gegaan. De demonstranten willen met deze actie de aandacht van de Zuidmolukken op de belangstelling brengen. Zij willen het onvoorstelbaar dat de aanhouding van Menten in de kamerdebat kon opleveren, terzake van de trekneping in Wijster en de afgevoerde in het Indonesische kabinet. De stakers vinden dat de Molukse actievoerders van toen niets met hun daden van doen hebben bereikt.

## Kopje onder

**MANILA** - Opnieuw is een Amerikaanse straaljager van het type F-14 in het dak van een vliegdekschip in de Filipijnen geraakt. Het incident gebeurde in de Filippijnse Zee. Het toestel werd zondag te ver door, toen het werd geleid naar landen op het door de Amerikaanse aangedreven vliegdekschip USS Enterprise. De bemanning kon zich in veiligheid brengen. Het ongeluk gebeurde 300 kilometer westelijk van Manila.

## Onredelijke eis

**VATIKANSTAD** - De eis om het priesterambt voor de vrouw open te stellen is een bijzonder irrationele eis van een zichzelf vernietigende "feminisme". Aldus de Franse priester Louis Bouyer in een lang artikel in de Vatikaanse Observator. De theoloog stelt ook, dat de traditionele uitsluiting van de vrouw van het priesterambt berust op een overvloed van bijbelse overtuiging en katholieke ervaring.

Vredeling overlegt met collega-ministers

# Resultaat debat hoogst onzeker gewetensbezwaren

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG** - De Tweede Kamer blijft ernstig verdeeld over het voorstel tot verruiming van de wet gewetensbezwaren militaire dienst. De scheidslijnen lopen momenteel zo door de Tweede Kamer, dat de uitslag van de stemmingen over de verruiming, morgenmiddag, met geen mogelijkheid valt te voorspellen.

Bij de stemming staan twee voorstellen tegenover elkaar. Het wetsvoorstel van minister Vredeling erkent de ernstige en onoverkomelijke gewetensbezwaren tegen de persoonlijke vervulling van de dienstplicht van

degenen die a.) militair geweld waarbij hij door zijn dienst betrokken zou kunnen worden onaanvaardbaar vindt, dan wel b.) elk of een bepaald wapen dat binnen de NAVO voor handen is onaanvaardbaar vindt. Daar tegenover staat een wijzigingsvoorstel van het AR-Tweede-Kamerlid de Kwaadsteniet, gesteund door de progressieve fracties, dat beoogt alle onoverkomelijke gewetensbezwaren tegen de persoonlijke vervulling van de militaire dienstplicht zonder meer erkenbaar te stellen. De Kwaadsteniet wil geen beperkingen, omdat de overheid volgens hem niet het recht heeft aan iemands gewetensbezwaren voorwaarden te stellen.

## Kiesrecht voor Nederlanders in buitenland

**DEN HAAG** - De Tweede Kamer zal deze week akkoord gaan met de plannen van de regering om aan in het buitenland wonende Nederlanders die in overheidssdienst zijn, actief kiesrecht te verlenen.

Alleen vonden zowel mevrouw Kappene van de CDDA (VVD), de Kwaadsteniet (CDA) en Stoffelen (PvdA) dat het voorstel nog niet ver genoeg strekt; volgens hen was het beter geweest als ook aan Nederlanders die niet in overheidssdienst zijn het kiesrecht was verleend. Zij erkennen echter dat dit niet kan geschieden zonder wijziging van de Grondwet.

Volgens schattingen van de regering zullen ruim 11.000 Nederlanders over enkele jaren van de nieuwe regeling gaan profiteren.

## Zwitsers beslissen misschien morgen

**BERN** - De Zwitserse regering beschikt nu over het uit Rusland afkomstige voor Menten belastinge materiaal, dat de Nederlandse justitie zelf anderhalve week geleden uit de Sovjetunie heeft ontvangen. Deze documenten werden vanuit het Oekraïens in het Nederlands vertaald en daarna de afgelopen dagen in het Frans ten behoeve van de Zwitserse regering. Zondag zijn zij per speciale koerier naar Zwitserland gebracht.

Deze stelde vorige week vrijdag haar beslissing over een eventuele uitwijzing van Menten uit, nadat de Nederlandse regering haar die morgen had aangeboden deze documenten desgewenst ter beschikking te willen stellen. De Zwitserse regering accepteerde dit voorstel en zal mogelijk in haar vergadering van morgen een beslissing over Menten nemen.

## Vasthoudend

Zowel minister Vredeling, als de Kwaadsteniet bleven gisteren, tijdens de derde discussie over dit onderwerp binnen enkele weken, vasthouden aan hun standpunten, zodat de stemmingen van morgen de beslissing moeten brengen. Wat minister Vredeling - voor wie dit zijn laatste optreden als Defensie-minister is - doet als de Kamer toch het wijzigingsvoorstel van de Kwaadsteniet aanneemt, is nog niet duidelijk. Gisteren ontraadde hij de Kamer het amendement, maar hij zei pas woensdag voor de stemmingen de gevolgen van eventuele aanneming te zullen meedelen. Hij wil eerst overleg plegen met zijn collega-ministers in het kabinet.

(ADVERTENTIE)

# Wat kan thee toch lekker zijn!

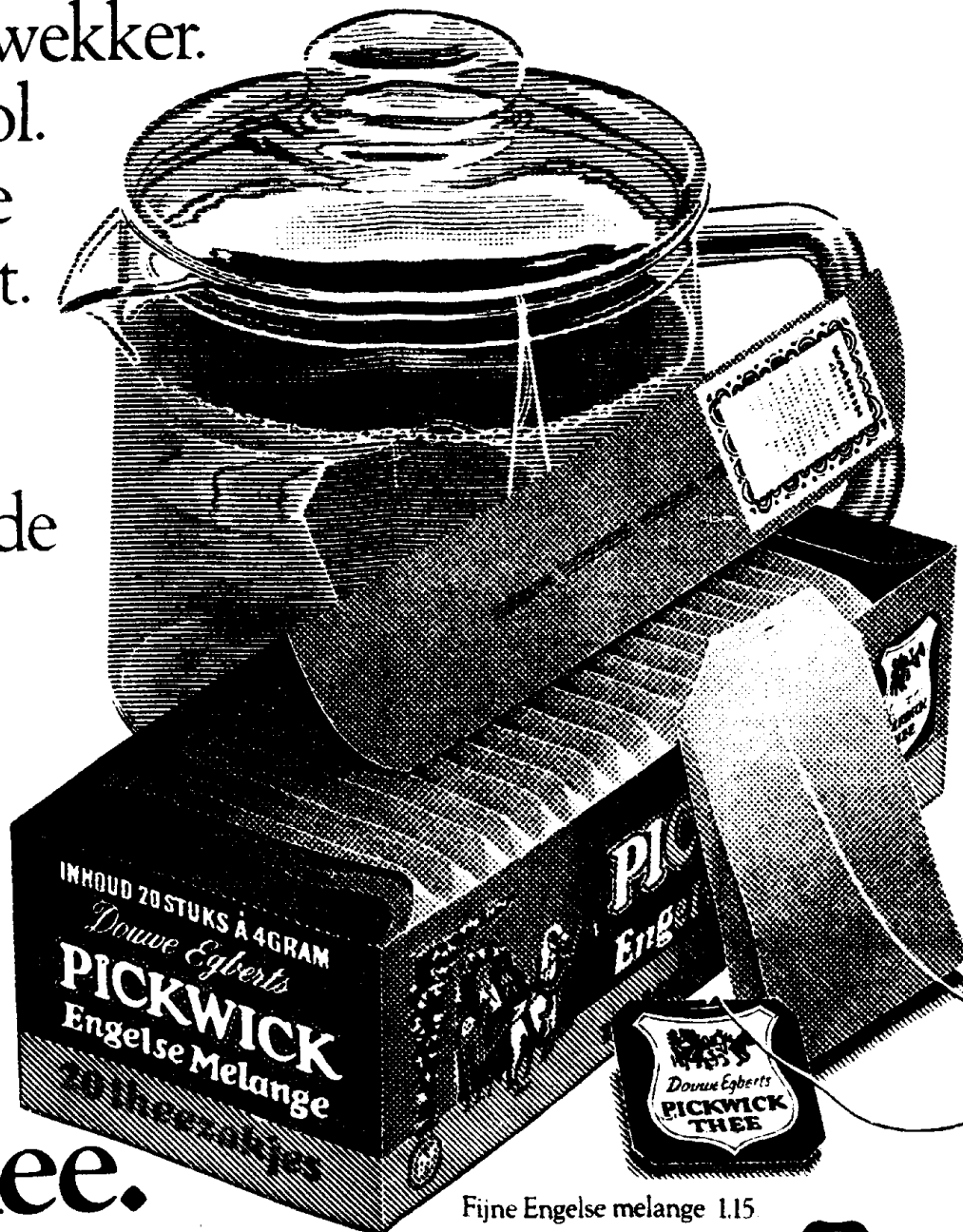


Je wilt verse, geurige thee in je kopje of je glas. En wat kies je dus? Je kiest voor de kwaliteit van Pickwick. Omdat je weet dat er veel zorg aan is besteed. Omdat je weet dat daarmee je kop thee altijd lekker is.

's Morgens na de wekker.  
's Middags na de school.  
En natuurlijk zet je die thee ook met aandacht.  
Zo ben je er altijd zeker van dat je geniet van je eigen, vertrouwde Pickwick thee.

Je eigen,  
vertrouwde  
Pickwick thee.

(... altijd lekker vers en geurig)



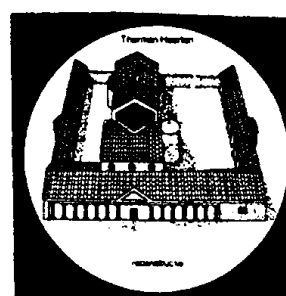
Fijne Engelse melange 1.15



(ADVERTENTIE)

## 'N EXCLUSIEF KERSTGESCHENK

voor het luttele bedrag van f 10,-



3 aardewerk onderzetters met afbeeldingen van het thermemuseum, de reconstructie en de ruïne van de thermen te Heerlen. De opbrengst komt ten goede aan het Thermenmuseum. Haast u want er is slechts een beperkte voorraad.

Verkrijgbaar bij alle zaken van winkelcentrum het Loon te Heerlen en op de kantoren van het Limburgs Dagblad, Heerlen, Kerkrade, Hoensbroek, Brunssum, Spekholzerheide en Nieuwenhagen.

Een initiatief van Winkelcentrum het Loon, gerealiseerd in samenwerking met reclamebureau Infour en het Limburgs Dagblad.

## Erfgenamen Picasso gaan loten

**NICE** - De zes erfgenamen van Pablo Picasso, die een jaar lang via hun advocaten met elkaar in de clinch hebben gelegen, laten het lot beslissen over ieders aandeel in de nalatenschap. Dit is vernomen uit juridische kringen in Nice.

De boedel van de overleden kunstenaar wordt officieus getaxeerd op vijf miljard francs. Behalve uit huizen, grond, investeringen enzovoorts bestaat de nalatenschap ook uit een groot aantal Picassos die op zich al een waarde van 1200 miljoen francs vertegenwoordigen. Picasso overleed in april '73 op 91-jarige leeftijd. Het duurde drie jaar voor de taxateurs klaar waren met een raming van de erfenis.

## Schikking

Picasso's erfgenamen vochten elkaars aanspraken, zowel individueel als collectief, aan in een reeks procedures die echter tenslotte op een na in der minne werden geschikt.

Kleindochter Marina bleef het langst en hardnekkigst dwarsliggen. Zij had haar aanspraken nog eens willen onderstrepen met een kort geding dat morgen voor de rechter zou hebben gedingd. Marina, zo werd in Nice vernomen, heeft zich uiteindelijk echter toch verzoend met het denkbeeld van een onderlinge „loten” en haar klacht bij de rechter ingetrokken, zodat de erfeniskwestie nu definitief kan worden afgewikkeld.

# PTT kost gezin bijna 100 gulden per maand

Van onze redactie economie

**DEN HAAG** - De PTT-tarieven, en verhogingen daarvan, drukken zwaarder op de portemonnee van de consument dan veelal wordt aangenomen. Naast de directe uitgaven aan post en telefoonkosten krijgen de gezinnen ook de rekening gepresenteerd via hogere prijzen van andere goederen en diensten. Bij elkaar bedragen de lasten van post en telecommunicatie voor één huishouden dit jaar bijna 1150 gulden.

Dit stelt het consumentenblad Koopkracht, maandblad van het Konsumanten Kontakt. In het jaarnummer maakt het blad een cijferopstelling bekend van de marketingafdeling van de PTT zelf. Daaruit blijkt onder meer dat de totale lasten voor een gezin in 5 jaar tijd met bijna 60 procent zijn gestegen.

De directe jaaruitgaven van particuliere huishoudens aan post bedragen globaal 50 gulden. Particuliere telefoonabonnementen geven per jaar zo'n 500 gulden uit aan telecommunicatie. Deze lasten zijn echter in werkelijkheid aanzienlijk zwaarder, aangezien de kosten van post en telecommunicatie doorgaans geheel worden doorberekend in de prijzen en tarieven van andere producten en diensten. Deze indirecte lasten beslaan voor de sector post een bedrag van bijna 290 gulden per jaar per huishouden. De indirecte lasten van telecommunicatie bedragen per jaar bijna 300 gulden.

## Finse politie onderschept forse partij heroïne

**HELSINKI** - De luchthavenpolitie van Helsinki heeft voor de tweede keer binnen een week een grote hoeveelheid heroïne in beslag genomen. Zondag ontdekte zij 8 kilo (met een zwarte marktwaarde van circa 18 miljoen gulden) bij twee passagiers die via Kopenhagen uit Singapore kwamen.

Woensdag vond de politie bij twee reizigers, die eveneens uit Singapore kwamen 12 kilo van het spul. De controle op het vliegverkeer van de Finse hoofdstad is aanzienlijk verscherpt sedert de Noorse landen steeds meer gebruikt worden voor de doorvoer van verdovende middelen naar lucratieve Westeuropese markten.

## Nederlandse taaluunie krijgt voorloper

Van onze correspondent

**BRUSSEL** - De ministers van Kernenade (onderwijs) en van Doorn (CRM) staan positief tegenover de gedachte van het door Nederland en België oprichten van een voorlopige raad voor de Nederlandse taal en letteren. Dit dan vooruitlopend op de totstandkoming van een taalunieovereenkomst tussen beide landen.

Beide bewindslieden zeiden dit gisteren in Brussel, waar het rapport van een Belgisch-Nederlandse werkgroep over een Nederlandse taalunie werd gepubliceerd. De werkgroep stelt voor dat Nederland en België een nieuw internationaal orgaan, Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren genaamd, in het leven roepen. Dit moet dan gebeuren in het kader van een taalunieovereenkomst tussen beide landen.

De voorlopige raad zou, aldus een toelichting van Belgische zijde, alvast problemen kunnen aanpakken die nu nog verdeeld zitten over tal van ministeries en andere organen.

## Ereschuld

De voorzitter van de werkgroep, burgemeester van der Laan van Bergen op Zoom, zei dat met de publicatie van het rapport van Nederlandse kant een ereschuld van ongeveer een eeuw wordt ingelost tegenover de Vlamingen. Het Noorden bleef te lang afzijdig bij de problemen van de Nederlandssprekenden in België, zo zei hij.

## Lubbers komt met nieuwe prijsmaatregel

Van onze redactie economie

**DEN HAAG** - Minister Lubbers (Economische Zaken) komt binnenkort met een nieuwe prijsbeschikking voor 1977. Vermoedelijk zal hij komende vrijdag zijn beleid op dit gebied voor het volgende jaar bekendmaken na een gesprek met vertegenwoordigers van het bedrijfsleven. De bewindsman bespreekt zijn maatregelen vrijdagmorgen met afgevaardigden van werkgevers, vakbeweging en organisaties van vrije beroepen.

Begin van deze maand liep de oude prijsbeschikking af. Deze werd tijdelijk door een nieuwe vervangen, waarin overigens geen einddatum was opgenomen. In het Tweede-Kamerdebat over zijn begroting heeft Lubbers onlangs veel kritiek gekregen. Er werd toen een motie aangenomen, waarin werd aangedrongen op nader overleg van de minister met het bedrijfsleven. Dit overleg, verplicht op grond van de Prijzenwet, werd ook toegezegd.

## FNV-bonden in geweer tegen leercontracten

**UTRECHT** - De Federatieraad van de FNV heeft besloten, duidelijk stelling te nemen tegen het afsluiten van leercontracten in plaats van arbeidsovereenkomsten met jongeren die een opleiding van het bedrijf krijgen.

FNV-bonden die nu al met systemen van leercontracten te maken hebben, schorten hun werkzaamheden op in de landelijke opleidingsorganen voor de betrokken bedrijfstak. Andere FNV-bonden zullen dat doen, zodra in hun bedrijfstakken eenzelfde ontwikkeling dreigt.

Den Haag gaat van gas over op olie

# Groeiende vraag naar steenkolen

**DEN HAAG** - Gemeten naar de invoer neemt het stoken van steenkolen in ons land toe. In de eerste negen maanden van dit jaar is aan ketelkolen 3,43 miljoen ton kolen ingevoerd tegen 2,97 miljoen ton in dezelfde periode van het vorige jaar. Niet alleen schakelen elektrische centrales over op steenkool wegens de lagere kosten, ook kleinere verbruikers, zoals tuinders en steenfabrieken, wenden zich van gas of olie af, omdat zij steenkool niet alleen financieel aantrekkelijker vinden, maar ook omdat zij bij steenkool zekerder zijn van de aanvoer dan bij olie.

Wat de elektriciteitscentrales betreft: de Provinciale Noordbrabantse Elektriciteits Maatschappij (PNEM) stookt al weer geruime tijd kolen, omdat die goedkoper zijn. Zojuist heeft de

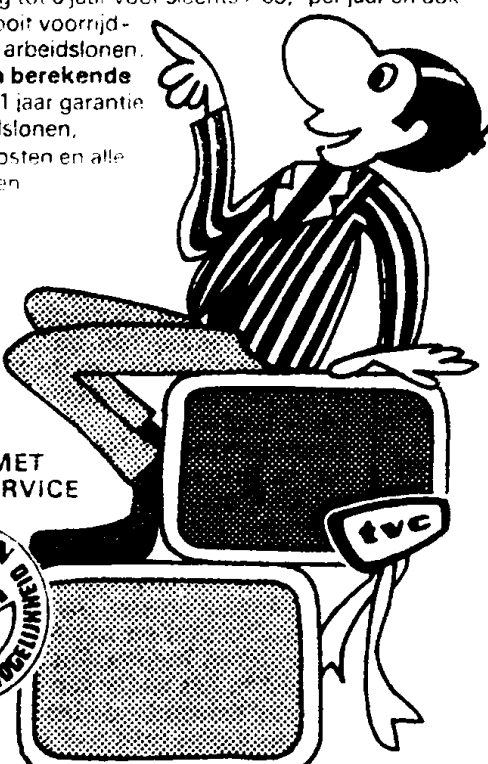
Transol-groep, van huis uit actief in de oliehandel en de onroerend-goedsector, in opdracht van de PNEM 100.000 ton Amerikaanse kolen ingeslagen voor de Amerentrale in Geertruidenberg. Den Haag krijgt van 1 januari af geen aardgas meer van de Gasunie, maar het energiebedrijf van deze stad heeft zijn keus laten vallen op olie als vervanger van het gas. Het wil de Haagse bevolking de overlast van kolen niet aandoen en de vergroting van de luchtvervuiling zoveel mogelijk beperken. Volgens de Gasunie zal er spoedig ook geen gas meer geleverd worden voor de elektriciteitsvoorziening van Leiden en Dordrecht. Bij elkaar (Den Haag, Dordrecht en Leiden) betekent dit een aardgasbesparing van ongeveer 250 miljoen kubieke meter per jaar.



## Aan de top

staat een TV van TVC Weijden

Kwaliteit en onovertroffen service.  
Systeem gratis service: 1 jaar volledige garantie, verlenging tot 6 jaar voor slechts f 65,- per jaar en ook daarna nooit voorrijd- kosten of arbeidslonen.  
Systeem berekende service: 1 jaar garantie op arbeidslonen, voorrijkosten en alle onderdelen.



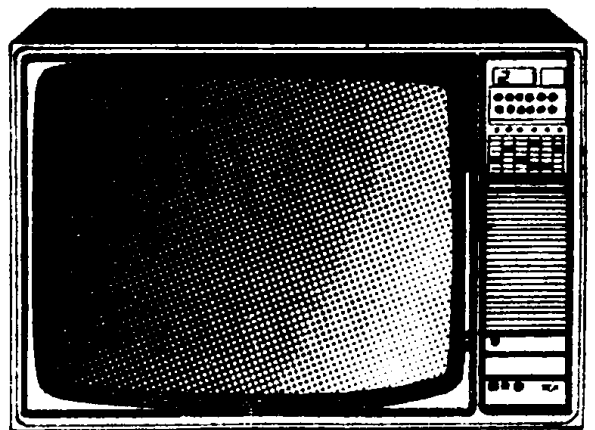
KOOP  
VEILIG  
KOOP MET  
TVC-SERVICE



Philips kleurentelevisies, in-line beeldbuis

	syst. gr. serv.	syst. ber. serv.
14 C 625 (port.)	f 1525,-	f 1375,-
18 C 635 (port.)	f 1925,-	f 1725,-
26 K 655	f 2455,-	f 2155,-
26 C 565 (zie afb.)	f 2590,-	f 2290,-
26 C 566	f 2895,-	f 2595,-

Bij betaling binnen 2 weken minus 2% kontant (± f 45,-). Binnen 3 maanden normaal kontant. Binnen 6 maanden plus 2% rente van de kontantprijs.



PHILIPS



Brunssum Geleen Heerlen Kerkrade

### VERKOOP PERZISCHE TAPIJEN

tegen betaalbare prijzen. Met speciale kerstaanbieding.  
VANDAAG DINSDAG, WOENSDAG EN DONDERDAG  
GEOPEND VAN 9.00 TOT 21.00 UUR

**GHOUM**  
jacht tapijt 2.18x145  
van 4350,- NU **3800,-**

**KESHAN**  
(balken) 245x167  
Van 1945,- NU **1700,-**

**NAIN**  
tafelreel  
van 590,- NU **500,-**

**BOCHARA**  
ca. 125x80  
van 240,- NU **200,-**

**BOCHARA**  
ca. 32x32 NU **15,-**

Voorradig zijn alle soorten en maten o.a. Nain, Ghom, Bidjar, Arabië, diverse zijden tapijten, Mud, Kerman, Meschad enz.

**CARPET CENTRE  
ORIENT - HEERLEN**

Honigmanstraat 12  
(2e verdieping)  
Telefoon 716135

### OPENING

Woensdag 22 december om  
14.00 uur openen wij  
**Café OUD MAMBO**  
v/h Mambo Bar

Wij zouden het ten zeerste op prijs  
stellen U te mogen begroeten in onze  
geheel gerenoveerde zaak bij een  
heerlijk glas

### Jupiler bier

Beleefd aanbevel.  
Paula en Jaap de Jong

### KENT U HUB. ORTMANS??

Hub is onze chef  
tentenverkoop.  
Hub heeft aan te bieden:

bungalowntenten met 15% korting,  
ook hutten zijn er nog.

Bel nu voor informatie:

**Klinkenberg  
Hoensbroek**

Tel. 045 - 211888 vraag naar Hub.

# Kiene mensen wachten niet tot straks, kiene mensen gaan nog dit jaar naar VanderMeer!

leer  
voordeel  
voorbeeld  
nr. 1



Originele zitgroep in echt, soepel leer met een bijzonder-mooi frame in fraai-gebogen donker-gekleurd hout. De dikke zitmatrasen zijn diepgenoot, het (vaste) leren armkussen heeft twee decoratieve stiknaden overdwars. De kleuren van het leer: nègre, antiekbruin, mais, olijfgroen en havanna. Ook leverbaar met zitmatrasen in stof. En: er is een fauteuil met lage rug en met traditionele hoge rug!  
Waar wacht u nog op?

## 1995,-

2+3-ZITS HOUT MET  
ECHT SOEPEL LEER

← Luxueuze bankengroep in rondom-echt-leer met een aantal bijzonder-fraaie details. Kussens en armleggers zijn afgewerkt met een platte, door-gestikte zoom wat een lekker-stoer effect geeft. De sportieve stiknaden in de losse kussens komen terug in rug en zijanten van de bank, en dit breekt de strakke vierkante vormgeving van deze zitgroep. In warme leerkleuren zoals roodbruin en moka. Ook leverbaar als bankstel.  
Waar wacht u nog op?

## 2195,-

2+3-ZITS  
RONDOM-ECHT-LEER

← Hyper-modieuze bankengroep in zacht, rondom-echt-leer. De lekker-luie, bolle, brede armleggers, verzachten de rechttoe rechtaan vorm van deze zitgroep en zorgen voor een plezierig bijna-nostalgie effect. Losse, donzig-zachte polyether zit- en rugkussens. In de mooiste leerkleur die er is: warm nègre. Ook leverbaar als bankstel.  
Waar wacht u nog op?

## 2695,-

2+3-ZITS  
RONDOM-ECHT-LEER

**U** weet 't: alles wordt elk jaar weer duurder. Maar met die fijne, VanderMeer meubelen ligt dat gelukkig anders. Want VanderMeer doet er van alles aan om zijn prijzen laag te houden. 't Bewijs?

Allerlei modieuze zitgroepen in rondom-echt-leer... veel romantisch eiken... fraaie wanden... mooie slaapkamers, strak of nostalgisch... eethoeken in kunststof, wengé, glas... 1001 fauteuils... voor geen gulden meer dan nodig is.

Daarom stellen slimmerikken hun leer- en andere meubel-plannen niet uit tot volgend jaar. Daarom wachten ze niet tot straks. Daarom gaan kiene mensen nu, juist nu naar VanderMeer.

## Waar wacht u nog op?

Heerlen: Spooringsel 2.  
Eindhoven: Noord Brabantlaan bij de  
Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveid.  
Etten-Leur: Rijksweg Breda-Roosendaal.  
Utrecht: Rijksweg Oudennij-Arnhem.  
afrit Utrecht/Nieuwegein.  
Rotterdam: Groothandelsgebouw, Weena 70.  
Den Haag: Winkelcentrum, Waldeck  
einde Laan van Meerdervoort.  
Amsterdam:  
— Rijksweg Amsterdam-t Gooi.  
afrit De Sniep te Diemen.  
— Stadhouderskade 74 (Centrum).  
Beverwijk: Rijksweg Haarlem-Alkmaar.  
Velsertunnel, afrit Zaandam/Heemskerk.  
Enschede: Winkelcentrum, De Klanderij.  
Almelo: Oranjestraat 25.

Kom naar VanderMeer's Woon-Wonderland  
Utrecht: Rijksweg Oudennij-Arnhem afrit Utrecht/  
Nieuwegein. Ontdek de totaal-vernieuwe, VanderMeer  
in Utrecht met allerlei winkeltjes-in-de-winkel zoals een  
meeneemafdeling, kussenshop, 3 lampenshops, een  
gloednieuwe afdeling Jong Wonen boordevol nieuwe  
trends voor alle kamers van je huis, giftshop, afdeling  
wanddecoratie, galerie en een afdeling woontextiel

Koopavond bij VanderMeer: donderdag in Utrecht,  
Den Haag en Amsterdam (Centrum); vrijdag in Rotterdam  
Amsterdam (Diemen), Eindhoven en Etten-Leur

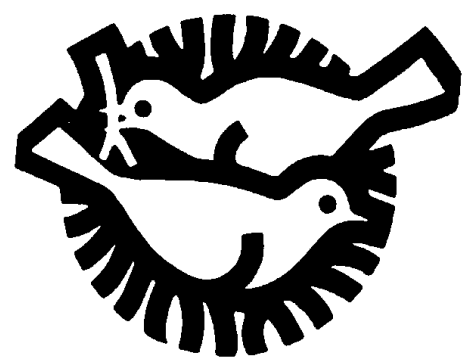
### VanderMeer is Prijsgarant!

Mocht u binnen 14 dagen na aankoop  
van een VanderMeer-meubel ergens  
anders hetzelfde meubel (onder  
dezelfde voorwaarden betreffende  
levering en service) voor een  
lagere prijs kunnen kopen, dan  
geeft VanderMeer u het  
prijsverschil terug.

leer  
voordeel  
voorbeeld  
nr. 3



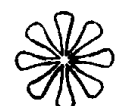
## van der meer meubelen



**GOEDKOOP- GOEDKOPER- GOEDKOOPST!**  
Geen Poespas

\*  
**Tapijt, Vitrages, Gordijnstoffen  
altijd goedkoper**

\*  
b.v. Adviesprijs fl. 100.-  
»de Keek« prijs fl. 70.-



**Komt Uzelf overtuigen**

**Tapijtcentrum »de Keek«**

Keekstraat 35 Heerlerheide (nabij zwembad »de Hitjesvijver«) Tel.: 045-213442

### HOOG LOON

Word vertegenwoordiger  
Verdien ruim f 450,- per week

Bent u fabrieks- winkel- of kantoorwerk moe? Onze or-  
ganisatie leidt u tot vertegenwoordiger (verkooper bui-  
fendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij  
aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaat-  
sen. Beroep en woonplaats onverschillig. Tevens moge-  
lijkheid tot bijverdienste aangeboden.  
Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep.  
Snel antwoord. Geheim. verzekerd.  
Brieven onder no. 2050 L.D. Hrl.

**SANDERS CO. B.V.**  
Willemstraat 91

**HEERLEN**

DAMES-HEREN- EN KINDERCONFECTIE  
geeft een

**GROTE POSTER KADO**

(zolang de voorraad strekt)

Bij aankoop van vrijetijdskleding  
(Jeans en Tinroy)

**o.a. Lols - Lee en Lee Cooper**

Bij haar beschikking d.d. 2  
december 1976 heeft de Ar-  
rondissementsrechtbank te  
Maastricht Dorothea Maria  
Theresia Wevers, wonende  
te Maastricht Oranjeplein  
49F benoemd tot provisio-  
neel bewindvoester over  
Maria Clara Francisca  
Boost, weduwe van M. H.  
H. Wevers, verblijvende in  
de verpleegkliniek Klevarie  
aan de Polvertorenstraat 6  
te Maastricht, hangende de  
procedure tot ondercurate-  
lestelling van laatstver-  
melde met bepaling dat de  
provisioneel bewindvoer-  
ster het bewind zal voeren  
en alle daden van beheer en  
beschikking zal kunnen  
verrichten over alle goe-  
den van de curanda en met  
bepaling dat de schulden  
die curanda maakt na de  
bekendmaking van deze  
benoeming op de onder  
bewind gestelde goederen  
gedurende dit bewind en  
de eventueel daarop vol-  
gende curatele niet kunnen  
worden verhaal.  
E. P. C. M. Teeuwen  
procureur van Verzoekster







## AANGEB. BETREKK.

Gevr. voor dir. indienststelding POMPENBEDIENDE: vol-Indias dagboek. Volvo Dealer. Charles Feys BV Provinciale-geveer Nrd 9. Oirschbeck, tel. 04492-1314.

Gevr. PART TIME-CHAUFFEURS en chauffeurcentralist liefst bek. met omg. Leeft. vanaf 23 jr. Preweg 58, Abdisenbosch, Waubach.

Gevr. TAXICHAUFFEURS en weekend chauff. Ataxi, Julianastr. 6 Brunssum, tel. 252444.

Met speed gevr. 1ste RES-TAURANTOEBER in bezit van restauratordiploma. Br. n. nr. G 276 LD Hrl.

BARDAMES gevr. voor 3 januari van 2 tot 8 uur en van 8 tot 2 uur kunnen zich nu melden onder tel. 04448-1960.

DAMESKAPPER of kapster gevr. Lataster Coiffures, Markt 24 Kerkrade, tel. 045-432543.

Goed uitzijnde GAST-VROUWEN gevraagd voor besloten club met sauna, openingstijden van 11 uur t.m. 23.00 uur. Boschstr. 48, Maasticht, tel. 043-50783.

Wegens uitbreiding jonge-aktieve MEDWERKER (STER) gevr. als restaurant-koop. Best enige ervaring. ch. 17-20 jaar, ook part-time student. Inh. 14-16 uur Stationsstraat 19, Heerlen, x.

Gevr. voor directe indienst-treding te MONTEUR voor onze afz. personenauto's. Volvo dealer Charles Feys BV, Provincialeweg Noord 9, Oirschbeck, tel. 04492-1314.

Gevr. alleenst. beschaafde DAME voor ouder echtp. voor keken en gezelschap. huish. hulp aanwz. 4. Tel. 045-25291.

Deg. HULP voor het huish. gevr. voor 2x 3 uur p.w. Deken Nicolaeystraat 2 te Heerlen, tel. 715924.

Gevr. TEGELZETTER voor bijwerk, evt. 's avonds. Tel. 045-714849.

DAMES, zoekt u leuke bij-verd. met hoog loon. Schrijft dan voor inh. aan P.B. 144, Hoensbroek.

Gevr. 1 STUDENT om te werken in automatiek, 's zondagsavond van 18-1 uur, goed loon. Huppertz, Sarol-lein, 80D, Heerlen.

## GEVR. BETREKK.

Jonge VROUW zoekt THUISWERK typen, schrij-ven of naaien. Tel. 04461-1492.

RAMEN WASSEN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Glazene-rij, "De Jupiter", tel. 045-715543.

Hans LIPS, de garantie voor dak en timmerwerk. Teveer, adres voor uw verbouwing. Tel. 015-453213.

Voor al uw reparaties, dak-en timmerwerk. Fa. Char-lier tel. 045-433447 en 045-453074.

Behang- en SCHILDER-WERK met winterkorting. Vraag vrijblijvend prijsopga-ve, tel. 04405-2294.

GEVELREINIGING - Vuile gevels geen probleem. Ge-velreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfsgebouwen en flats impregneren, vicht-werend maken en isolatie. Renovatiewerk, tel. 045 81-256920.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Te-vis, tel. 045-351360.

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep. levens-uw adres voor al uw ver-bouwingen. Tel. 045-457981.

FA. HAAS voor alle ver-nieuwingen en reparaties v-daken, goten, schoorstenen en dakkerkers. Tel. 045-453922.

Zaait u VERBOUWEN? Bel 045-453922.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-TV en ra-dio's. Bel elektro Bemel-mans, Waalstr. 10-12 (Markt) Heerlerheide. 045-212330.

LET OP! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en reporeren alle daken. Maas-trichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 312817.

## TE KOOP AANGEB.

Te k. aangeb. 1-pers. BED m. matras, merk Auping, Matheusstraat 19, Heerler-heide.

Dames-, heren- en TOER-FIETSEN 10 velen, z.g.a.n. (Gronl. Schaesbergerstr. 51A, Terwinseien.

Te k. rustieke HUIS-EET-BAR met luifel en glazen-rok P. Schunckstr. 204 Heerlerbaan, tel. 045-412639.

Te koop Pelgrim Bambino GASKACHEL, z.g.a.n., kleu-oranje, minigaskachel Ena-gashaard, Panhuisweg 4 te Hulsberg.

Echte BONTJASSEN 1 prst. f 150,- f 250,- 1 prst. 181, Kerkrade-W. tel. 412004.

KERSTBOMEN van 1,50 mtr. tot 6 mtr. iedere dag van 9 uur v.m. Markt Bruns-sum.

Te k. ORGEL Solania C 116 met rhythmicbox. Dassen-laan 11, Schaesberg.

Mooie st. KLOK, Schrieve-rheideweg 38, Nw-Einde, Hrl.

Massief eiken BANKSTEL f 995,- oud-Holl. eethoek f 395,- eiken broedkast f 395,- groot eiken wand-meubel f 695,- gr. modern-e eethoek f 195,- modern-noekbankstel f 795,- eiken-clubb. echt lederen clubb. 2, zits bankjes in echt leer-aan spotprijzen. Inruil oede-meubels mogelijk. Het-goedkoop meubelhuis Pie-terstr. 9 Geleen tel. 45096.

Te k. 40 W. OMR. VERST-ing, z. mic. 1 band ideaal voor speeltuin of i.d. 3 wne-mier, f 61,-. Major van f 1200,- voor f 699,- 1 verst. Sin-clair 2x 18 W. f 235,-. Tel. 045-217686 na 18 uur.

ART. MEUBELS bed, kasten, tafels, stoelen, hangst.-klokken, tin en koperw-schijderijen enz. en gew-meubilaar. Onderestr. 9, Palemig-Heerlen ook op zondag.

MEUBILAIR. Recht op de-man af. Ziet u het niet zit-ten, omdat u hoog zit met al. van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaan. Wij lev. u nu reeds uw fel begeerde meu-belen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verpl. gehaald en gebracht - Meubelfabriek Moonen, Houtstr. 24 Klim-men. Tel. 04405-1204.

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren, 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39,-. Führer, Ganzewide 70, Heerlerheide, tel. 045-212156. Walramplein 16, Valkenburg tel. 04406-5191.

AANHANGWAGENS. In diverse maten en uitvoe-ringen, uit voorraad lever-baar. Nu nog speciale showprijzen Mostard BV, Rijksweg 2, Susteren tel. 04499-1500.

300 eiken LAMPEVOETJES, vanaf 19.50, hoogte 20 tot 160 cm. Lampevoetfabriec Creation Antoine, Looierstr. 34 Heerlen, (i.o. zijkant ker-kechweg autoweg). Tel. 715986.

KLEURENTELEVISIE gr. sortering o.a. Blaupunkt, tiponnie z.g.a.n. Philips 680 cm. voltransistor teruggenom-men zw.w. tv Blaupunkt vol-transistor z.g.a.n. Gruidig, kl.v. z. mooi f 600,- zwwit-tv pr spelend in gar f 50,- 75,- 85,- f-a Curvers, Dr. Calster 23 (Station) Schaesberg, tel. 045-312091.

BONTMANTELS! BONT-HOEDEN! Kerst-kado's bij Nederlands grootst. bontmagazijn, vergelijk-baar 20 à 30 pct goedkop-er. Het bespaart u veel geld. Volle garantie. Des-gev. soepele kredietser-vie. De Bontkoning, Hooghuu-strat 3 straat tegenover Hemal, Eindhoven, C, tel. 040-447039. Bij koop, reis-geld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open 20-21-22 en 23 dec. koop-avonden tot 21 uur.

Te k. VELDBRANDSTENEN franco thuis. Tel. 045-719528.

KERSTBOMEN per stuk te koop, worden ook aan huis bezorgd. F. Erens, Rector Meussenstr. 6, Schaesberg, tel. 045-313318.

Husqvarna NAAIMACHINE tot DM 200,- krigt u terug voor uw gebr. machine bij aankoop van nieuwe in specialzaak H. Engels, hoofdverteening, rep. bin-ken, en buiteland. Ak-en, 1924137590, privé Vaasle-6, kwartier, Pungelerstraat 6, na 19 uur 09-492417633.

Te k. ANTIK. Muiskerstr. 32 Hoensbroek. Bij Markt-hoek St. Jansstraat.

KERSTBOMEN te koop. Tel. 04492-1430.

Te k. DIEPVRIESSPRUITEN 85 ct per kilo per kist, prei 85 ct per kilo p. kist, spits-kool en savole 45 ct p. kilo per kist, tomaten 3.50 p. kist, appels en peren 45 ct per kilo per kist, snaasappelen 5 kilo 4.75, mandarijnen 1.95 per kilo en aardappelen. H. Timmermans Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te koop houten gedraaide SCHEMERLAMPEN vanaf f 22.50, eiken salontafel, 60x120, Parallelweg 74 te Hoensbroek.

MÄRKLIN trein HO gebr. Modellbahnshop, Herzogen-rath Kleikstr. 40.

TV-ANTENNE voor ktv en zw-wit met 5 jaar gar. f 235 incl. BTW en alle rep. centr. ant. Ons bedrijf bestaat 18 jaar erv. Tel. 415138, Heerlen.

KLEURENTELEVISIE div. merken grootb. vanaf f 450,- met gar. tel. 715863 na 18.30 uur.

Te k. weg. omst. PORSE-LEIN en tin. Peterstr. 23 Munstergelen na 18.00 uur.

Te k. MIJNLAMP en div. andere kleine spulletjes Corisbergweg 36 Heerlen. Tel. 045-412500.

De kerstdag ANTIKSHOW van 10-18 uur. Pierre Cou-mans, Heerstr. Nrd. 144, Stein.

DROGEN, drogen: reclame 5 kg. v. f 945,- nu f 499,- AEG van f 699,- nu f 483,- Zanker van f 683,- nu f 388,- Extra reclame Siemens van f 663,- nu f 388,- Groot-handelaarsprijzen Huishoud-beurs BV, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Grote sortering KLEUREN-TV's Inruil en teruggen. Philips grootb. v.a. f 475,- ook zeer recente toestellen zwart w. v. v.a. f 75. Fa. Geel Graslootkerweg 25 tel. 045-713750, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHI-NES is uw adres Hatt, Em-plein 3, Heerlen. Met ga-antie en evt. gespr. betaa-ling.

ANTIEM moes weg o.a. sierlijk st. klokje f 775,- regulatuur f 390,- klokkenst. f 275,- pendule f 75,- secre-taire f 475,- Lodewijk XV zilverk. f 1950,- eik. boeken-kast f 850,- eik. getorste jachtst. f 290,- p. st. eiken Franse eeth. tafel f 290,- zw. eik. salontafel (gepend.) f 375,- pr. dressoirmeub. (m. inlegw.) f 950,- Bieder-meier toogkastje f 950,- jachtspie-gel eik. f 375,- Louis 16 spie-gel f 450,- eik. bed. f 175,- Henri-deux nachtkastje f 225,- getorst tel. tafel f 275,- div. wandlampjes ge-torste ridderstoel (uniek) f 1250,- Louis 16 halftafeltje f 195,- eik. kloostertafeltje f 175,- Inh. 045-215613.

ORGELS en alle muziek-instr. Ook occas. Stalmeier terstr. 9 Geleen tel. 45096.

KERSTGROEPEN te koop uit olijfhout gesneden. Klompstr. 8 Heerlen.

Voor een CADEAU van blij-vende waarde kunt u bij Fraenkel zeker slagen. Ge-opeend tot 21 uur. Fraenkel, Akerstr. 176 en 18 Spekhol-zerheide, Kerkrade-W.

Eiken MEUBELN gr. voor-raden rechtstreeks van fa-briek en toch zeer veel geld terug voor uw oude meube-len. Vraag gratis huisbezoek. Cash and Carry meubelbe-drijven Tel. 045-416596.

Nederlands grootste collectie PLANTEN. Ook in kerst-tulpen, enorme keuze en prijzen. Bestel tijdig. Chr. Kreijgen, van Beethovenstr. 55 Kerkrade.

KERSTGROEPEN te koop uit olijfhout gesneden. Klompstr. 8 Heerlen.

Koopje Prachtige moderne EETKAMER, barkast en kast voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen Molenberg.

Koopje. Prachtige eiken-tafel f 475,- Lodewijk XV Kerkraderweg 164, Heerlen, Molenberg.

Origin. koperen VARKENS-BAK te k. Bindels, Juliana-strat 22, Nieuwenhagen, na 6 uur.

Te k. 2 BOXEN van 100 W. Decense dog. kl. blauw, met pap., discotheek geh. compl. eik. buikkastje, Dual draai-tafel Cs 18. Stampstraat 26B Simpelveld.

Te k. zw.-wit T.V., 61 beeld-buis, mod. notenk., i.z.g.st. Dir. Geurtsstraat 6, Kerkrade.

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u ze bij ons inruilt. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl in een van onze Cash and Carry-meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om uw meubels aan waarde te schatten. Tel. 045-416597.

Groene JONGENSFIETS. Dual stereo pick-up, VW 1300 motor 71, cirkelzaag. Maast. 32, Spekheide. x

Koopje: mod. wenge WAND-MEUBEL 2.50 m br., 1.80 m hoog, barvak plus ijkast, t.v.-vak, stereofoon en nve-esth. chrom. m. wit blad, samen f 675,-. Tel. 045-215613.

KLEUREN-TV nu te huur de a.s. feestdagen. Tiental-ten kleuren-TV's te huur, groot- en kleinheid. Wor-den thuis bezorgd. Laag huurtarief. C.C. Kleba, tel. 045-252739 Brunssum.

Te k. witte BRUIDSJURK maat 36-37, met schoenen, 37. Eisenhowerstr. 393 Sittard, Na 18 uur.

Te k. volglas AQUARIUM 100-50x50 met lichtk., tafel en filter. Stationstraat 63 te Bochtoltz.

10 PLATENWISSELAAR m. radio en 2 boxen te k. weg. plaatsgebr. f 150,-. Jac. Ruysdaelstr. 37, Haanrade, tel. 045-453823.

Te k. OOSTERRIJKER GCF en tuner-versterker 90 watt. Tel. 045-310458.

Annieke KLOKKEN goed-koop, o.a. 7 prachtige regu-lateurs, 2 vrsjingers, 5 eik. omaklokken, sierlijk staand klokje, 2 klokkenstellen, 1 pendule. Tel. 045-215613.

Te k. dubbeld. KOELKAST A.E.G. Santo 601 vries 250 l. koel. f 250,-. Past. Schalten-strat 78, Schaesberg.

Te k. prachtige GASHAARD f 100,- grote en kl. gevel-kachel, z.g.a.n., goedkoop. Kerkrst. 33, Waubach.

Te k. FAUTEUIL, z.g.a.n. Carboonstr. 15, Kerkrade-W.

Te k. stalen LEDIKANT, 1-pers. compl. en stalen ledikant 2-pers. compl. W. Alexanderstr. 43, Eysela-hoven, tel. 045-352106.

OPENINGSSHOW tussen kerst en nieuwjaar van maandag 27 t.m. vrijdag 31 dec. vanaf 9 uur van een waardevolle collectie antiek. Scheiberg 52, Heerlen.

ANTIEM, moet weg, o.a. sierlijk st. klokje f 775,- regulatuur f 390,- klokkenst. f 275,- pendule f 75,- geest-zilverk. f 1950,- eiken bo-venkast f 850,- eik. getorste jachtst. f 290,- p. st. eiken Franse eeth. tafel f 290,- zw. eik. salontafel (gepend.) f 375,- pr. dressoirmeubel (m. inlegw.) f 950,- Bieder-meier toogkastje f 950,- jachtspie-gel eik. f 375,- Louis XVI spie-gel f 450,- eiken bed f 175,- Henri-Deux nachtkastje f 225,- ge-torst tel. tafel f 275,- div. wandlampjes, getorste rid-derstoel (uniek) f 1250,- Louis XVI halftafeltje f 195,- eiken kloostertafel f 175,- Inh. 045-215613.

KERSTBOMEN vanaf 4 m. ook voor wcdervcr. Wa-genschutsweg 45, Palemig-Heerlen, tel. 717405, b.g.g. 412078.

Wegens omst. nwe KOEL-KAST Eddy 160 l., nog inge-pakt in doos en kolienkachel schatten. Tel. 045-416597.

Wij wil mij in gezin op-nemen, op mijn vorige plaats wilde ze me niet meer hebben omdat ik te groot was. Ik ben nu aan het logeren Baronstraat 9a, Schaesberg. Ik ben 'n Duitse DOG, zonder stamb., reu, 8 NIELS, goudkl. zeldz. moel. inge-pakt in doos en kolienkachel delijk, f 235,-. Tel. 045-315111.

Te k. zeer mooie PEKINE-Nest Franse bassetts „HUSH-ZEN met z.g. stambom „PUPPIES“ m. stamb. inge-Prov.weg Z.d. 143, Oirschbeck, ent. ontwormd. Anjerstr. 9, wag Z.d. 148, Oirschbeck. x Schinveld.

Te k. nest COCKER-SPA-Schaesberg. Ik ben 'n Duitse DOG, zonder stamb., reu, 8 NIELS, goudkl. zeldz. moel. inge-pakt in doos en kolienkachel delijk, f 235,-. Tel. 045-315111.

Een leuk kado voor de kerst. Een echte Perz. POES, inge-mant, ontzettend lief en zin-gevend. Goedkoop. ent plus stam. Stikkerstr. 27, Schaesberg.

Te k. zeer mooie Duitse Jonge BOXERS met stamb. Bouvierkennel van de Pro-v. te k., 9 wkn oud. Tel. 045-717409.

Te k. jonge BOUVIERS, Terveurdtweg 47, H'broek.

Te k. BEO m. kool. Oranje Nassaustr. 1, N'hagen.

Te k. jonge BOXERS, met stamb. Locht 70 Heerlen.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. jonge BOXERS, met stamb. Locht 70 Heerlen.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Te k. Mech. HERDER, teef, 1 jaar. Tel. 045-413961.

Een van de dingen, die de bewoners van het onmetelijke Perzië kenmerken, is hun fijne gave voor kunsthandwerk. Met de meest voor de hand liggende grondstoffen wordt deze gave in ateliers, als huisvuif en bij rondzwervende nomaden uitgeleefd bij het knopen van tapijten.

Elke familie heeft zijn eigen patronen, elk gebied zijn eigen stijl. Bij Cremers vindt u heel Perzië terug in de vorm van boeiende tapijten. Een van die briljante vertegenwoordigers uit het land van de leeuw en de zon is:

## Heriz

De meestal in ateliers vervaardigde Heriz-tapijten worden nogal los geknoopt. 400 Knopen per dm² met lange pool vormen geen uitzondering. Het is dus zaak om bij de keuze vooral hierop te letten, want Heriz-tapijten met 1400 knopen per dm² zijn ook weer geen zeldzaamheid. Het verschil is duidelijk met de hand te voelen.

De prachtige motieven en kleuren compenseren echter veel. De grondkleur is rood of ivoor. De motieven worden uitgewerkt in blauw, creme, geel en groen.

Een zeer fantasierijk medaillon met arabesken en zelfs geometrische ornamenten vormt het hart. In de hoeken vinden we de motieven van het medaillon terug of het strak gehouden Herati-motief.

Bij Heriz-tapijten zonder medaillon sprankelt het centrum van bloesemmotieven. In het hart domineert altijd een heldere rode kleur. In de Cremers-kollektie vindt u uitsluitend de

fijnegeknoopte Heriz-tapijten terug.

cremers  
Oosterse-tapijt-kunst-kenners

Oude Veemarktstraat 1 Heerlen tel. 045-713710

't Trikot is plotseling 'n flink stuk lager geprijsd. Geniet & profiteer van al die afgeprijsde mode op de herenafdeling van C&A.

voor'n

HABBEKRATS!

Prachtige testen o.a. in jacquard. 25,-



Pullover met ronde- of V-hals.

Jacquard pullover met kol of ronde hals.

Mouliné koltrui.

Rolkraag pullover.

Acryl kabelvest.

Koltrui met mouliné pullover. Samen:

10,-

12,-

15,-

16,-

20,-

22,-

C&A is toch voordeliger!



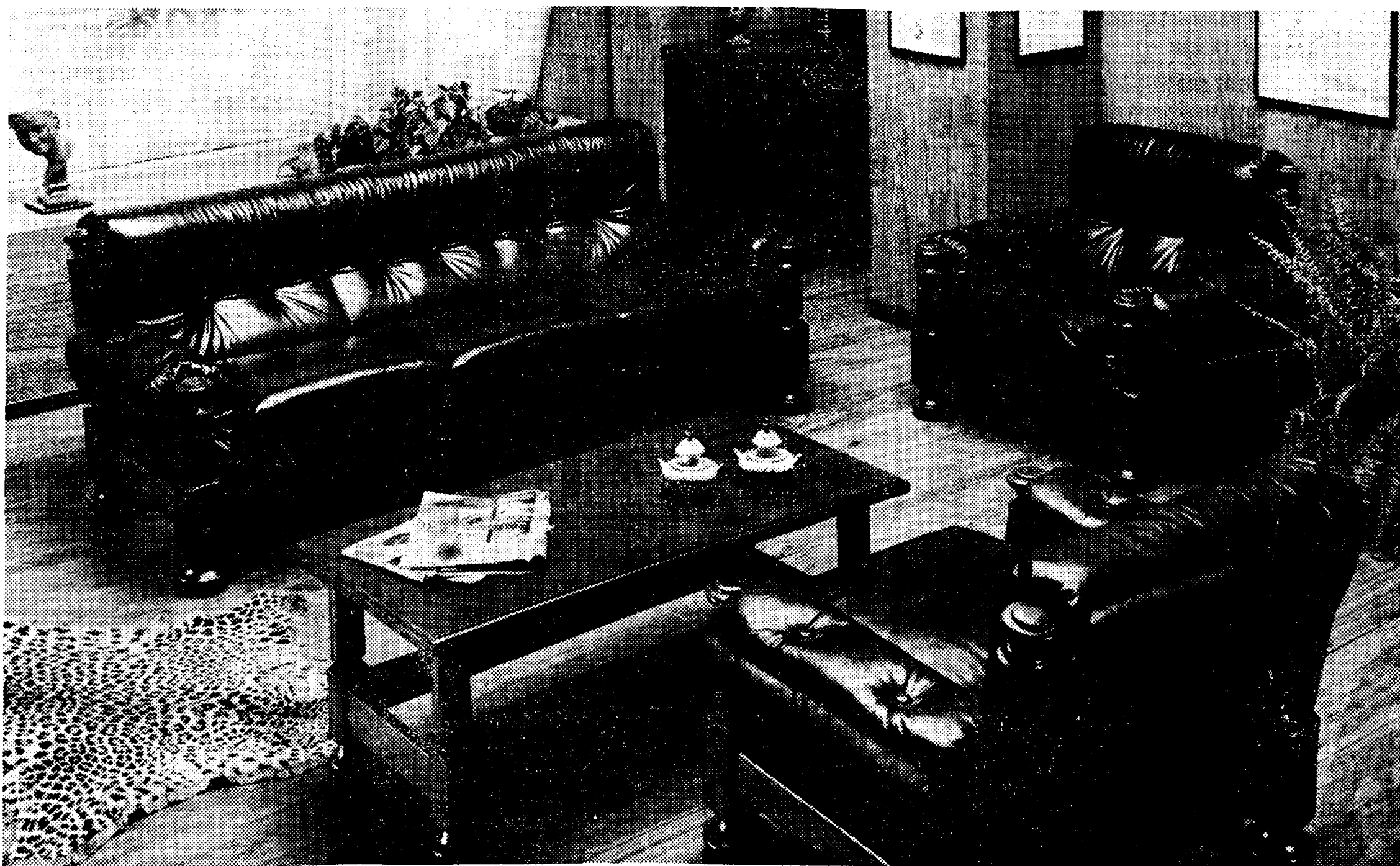








# KERSTAAANBIEDING



## BANKSTEL MASSIEF EIKEN

in mooi leder gestoffeerd  
in diverse kleuren - uit  
voorraad leverbaar.

2-zitsbank en 2 fauteuils  
**SCHREURS KERSTPRIJS!**  
Zolang de voorraad strekt

# 4995.-

## KOOPAVONDEN

Dinsdag 21 dec.  
Woensdag 22 dec.  
Donderdag 23 dec.  
Tot 9 uur geopend.



# schreurs meubelen

molenstraat - limbricht - tel. 04490-6961

langs de grote weg sittard born **RUIME PARKEERGELEGENHEID**  
**IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 10 UUR**

# IK HOU VAN JOU & IK BLIJF JE TROUW

40.

Nog 'n paar nachtjes slapen, lieve Foxy vriendinnen.  
Dan is het tijd om je mooiste kleren uit de kast te halen.  
Heerlijk. Iedereen komt. Dus jij ook.  
En... hij natuurlijk. Verras iedereen nog even.  
Met 't mooiste dat je bij je eigen trouwe Foxy vindt.  
Gelukkig Kerstfeest!



50.

*Foxy Fashion*

**IETS AARDIGER DAN ALLE ANDEREN!**

## RENAULT SAVIEM Bedrijfswagens van gewicht.

### Vlieggewicht.



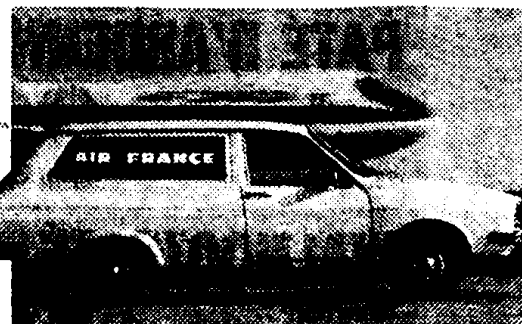
Renault 4 Bestel.  
gvw. 1105 kg. laadvermogen 455 kg.

### Weltergewicht.



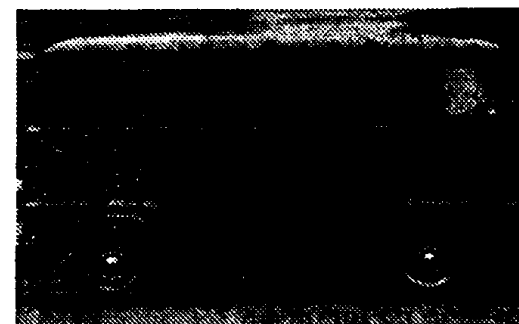
Renault 1100 Bestel.  
gvw. 1220 kg. laadvermogen 500 kg.

### Bantamgewicht.



Renault 12 Bestel.  
gvw. 1400 kg. laadvermogen 500 kg.

### Middengewicht.



Renault Estafette.  
gvw. 1975 tot 2225 kg. laadvermogen 895 tot 1125 kg.

### Halfzwaargewicht.



Renault Saviem SG 2, SG 3 en SB 2 (benzine en diesel).  
gvw. 3500 tot 4500 kg. laadvermogen 1080 tot 2200 kg.

### Zwaargewicht.



Renault Saviem Chassis Cabines. SG 2 en SG 3  
(benzine en diesel) leverbaar in verscheidene chassis  
lengten. Bruto draagvermogen 1640 tot 2620 kg.

Renault heeft bedrijfswagens van gewicht.  
Van vlieggewicht tot en met zwaargewicht.  
Oftewel bedrijfswagens met een laad-  
vermogen van 450 tot maar liefst 2600 kg.  
Wat al die wagens gemeen hebben is een laag  
brandstofverbruik en lage onderhoudskosten.

Daar zijn het tenslotte Renaults voor.  
Wilt u meer informatie over één van deze  
typen dan kunt u bij uw plaatselijke Renault  
dealer terecht.  
Hij kan u trouwens ook alles vertellen over  
het leasen van deze bedrijfswagens.

**Heynen Heerlen Kerres**

Frankenlaan 1,  
HEERLEN, Tel. 045-713600

Rolduckerstraat 16,  
KERKRADE, Tel. 045-452424/453801

**Loven-Brunssum Auto Zuid Geleen**

Rembrandtstraat 64,  
BRUNSSUM, Tel. 045-253333

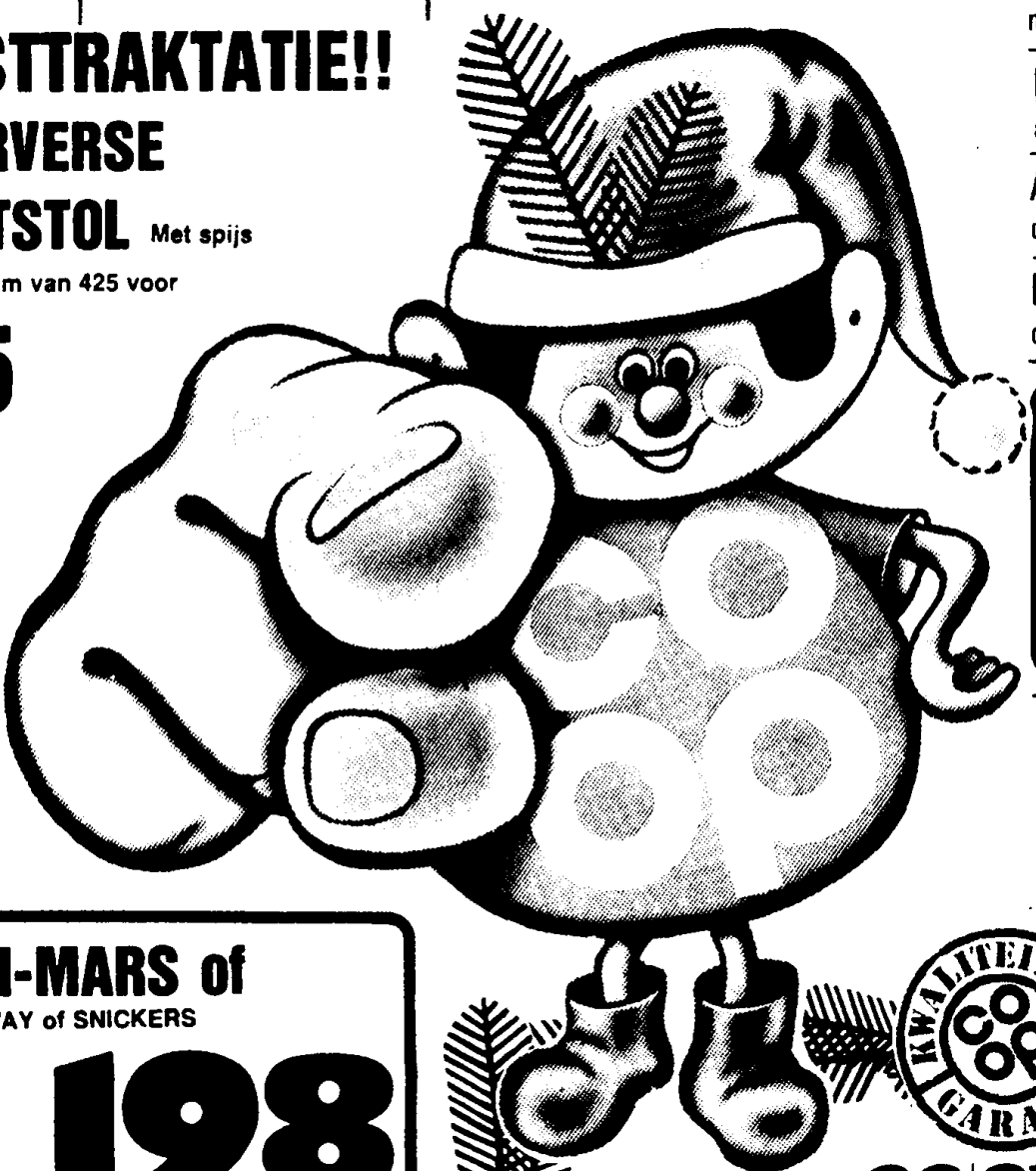
Rijksweg Noord 125,  
GELEEN, Tel. 04494-46333



ook met  
kerst

ook met  
oud & nieuw

KERSTTRAKTATIE!!  
BOTERVERSE  
KERSTSTOL Met spijs  
Plm. 675 gram van 425 voor  
**295**  
Met zakje  
poeder-  
suiker



MINI-MARS of  
MILKY WAY of SNICKERS  
Grote  
baal  
Van  
259 voor  
**198**

\*Fa\* toiletzeep  
3 stukken  
Van 288 voor  
**198**

Royal Dutch  
Pakistan garnalen  
blik 127 gram  
**239**

Zuwai crabmeat  
blik 154 gram  
**575**

Assis grapefruitpartjes  
blik 567 gram  
**179**

Unox champignon  
ossestaart of tomaten-crème  
soep  
4-bordenblik  
**159**

Formosa puntasperges wit  
blik 250 gram  
**189**

Chinese fijne, hele  
sperzieboontjes  
blik 567 gram  
**125**

Macedoine de legumes  
blik 425 gram  
**98**

Grolsch pils  
beugelfles 0,45 liter  
krat à 20 flessen  
**1295**

COOP pils  
24 flessen à 0,3 liter  
**795**

XÈRES-JÉREZ SHERRY  
Medium Dry  
In de zilveren fles  
Met garantiebandarol!  
Van 725  
voor  
**498**

Domaine Barbette  
landwijn rood, wit of rosé  
3 liter flessen  
**1000**

Goudappeltje of Appelsientje  
literpak  
**139**

COOP advocaat  
fles 0,6 liter  
**498**

Buitoni Melba toast  
pak 110 gram  
**129**

Heinz snacksalade  
boerenham-kip, zalm of  
crab/garnaal potje 125 gram  
**145**

Schaap walnoten of  
gemengde noten  
ongepeld netje 200 gram  
**119**

APPELMOES  
TOPKWALITEIT!  
Literblik  
Van 109  
voor  
**79**

Calvé Japanse zoutjes  
zakje 90 gram  
**159**

Calvé mayonaise  
voordeeltube 185 gram  
**169**

Olijven Los Galgos  
met pit flacon 160 cc  
**150**

Kokoskransen  
8 stuks van 135 voor  
**109**

After Eight  
doosje 200 gram  
**325**

Mon Cherie superbonbon  
doos met 10 kersenbonbons  
**295**

PINKZALM  
EERSTE SOORT  
220  
grams blik  
Van 305 voor  
**259**

Plastic kerstkleed  
115 x 145 cm per stuk  
**69**

Kerstset  
Tafellaken + Servetten  
Van 195 voor  
**159**

heerlijk zoete PERZIKEN  
Literblik  
Van 185 voor  
**139**

DOPERWTJES \*Extra Fijn\*  
Literblik  
Van 228 voor  
**188**

KLEINE AUGURKEN z.z.  
Grote 3/4 literpot  
Van 235 voor  
**189**

CALVÉ BORRELNootjes  
180 gramsbaal  
Van 167 voor  
**119**

VAN NELLE SUPRA KOFFIE  
GOUDMERK  
250 gram  
Van  
457  
voor  
**419**

PUNT-ASPERGES  
250 grams blik  
Van 247 voor  
**189**

CHAMPIGNONS  
GESNEDEN  
Jampot van 225 voor  
**195**

Verse slagroom  
1/4 liter van 172 voor  
**149**

Ossestaartsoep  
Per pak van 79 voor  
**49**

Pasteitjes  
4 stuks van 145 voor  
**129**

Sleepasperges  
800 grams blik van 598 voor  
**548**

Kip in bouillon  
Jampot van 195 voor  
**149**

Veneziana-ijs  
Literpot van 275 voor  
**198**

Jolly smulpudding  
500 gram van 209 voor  
**139**

Makreelfilets  
In olie - blik van 125 voor  
**98**

Fabeltjes drop  
500 gram van 400 voor  
**298**

Kemt haarspray  
Met borstel van 1145 voor  
**795**

GOTISCHE  
Kerstkaarsen  
Kilopak 14 stuks  
**395**

Gouda kaas  
boeren belegen 500 gram  
**549**

FRANSE  
Camembert  
Hele doos van 345 voor  
**269**

FRANSE  
Boursin  
80 gram van 173 voor  
**149**

KERSTROLLADE  
Rund- of  
varkensvlees  
500 gram  
**675**

MALSE ROSBIEF  
Extra-Extra!  
500 gram  
**825**

RUNDERBRAADSTUK  
Extra mager!  
500 gram  
**595**

PATÉ D'ARDENNE  
Artland!  
250 gram  
**299**

WALNOOTPATÉ  
Extra fijn!  
100 gram  
**139**

GEKOOKTE  
RUNDERTONG  
100 gram  
**169**

GEKOOKTE  
ACHTERHAM  
100 gram  
**169**

TAM KONIJN  
Hele kilo  
op schaal  
(Diepvries)  
**595**

KALKOENROLLADE  
\*Frik!\*  
Per stuk  
1000 gram  
**1295**

HELE KALKOEN  
\*Frik!\*  
Per stuk  
1800 gram  
**1329**

HARDE TOMATEN  
Export-  
kwaliteit!  
500 gram  
**169**

BRUSSELS WITLOF  
Kwaliteitskl. 1A  
500 gram  
**269**

HANDAPPELS  
Granny Smith  
6 stuks  
**169**

\*TOBSINE\* NAVEL-  
SINAASAPPELEN  
2 kilo  
**289**

GESCHILDE KRIEL-  
AARDAPPELEN  
Per kilo  
**139**

GROTE BIJZONDER FIJNE  
ABRIKOZENVLAAI  
Van 635 voor  
**575**

COOP Vers is echt Vers!

GELDIG IN ALLE CO-OP SUPERMARKTEN VAN ZUID-LIMBURG (Prijswijzigingen voorbehouden)

Uw eigen  
voordeel!

KERSTVOOR-  
DEELPRIJZEN

Stereo platenspeler met boxen  
VOORDEELPRIJS f 189,-  
Aut. auto cass recorder, cass. omkeren overbodig  
VOORDEELPRIJS f 169,-  
Autoradio stereo met cass. recorder 2 x 6 Watt  
VOORDEELPRIJS f 298,-  
Radio/recorders v a  
Timex horloges  
Braun Synchroon pls 130  
f 159,-  
NU 15% KORTING  
Stereo cass. deck Hapè  
Sony versterker TA1630  
2x 25 Watt RMS 525,-  
VOORDEELPRIJS f 98,-  
f 285,-  
BALTER-PRJIS f 448,-  
Colonel auto cass. speler  
BALTER-PRJIS f 98,-  
Telmachine met geheugen  
BALTER-PRJIS f 34,50,-  
Broodrooster aut.  
BALTER-PRJIS f 39,50  
Philips Mixer 69.-  
BALTER-PRJIS f 49,-  
Erres stofzuiger 600 W  
BALTER-PRJIS f 189,-

RADIO  
TV  
BALTER  
Paardestr. 57, Sittard, tel. 04490 - 3301

de Schels

-KEUKENS-  
EXKLUSIEF  
EN TOCH  
BETAALBAAR  
Nóg meer keukens, nóg meer keus.  
Exklusief en toch betaalbaar.  
Kijk eens vrijblijvend in onze showroom.  
U vindt beslist wat u zoekt.  
bv bouwspecialiteiten 'de Schelsberg'  
Schelsberg 111-113, Heerlen  
Telefoon 045-714050

GELDLeningen

Met gunstige voorwaarden en aflossingen.  
Voor eigenhuishouders verstrekken wij leningen v.a. 120 mnd.  
t.m. 180 maanden. Indien u geen eigen huis bezit verstrekken wij  
P.L. t.m. 60 maanden.  
De leningen af te lossen in 96 mnd. termijnen zijn voor  
verbetering van woning, (ook huurwoning).  
Bij vervoegde aflossing een zeer gunstige rentestuctie. Kwij-  
schelding bij overlijden, enz. enz.  
Netto in  
handen  
mnd. mnd. mnd. mnd. mnd. mnd.  
3.500,- 175,- 126,-  
4.500,- 223,- 160,-  
5.500,- 270,- 193,- 155,- 132,- 97,- 83,-  
6.500,- 318,- 227,- 181,- 154,- 113,- 98,-  
8.000,- 389,- 277,- 221,- 188,- 137,- 119,-  
9.000,- 436,- 310,- 248,- 210,- 153,- 135,-  
12.500,- 602,- 428,- 340,- 288,- 209,- 188,- 156,-  
14.500,- 697,- 495,- 393,- 333,- 241,- 218,- 181,-  
Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.  
Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder  
aanbetaling.  
Aan rijks-, prov. of gemeentebesturen verstrekken wij P.L.  
t/m f 40.000,-.  
De afwikkeling gebeurt discreet en snel. leningen t.m. 96 mnd.  
kunnen binnen twee uur gesloten worden.  
Omdat een lening individueel bekeken moet worden, bemide-  
len wij voor meerdere banken.  
Bij een event. aanvraag brengen wij U geen kosten vooraf of ach-  
teraf in rekening, dit bevestigen wij U zwart op wit. Indien U  
elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n beves-  
ting te vragen.  
Wij beschikken over een eigen parkeerplaats gelegen aan de ach-  
terzijde van ons kantoor.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek  
Ook na 18 uur en op zaterdag  
tel: 045-211668  
Assurantiën H. M. Geurts B.V.

bertram bv bontspecialist

Zéér  
grote  
kollektie  
Billijke prijzen - Service. Let op  
het juiste adres: Oeverwal no. 1  
hoek Wycker-Pastoorstraat  
AAN DE MAASKANT  
stadsgedeelte: Wyck te  
Maastricht (circa 100 meter  
vanaf de oprit St. Servaasbrug).  
Verstandig. Knpit dit adres uit!!!  
Ons telefoonnummer: 043-12050.




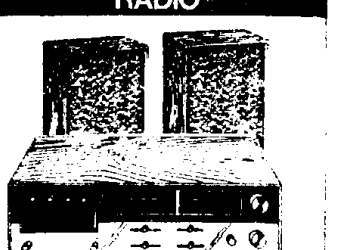
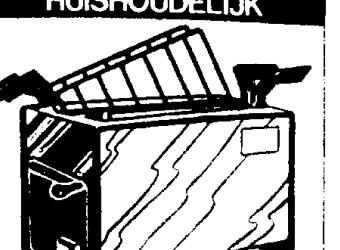


BONT-  
MANTELS!

PHILIPS  
ERRES  
LOEWE  
SABA  
ITT SCHAUB LORENTS  
BLAUPUNKT

Modellen 1977, moduul techniek  
66 cm, 12 tiptoetsen  
BALTER-prijs f 1998,-  
66 cm, draadloze afstandbed.  
BALTER-prijs f 2198,-  
51 cm, tiptoetsen  
BALTER-prijs f 1598,-  
14 dagen ruilrecht  
voor zekerheid en 100% service

RADIO  
TV  
BALTER  
Paardestr. 57, Sittard, tel. 04490 - 3301



<p><b>AFDELING RADIO</b></p>  <p><b>Wette recorder</b> cassette recorder met onderstaande beschrijving. Voeding op lichtnet en batterij. Name rechtstreeks of ingebouwde microfoon. Telefoon aansluiting draagtas. Voor 79.95</p>	<p><b>AFDELING RADIO</b></p>  <p><b>Klokradio</b> Laat u nu wekken door deze prachtige klokradio met MG en FM. In witte uitvoering. Het digitaal uurwerk geeft u op ieder moment duidelijk de juiste tijd. Van 149.95</p>	<p><b>AFDELING RADIO</b></p>  <p><b>Philips radio cassette-recorder</b> Type 20 RR 454, eigenschappen: * radio met FM, MG, LG en KG * autom. FM fijnafstemming * lichtnet en batterij * autom. opname sterkte regeling * autom. bandstop Van 489.95</p>	<p><b>AFDELING RADIO</b></p>  <p><b>Stereo tuner versterker met 8-track afspeler.</b> Een installatie met: * tuner golfbereiken AM en FM * AFC en loudness control * 8-track afspeler in voorfront * alle aansluitmogelijkheden. Kompleet met 2 boxen Van 388.95</p>	<p><b>AFDELING HUISHOUDELIJK</b></p>  <p><b>Tosti-apparaat</b> Tevens te gebruiken als broodrooster. Vindt u oud brood ook niet lekker en toch zonde om weg te gooien? Ja? Kijk dan eens wat een aanbieding. Van 44.95</p>	<p><b>AFDELING HUISHOUDELIJK</b></p>  <p><b>Moulinex Moulinette</b> De keukenhulp bij uitsteking. De sterke motor van 800 Watt zorgt zonder enige moeite voor het feilloos snijden van vruchten, vlees en nog veel meer. Van 87.95</p>	<p><b>AFDELING HUISHOUDELIJK</b></p>  <p><b>Eierkoker</b> Een elektrische eierkoker geschikt voor 1-7 eieren. Aan het einde van de kooktijd een zoemtoon. De bodem is uitgevoerd in teflon. Van 54.95</p>
---	--	--	---	--	---	--

**SUPERSPECIALE AANBIEDING**

**MOULINEX ZELFREINIGENDE GRILL/BAKOVEN TYPE B-11**

Een grill die tevens als bakoven kan worden gebruikt. Met complete grill-uitrusting en thermostaat. Grill en bakoven in één.  
Van 299.95 Voor **198.-**

12 maanden garantie.\*

**\*t wonder**  
Wijcker Brugstraat 19, Maastricht tel (043) 15535  
Grote Staat 63 Maastricht tel (043) 15434  
Akerstraat 5 Heerlen tel (045) 713382

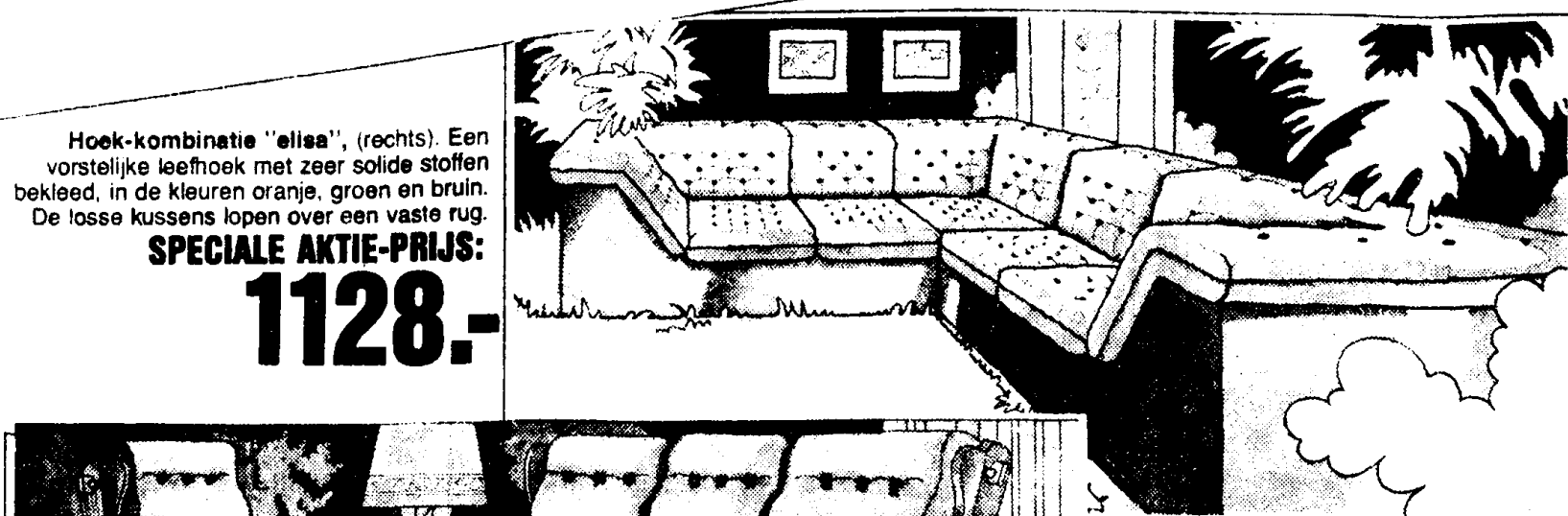
**\*ONDANKS DE LAGE PRIJZEN TOCH ONZE GARANTIE, WAT BETEKENT: het gratis repareren (dus zowel uurloon als onderdelen) van storing binnen de genoemde termijn.**

GELDIG t/m 28/12

KOOPAVONDEN: 21 - 22 EN 23 DECEMBER TOT 21.00 UUR. VRIJDAG 24/12 OM 17.00 UUR GESLOTEN

-telefonisch reserveren gewenst-

Wegens overvoorraad moeten een groot aantal bankstellen op zeer korte termijn afgestoten worden. Bekijk en vergelijk de prijzen gerust, dan ziet u dat ze echt bijzonder laag zijn. Wacht niet te lang, want de toeloop op onze afstoot-actie's op het eind van elk jaar is ongelooflijk groot.



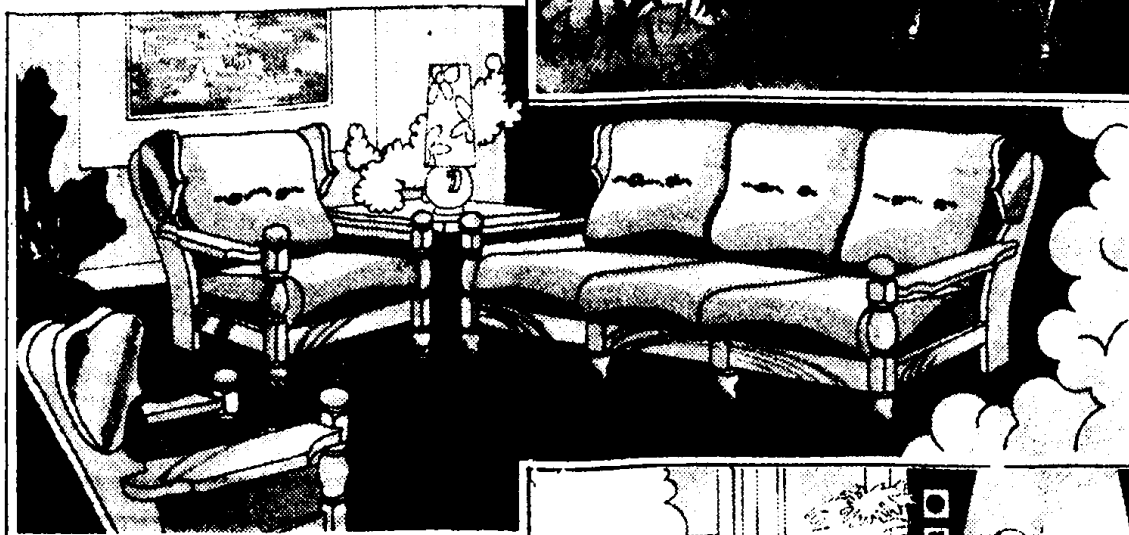
**Hoek-kombinatie "elias", (rechts).** Een voorstellende leefhoek met zeer solide stoffen bekleding, in de kleuren oranje, groen en bruin. De losse kussens lopen over een vaste rug.  
**SPECIALE AKTIE-PRIJS: 1128.-**



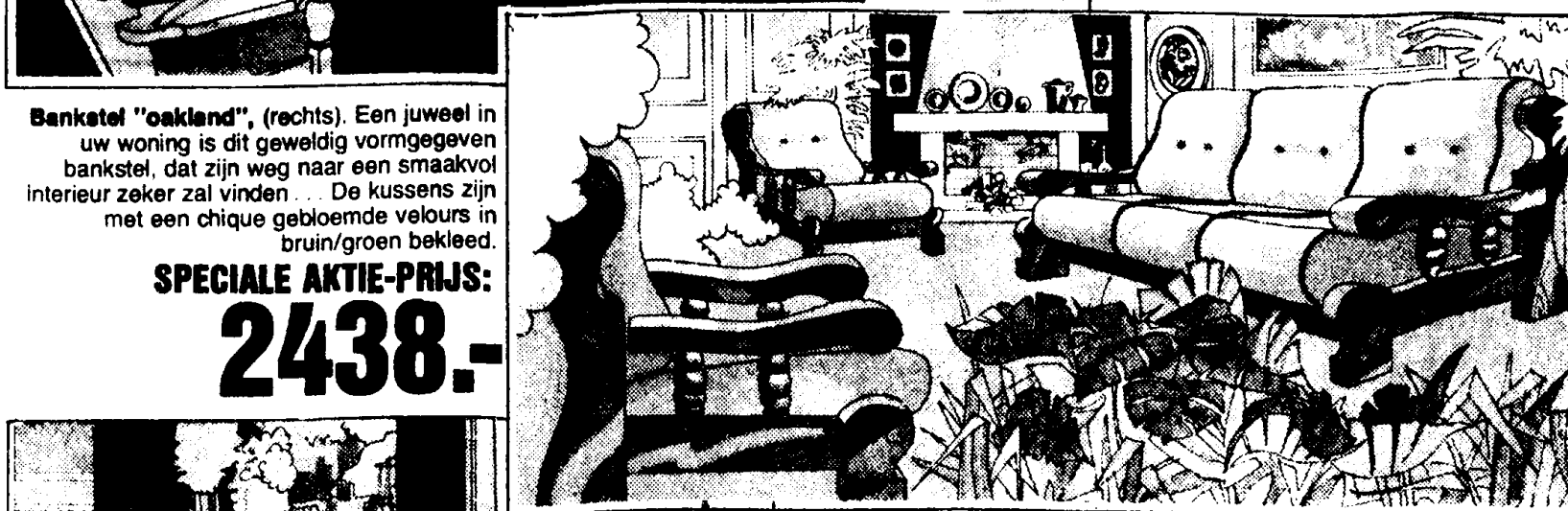
**Bankstel "rotterdam", (links).** Massief eiken uitvoering, zeer solide en eenvoudig. Het geheel is voorzien van fijne polyetherkussens, die bekled zijn in fraai epingle met warme herfstinten.  
**SPECIALE AKTIE-PRIJS: 1398.-**



**Bankstel "sparta", (rechts).** Dit is een voorbeeld uit onze grote collectie gestoffeerde bankstellen met gegarandeerde binnenvering. De klassieke sfeer wordt mede bepaald door bekledingen als: velours, acryl of mohair.  
**SPECIALE AKTIE-PRIJS: 1828.-**



**Bankstel "knokke", (links)** Prachtig en solide tegelijk, door fraai afgewerkte details bijvoorbeeld gekombineerd met vier poten aan de voorzijde van de zitbank. Polyether kussens met 'n medallion-motief op velours de gène in bruin-groene tinten.  
**SPECIALE AKTIE-PRIJS: 2168.-**



**Bankstel "oakland", (rechts).** Een juweel in uw woning is dit geweldig vormgegeven bankstel, dat zijn weg naar een smaakvol interieur zeker zal vinden. De kussens zijn met een chique gebloemde velours in bruin/groen bekled.  
**SPECIALE AKTIE-PRIJS: 2438.-**



**Bankstel "sofia", (links)** Een model uit de 'Superklasse'. De konstruktie is van massief eiken (armleggers en poten zijn 5 1/2 cm dik). De sublieme polyether kussens zijn bekled met fraai gedessineerde moquette in bruin-beige. De vormgeving is hoogstaand, een voorbeeld daarvan is, dat de zg. 'oren' aan de binnenzijde bekled zijn. U moet dit zien!  
**SPECIALE AKTIE-PRIJS: 3348.-**

**K'ALLER SCHUNCK**

Bij K'aller-Schunck krijgt u 10% korting op alle niet-afgerispte artikelen die uit voorraad leverbaar zijn.

De 10% extra-korting geldt niet voor de super-reis-aanbiedingen in deze publicatie.

oranje nassaustraat 33 heerlen • tel. 045-714305

**Exclusieve breigarens en tafellakens bij handwerkspecialzaak**



**STOKSTRAAT 4, MAASTRICHT**  
Tel. 043 - 15661

**STOKSTRAATKWARTIER, UNIEK WINKELN**

**Van Haren's kerststerren**

Speciaal voor de feestdagen dit zeer mooie bandschoentje uit zwart, blauw, beige of grijs nappaleer.

Uitstekende pasvorm biedt deze geklede damespump. Leren zoel in zwart lak of wit leer.

Zeer mooie dames-band slipper in enkele mooie kleuren velours.



54.75 54.75 15.75

Prachtige dameslaars uit zwart of bruin nappaleer met smalle of brede schacht. Uitgevoerd met sterke rubberzool of sportieve crepezool v.a.

\*\*\*  
**Extra kerststip**

Fijne geklede nappalieren dameslaars in zwart, bruin of grijs.



99.75 24.75 99.75

„Young men“ stijl dit mooie herenlaarsje uit prachtig zwart, bruin, grijs of rood nappaleer. Leren zoel.

**Van Haren heeft een prachtige collectie panty's, kousen en sokken.**

Bijzonder mooie heren molliere uit zwart of bruin volnerf-leer.



94.75 69.75

De meest moderne kleuren tegen de allerlaagste prijzen.









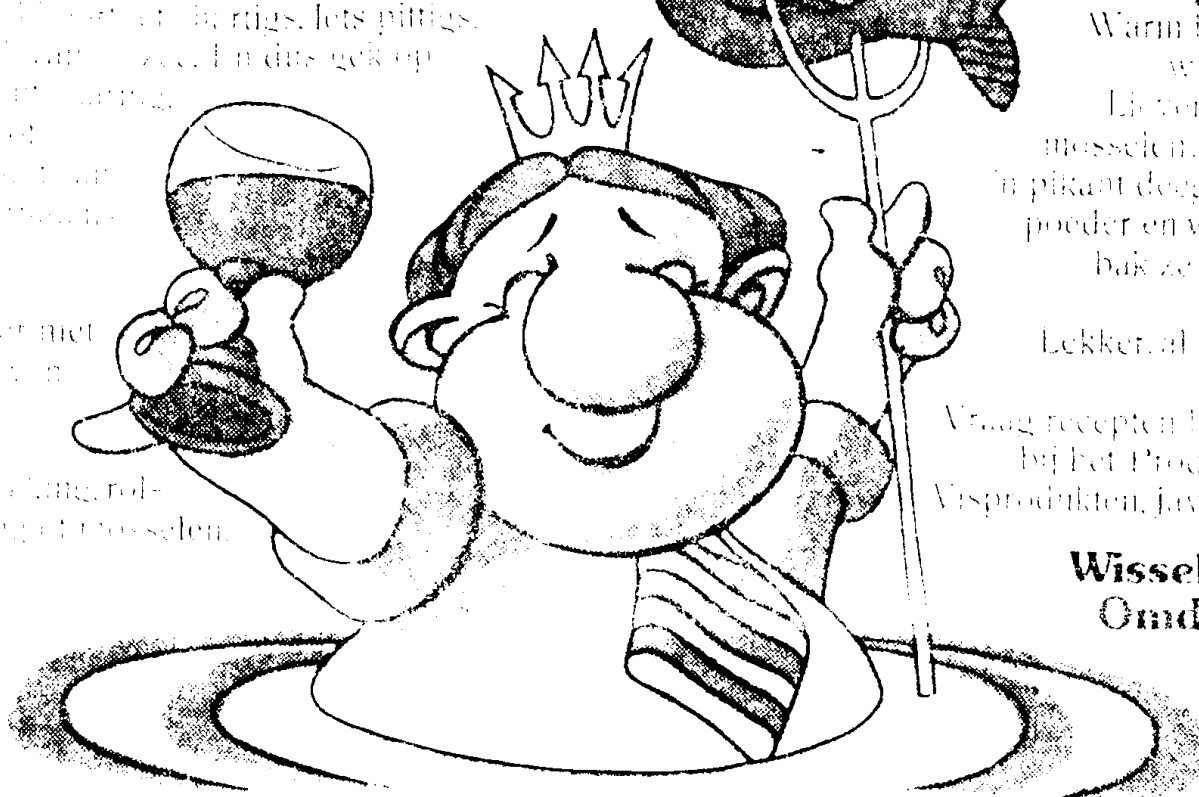
# ALFA breedste assortiment... laagste prijzen!

ALFA BIER	GEDISTILLEERD	WHISKY	WHISKY	COGNAC	LIKEUREN	RUM WODKA GIN	SHERRY	DIVERSEN
<b>ALFA</b>	Jonge jen. Oude gen. en Vieux v.a. 11.70 Oude gen. Wenneker 12.95	William Lawson 11.95	Grant's scotch 11.95 Vat 69 11.95 Jameson irish 14.95	Martell *** 19.95 Dupont 14.95 Napoléon brandy 9.95	Grand Marnier jaune 16.95 Campari 11.95 Pernod 14.95	Smirnoff wodka 11.95 Bacardi rum 13.95 Beefeater gin 12.95	Burdon sherry 5.95 Gonzales 5.95 Tio Papa 7.95	Raphaël 5.95 met gratis glas

SCHINNE THUI 19 04403-1972. BELEEN Marki 35 04494-49505. SITTARD Past. Jacobsstraat 15 04490-1029. HEER Raadhuisstraat 12 043-23880. HEERLEN Eikenderweg 89 045-716570. NIEUWENHAGEN Kerkstraat 41 045-012595. KERKRAGE Holzstraat 126 045-486908. ECHT Bovensteestraat 57 04754-1765. PEY-ECHT Bosstraat 44 04734-1361. ROERMOND Karel Doormanplein 12 04750-23652. WEERT Nieuwstraat 19-21 04950-21557. VENLO Stalbergweg 135 077-11224. BRUNSSUM Rempersstraat 13 045-255442.

## De zee zit vol met borrel-hapjes.

De zee zit vol met borrel-hapjes. iets pittigs. Warm van de zee. En dus gek op. De zee zit vol met borrel-hapjes. iets pittigs. Warm van de zee. En dus gek op.



De zee zit vol met borrel-hapjes. iets pittigs. Warm van de zee. En dus gek op. De zee zit vol met borrel-hapjes. iets pittigs. Warm van de zee. En dus gek op.

Warm van de zee. En dus gek op. De zee zit vol met borrel-hapjes. iets pittigs. Warm van de zee. En dus gek op.

Vraag recepten bij uw vishandelaar of bij het Productieschap voor Vis en Visproducten, Javastraat 2b, Den Haag.

Wissel af met vis. Omdat 't zo lekker is!

## Komfortabel met vakantie?

Pak komende zomer de vakantie met de jong intratours.

de jong intratours



Van Karte Welkom

Wij nodigen U uit om eens iets anders te komen zien op het gebied van **LEER-MEUBEL**

iets exclusiefs in een exclusieve kerstsfeer... bij u lekker hapje en u heerlijk kopje koffie. U zult er geen spijt van hebben als u een kijkje komt nemen tussen 17-24 december!

...Uw kerstman... rijksweg (c) geleen.



K&U

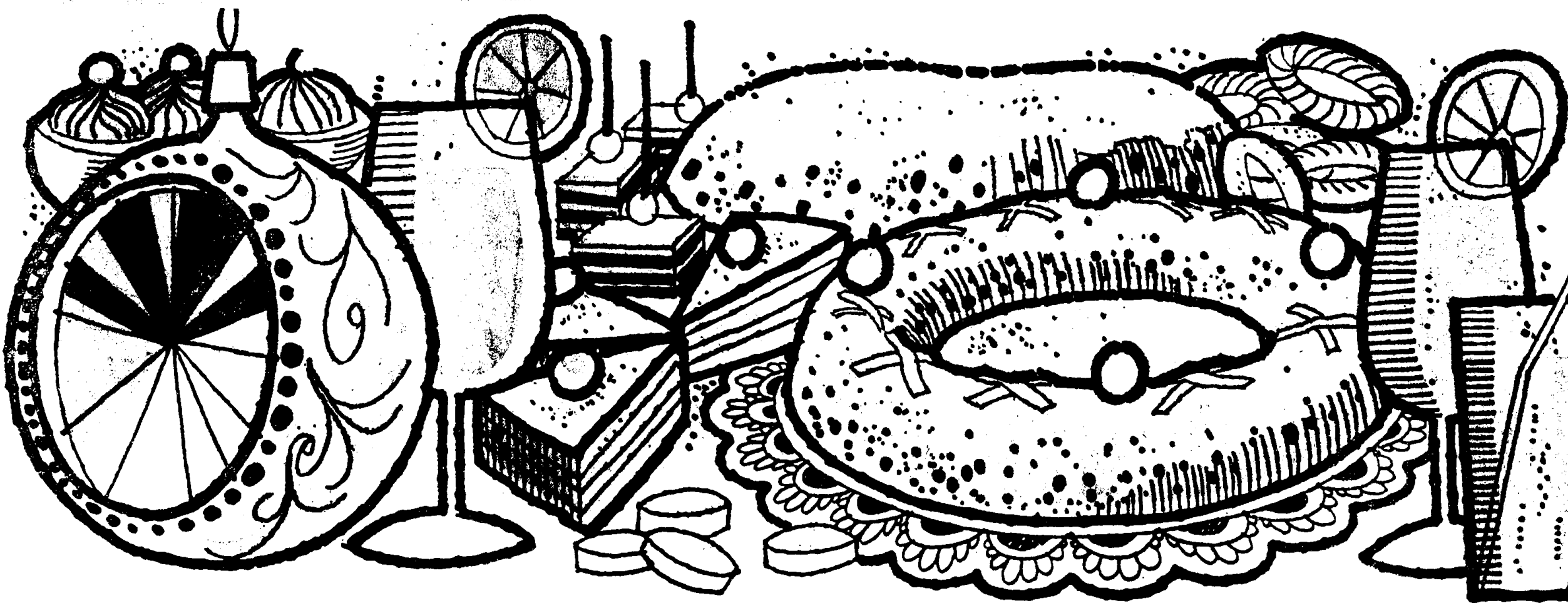
Geheel ingericht klassiek fauteuil v.s. 995.  
Fauteuils in diverse stoffen en designs v.s. 595.  
Nieuw salontafel, bank, secretairstoel, en alle woonmeubelen.  
**EUROTEGEL meubels**  
AKERSTRAAT 36 HEERLEN  
1e maandag gesloten

Rinol versiert?

'EDELWEIS' NUTH  
Telefoon 0441-1507  
b.z. 11

**Brillen**  
FRANS OOSTWEGEL  
Akerstraat 6 HEERLEN





<b>DELMONTE PERZIKEN</b> Literblik van 325 voor	<b>259</b>
<b>DELMONTE ANANAS</b> Groot blik inh. 10 schijven van 237 voor	<b>198</b>
<b>MORELLENKERSEN</b> Zonder pit. 3/4 pot van 395 voor	<b>339</b>
<b>FRUITCOCKTAIL</b> Literblik van 245 voor	<b>189</b>
<b>ABRIKOZEN OP SAP</b> Literblik van 198 voor	<b>138</b>
<b>PUNTASPERGES</b> 250 gramsblik van 235 voor	<b>189</b>
<b>SLEEPASPERGES</b> Groot 800 gramsblik van 598 voor	<b>548</b>

### Kersverse ROOMBOTER

Voor de sensationele prijs van 209 voor

Per 250  
gramspak

Bij 500 gram GOUDSE KAAS, soort naar keuze!  
tegen de toch al LAGE SCHUNCK-PRIJZEN!

<b>ZWARTE KIP ADVOCaat</b> Per fles van 725 voor	<b>539</b>
<b>BISTRO ROSÉ</b> 3 karaffen van 1110 voor	<b>869</b>
<b>ROZEMONDA ROSÉ</b> 3 flessen van 750 voor	<b>595</b>
<b>APOSTEL ROSÉ</b> IN DE STENEN KRIJK van 495 voor	<b>445</b>
<b>BEAULIEU ROSÉ</b> Grote 1 1/2 literfles van 675 voor	<b>595</b>
<b>ITALIAANSE VERMOUTH</b> Per fles van 425 voor	<b>298</b>
<b>ZOETE RODE SPAANSE WIJN</b> Per fles 325, 3 flessen van 975 voor	<b>695</b>
<b>DE ORIGINELE FABER SEKT</b> in ZALIGE CHAMPAGNE! Van 850 voor	<b>595</b>
<b>TEENER CHAMPAGNE</b> Per fles van 298 voor	<b>219</b>
<b>SHERRY AMONTILLADO *777*</b> Medium Dry, hele liter van 775 voor	<b>535</b>
<b>SHERRY *DON CORDOBES*</b> Medium Dry, 3 flessen van 1275 voor	<b>1000</b>
<b>SANDEMAN SHERRY</b> Per fles 795, elke 2e fles voor	<b>595</b>
<b>RIVERA MONTILLA</b> 2 liter oorkruik van 1050 voor	<b>769</b>
<b>AMSTEL BIER</b> Grote Eurofles van 83 voor	<b>63</b>
<b>BRAND'S BIER</b> Grote Eurofles van 89 voor	<b>69</b>
<b>EXPORT PILS</b> HELE KRAT inh. 12 Euroflessen van 840 voor	<b>575</b>
<b>NIEUW! SHANDY-SNEEUWITJE</b> HEERLIJKE FRISDRANK, per fles van 60 voor	<b>49</b>
<b>HERSchi SINAS - PUB of COLA</b> Hele liter van 95 voor	<b>79</b>

## KERSTKNALLERS

<b>HONIG ZELFRIJZEND BAKMEEL</b> 500 gramspak Van 102 voor	<b>85</b>	<b>BLUEBAND MARGARINE</b> 250 gramspak Geen 69 of 59 SCHUNCKPRIJS	<b>52</b>	<b>HEERLIJK ZOETE PERZIKEN OP SAP</b> Literblik Van 185 voor	<b>138</b>	<b>EERSTE SOORT CHAMPIGNONS</b> Gesneden Jampot vol! Van 225 voor	<b>195</b>
CAKEMEEL Van 114 voor	88					Hele Van 260 voor	229
<b>PINK ZALM</b> 220 gramsblik Van 305 voor	<b>245</b>	<b>GARNALEN</b> Fancy kwaliteit! 200 gramsblik Van 275 voor	<b>230</b>	<b>CALVÉ MAYONAISE</b> 330 gramspot Van 271 voor	<b>219</b>	<b>KIPPEVLEES</b> In bouillon Jampot van 198 voor	<b>139</b>
<b>VOL RODE ZALM</b> 220 gramsblik Van 575 voor	<b>485</b>			<b>GOUDA'S GLORIE MAYONAISE</b> 620 gramspot Van 345 voor	<b>198</b>	<b>SOEPBALLEN</b> In bouillon Grote pot van 165 voor	<b>125</b>
<b>VOL RODE ZALM</b> 440 gramsblik Van 975 voor	<b>795</b>			Grote tube 180 g.c. Van 115 voor	<b>75</b>		
<b>HEINZ TOMATEN KETCHUP</b> Grote 850 gramsfles Van 400 voor	<b>298</b>	<b>KLEINE AUGURKEN z.z.</b> Van 189 voor	<b>189</b>	<b>NATUUR-AZIJN</b> De grote fles Van 90 voor	<b>55</b>	<b>HARICOTS VERTS</b> 200 g.c. groene bonen 400 gramsblik van 175 voor	<b>139</b>
Hotketchup Van 275 voor	198	<b>KLEINE ZILVERUITJES</b> Grote 3/4 pot Van 145 voor	<b>119</b>				
<b>DOP-ERWTJES</b> EXTRA FIJN Literblik Van 228 voor	<b>188</b>	<b>VELUCO APPELMOES</b> TOPKwaliteit! Literblik Van 88 voor	<b>79</b>	<b>AARDAPPEL-KROKETTEN</b> Per pak plm. 16 stuks Van 185 voor	<b>159</b>	<b>*TRUMPF REGENT BONBONS</b> Luxe-doos inh. 450 gram Van 725 voor	<b>495</b>
1/2 blik Van 130 voor	119						
<b>GROTE PRACHTIGE IJSTAART</b> inh. 1 1/2 liter! Van 995 voor	<b>695</b>	<b>UNOX SNACKPATÉ</b> Tube van 158 voor 148 Elke 2e tube voor		<b>PALING-FILET</b> IN OLIE 255 gramsblik Van 225 voor	<b>169</b>	<b>SPECIALE ATTENTIE VOOR ALLE KLANTEN! OVENVERSE KERSTSTOL</b> Met eijer Van 425 voor	<b>295</b>
SMELTVRIJ VERPAKT!							

### PATENTBLOEM

Knalprijs, per hele kilo van 119 voor

**FRANSE CAMEMBERT**

Hele doos plm. 220 gram van 345 voor

**FRANSE BRIE**

100 gram van 135 voor

**FRANSE BOURSIN**

80 gram van 175 voor

**GOURMANDIZE**

Met kers of noot 100 gram van 125 voor

**CRÈME RAMBOL**

Met walnoten 100 gram van 195 voor

**GOUDGELE ROZIJNEN**

200 gramspak 90 - 2 pakken van 180 voor

**CALVÉ SLAOLIE**

in klasse apart - per fles van 305 voor

**KERSVERSE SLAGROOM**

1/4 liter - van 172 voor

**MINI PATATES FRIETJES**

\*Diepvries\* 500 gram

**ECHTE LUKSE WAFELS**

5 stuks van 145 voor

**4 VERSE PASTEITJES**

Van 160 voor

**10 PISTOLETS**

of harde broodjes van 225 voor

**MINI-MARS of MILKY WAY**

Per baal van 259 voor

**ROOMIJS DE LUXE**

Hele liter van 260 voor

**VENEZIANA IJS**

Literrol van 275 voor

**OSSESTAARTSOEP**

Per blik van 175 voor

**CHAMPIGNONSOEP**

Per blik van 175 voor

**UNOX PAPRIKA-VLEESRAGOUT**

400 gramsblik van 269 voor

**KIPPE- of KALFSRAGOUT**

400 gramsblik van 225 voor

**HEINZ\*VLEESSALADE**

410 gramsblik van 264 voor

**HEINZ SNACKSALADE**

Zalm of crab/garnalen - pot van 182 voor

**FIJNE SARDINES**

Groot blik van 85 voor

**JONGE FIJNE WORTELTJES**

1/2 literblik 89 - 2 blikken voor

**GOTISCHE KERSTKAARSEN**

4 stuks van 180 voor

## DE VLEESSCHOTEL

Het hoogstevan van uw feest

**BOTERMALSE BIEFSTUK**

250 gram **498**

**VARKENSFRIKANDEAU** EXTRA MAGER!

500 gram **598**

**RUNDERGEHAKT**

250 gram **218**

**KERSTFILETROLLADE**

500 gram **698**

**GEVULD SPEENVARKEN** **229**

**GEVULDE EEND** **198**

**GEVULDE KALKOEN** **198**

**ACHTERHAM** GRAND MARNIER **198**

**GEKOOKTE RUNDERTONG** **198**

**BAUERNSCHINKEN** **198**

**CERVELAAT \*KOSACK\*** **149**

ZEER FIJN 100 gram

**ZWARE SOEPIK**

Per st. 1300 gram van 475 voor

**ZWARE BRAADHAAN**

Per st. 900 gram van 465 voor

**TAM KONIJN**

Hele kilo van 755 voor

**FRIKI - KUIKENROLLADE**

700 gram per stuk

**FRIKI - KUIKENROLLADE**

1000 gram per stuk

**FRIKI - KALKOENROLLADE**

700 gram per stuk

**FRIKI - KALKOENROLLADE**

1000 gram per stuk

**FRIKI - HELE KALKOEN**

1700 gram per stuk

**FRIKI - HELE KALKOEN**

2300 gram per stuk

**HAUST TOAST**

2 pakken van 154 voor

**MELBA TOAST**

Per stuk van 140 voor

**VANILLESUIKER**

Doos inh. 10 pakjes van 75 voor

**WITTE BASTERD**

500 gram

**BIGGARREAU**

Per bakje

**HONGKONG GEMBER**

Per pot

**BONTE SERVETTEN**

100 stuks van 225 voor

**CHOCOLATERIE**

(PARTERRE)

**COTE d'OR BONBONS**

Grote 500 gr.doos

Van 950 voor

**CHOCOLADE**

KERSTKRANSJES

150 gram 185

GEMENGDE KRANSJES

150 gram 149

**PATISSERIE**

PARTERRE

**WEIHNACHTSSTOLLE**

Met roomboter bereid.

En zuivere

amandelspijs!

Vanaf

**109**

**98**

**49**

**99**

**149**

**195**

**179**

**NAVELSINAASAPPELEN**

EXTRA GROTE! 10 stuks

**CLEMENTINES**

ZONDER PIT! 14 of 18 stuks

**JAFFA GRAPEFRUIT**

5 stuks

**BRUSSELS LOF**

KWAL.KL. 1A. 500 gram

**249**

**249**

**149**

**269**

**KRIELAARDAPPELEN**

GESCHILDE. Per kg

**VERSE VELDSLA**

200 gram

**HARDE RODE UIEN**

500 gram

**PINDA'S IN DOP**

GROTE CHINESE. Baal van 135 voor

**139**

**98**


**119**

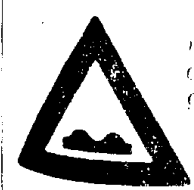
**119**

**Schunck**





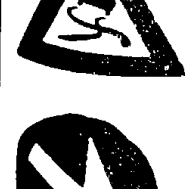
 geen alcoholische  
dranken tijdens  
het werk



onnodig solliciteren  
voor mensen



alcohol



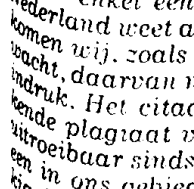
*kleinen*



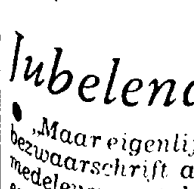
openbaar  
vervoer



zijn bewering, dat zijn partij weinig vertrouwen heeft in een democratische gezindheid bij ons college - een bewering overigens die ons van hem verdriet - enkel om uitgaat uit Vrij-Nieuws.



Belgen-moppen in ons gehele vaderland en deze laatste hebben, zoals de praktijk ons leert, ook ten onrechte een taai leven". Waar wij graag aan willen toeroegen, dat de Belgen ook prachtige moppen hebben over de „Ollanders".



en ook met de problemen van  
 de stad jubelend moeten ont-  
 spreken, aldus wethouder Frits  
 van der Meer, die daarmee de opme-  
 tingen pareerde als zouden be-  
 stemmingsplannen worden ge-  
 maakt aan de hand van inge-  
 diende bezwaars. En hij verrolof-  
 te. In een democratisch bestel, in  
 elk beleid gericht op inspraak is  
 elk bezwaarschrift welkom en  
 moeten wij blij zijn een bestem-  
 mingsplan aan te passen aan de  
 reële wensen, die er zijn. Wij  
 eens blijk en stuur hem met de  
 feestdagen een leuk bezwaar-  
 schriftje.



Waarop dr. Vijgens, voorzitter van de Stichting Schoolbestuur Simpelveld met stemverheffing: „Willen jullie er aan denken dat als in de school gebeld wordt, het stil moet zijn”.



...woord de volgende uitnodiging: „Hierbij nodig ik jullie uit tot een vervolg in hotel Maxime die niet meer mee kan...” Na een dapperend gelach verklaarde de dokter: „Geen valse conclusies trekken. Ik bedoel, wie niet meer mee kan omdat thuis vrouw en kind zitten te wachten...” En dan kijkt ons een honorabel excuus.

**inschrijving**

**22 december 1976 van 9 tot 15 uur**  
door tussenkomst van bank of commissionair in  
effecten, onder opgave van het bedrag en van de  
koers waartegen men wil deelnemen



KUNST  
TE KEURGenoeglijke  
belevenis

Melodie en ritme beheersten donderdagavond de schouwburg in Maastricht, toen vergevorderde leerlingen van de Opera-Studio (Nederlandse Opera Stichting) te Amsterdam de komische opera „Il matrimonio segreto" van Domenico Cimarosa voor het voetlicht brachten. Het werd een genoeglijke belevenis, al bleek het zich kranig werende strijkkwartet een toech wél te tedere basis om datgene wat vanaf de scène tot klinken werd gebracht, voldoende steun en relief te geven. Ongelukheden ontstonden volgens mij door gebrek aan routine. Er werd op redelijk niveau geacteerd, terwijf vocaal en muzikaal veel tot dankbaar resultaat kwam. Dat muzikaal-vocale zou best wel meer gewaardeerd zijn geworden, als men zich van de Italiaanse taal naar kunnen bedienen. Zeg alleen maar hardop voor U zelf: „Il matrimonio segreto" en direct daarna: „Het geheime huwelijk", dan is het eerste al „muziek op zichzelf" en het laatste droog en zonder diepte. Wij schrokken dus wel in het begin, maar constateerden, dat bij al de vocalisten duidelijk een streven naar „klank, kleur" aanwezig was. Dit gebeurde zelfs dikwijls met succes. Ja, sinds wij hoorders de taal van Vondel met „ik weet niet hoeveel spellingen hebben „terechttautit", is er natuurlijk aan klankschoonheid veel verloren gegaan. Is het Nederlands oorspronkelijk bij muziek, dan kan het altijd wel meevallen, maar als niet-oorspronkelijk stelt het bijna altijd teleur. 't Is niet zo mooi, zoals hier 't geval was, uit de mond van een „dame" 't woord: „herrie" te beluisteren, maar uit de toon van het geheel viel zeker, „Valse sloerie!" Het is aardig als men alles verstaan kan en op de voet volgen. Maar was dat hier wel het geval? Zeker niet bij de twee sopranen, vier partijen nog al rijkelijk zijn voorzien van het reeds naar Mozart wijzende rococo-element. Bijft over, te zeggen dat ik wel begrip heb m.b.t. het gebruik van het Nederlands, immers zo lang de acteur niet ook in een vreemde taal kan „denken", zal hij ook niet doeltreffend kunnen acteren. In dit licht gezien zijn wij het totale gezelschap dank verschuldigd voor de interessante en artistieke avond, die het ons heeft geschonken.

JAN SCHOUTEN

## EXPOSITIE

## HEERLEN

Causermolen  
Grafiek en tekeningen van Hannes Postma. Nog open op 18, 19 en 26 december van 14-18 uur.

Prentenkabinet, Leeszaal Passage  
Elsen en tekeningen van Guido Haane uit Heerlen. Open ma. van 13-20 uur, di. wo. en do. van 10-17 uur, vr. van 10-20 uur, za. van 10-13 uur.

Galerie 'In d'n groenen olifant'  
Grafiek van Sascha Juritz, dag. van 9 tot 18 uur.

## Galerie Westkamp

Schilderijen en grafiek van Sjeff Biesen, tot 4 jan. '77. Van maandag t/m zaterdag van 10-17 uur, zondags van 14-18 uur.

Galerie Zef Clement, Bekkerweg  
Werk van Hannie van de Bosch. Open dag. van 14-20 uur. T/m 31 december.

## SIMPELVELD

Gemeentehuis  
Schilderijen, aquarellen en etsen van Aladar Edvi-Iles. Open tijdens kantooruren. Tot 31 december.

## HOENSBROEK

Kasteel, slotgebouw Batikwerken  
van Annelies Lennaerts-Kessener. Tot 29 dec. dag. van 10-12 en van 14-17 uur.

## HULSBURG

Galerie Wanda Reiff  
Aalbeckerweg 85  
Tekeningen en aquarellen van Peter Nijhuis uit Maastricht. Openingsdagen maandag t.m. woensdag en vrijdag van 14 tot 21 uur, zaterdag van 14 tot 17 uur. Van 15 nov. tot 15 jan. 1977.

## BIOSCOOP

## HEERLEN

Royal: King Kong, dag. 14.15, 17.00 en 20.45 uur. 14 jr.

Rivoli: What's up doc, dag. 14.00, 16.30 en 20.00 uur. A.I.

Passage: Blonde hartstocht in misterieus Afrika, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18 jr.

H5: Wie dan leeft, wie dan zorgt, dag. 14.30 en 20.30 uur. A.I.

Once upon a time in the west, 9e week, dag. 15.00 en 20.15 uur. 14 jr.

Asterix veroverd Rome, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. A.I.

Ilsa, wolvin van de SS, 4e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. 18 jr.

Het vergeten continent, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. 14 jr.

Pinochio, kindervoorstelling, wo. 13.30 uur. A.I.

## BRUNSSUM

Astoriaheater: The wild angels, di. 20.30 uur.

## Landbouwgrond maakt geen bezwaar tegen ontgronding

Grind zit  
in Rimburch  
35 meter diep

**UBACH OVER WORMS** - De best exploitabele grindformaties onder het Rimburcherplateau zitten 35 meter diep. Dat zegt drs. J. Schoon, zaakgelastigde van de erven Gadiot die voornemens zijn dat plateau door de zand en grindwinningsmij Juliana BV te Urmond te laten uitbaten.

Zoals bekend ligt dat plateau terzijde van het Rimburchbos, in het ruilverkavelingsgebied tussen de kerkdorpen Waubach en Rimburch, pal tegen onze rijksgrens.

Rimburch heeft zich inmiddels sterk gemaakt tegen deze ontgrondingsplannen van Juliana BV, die door de „Erven Gadiot" gemachtigd zijn de benodigde vergunningsaanvraag voor ontgronding van dat 21 hectare metende perceel in te dienen bij Gedeputeerde Staten.

Drs. Schoon zegt in 1968 al plannen te hebben gekoesterd om dat terrein te laten uitbaten. Van de zijde van de provincie werd hij naar zijn zeggen in dat voornemen gesteekt. „Doe toch een vergunningsaanvraag" drong men toen van die zijde bij mij aan. Die aanvraag ging toen weliswaar de deur uit. Maar halverwege de procedure trokken de „Erven Gadiot" terug; bevestigd als men naar zeggen van drs. Schoon was voor „de bui die men zag hangen".

Indachtig het vermoeden onder de „Erven" dat vroeg of laat in het belang van de nationale noodzaak aan bouwgrondstoffen de bodemschatten in het Rimburcherplateau gedolven zouden worden, is men nu in zee gegaan met de Juliana BV die een uitgeputte groeve aan de boord van de Brunsommerheide tenzijde van het Ubach over Wormse kerkdorp Abdisbosch achterlaat en thans naarstig zoekt naar nieuwe wingebieden.

Aanvankelijk zag het er naar uit dat Juliana het landbouwterrein aan gene

zijde van de Grensstraat - tussen Waubach en Abdisbosch - zou aankopen van de paters Salensianen. Lange tijd werd daar verder niets van gehoord tot plotsklaps het bericht circuleerde dat de resultaten van grondboringen Juliana voorshands hadden doen afzien van de exploitatie van dat domein.

## ENCI

Juliana heeft volgens drs. Schoon bij de „de erven" een goede naam. „Ze zijn niet met de eerste de beste in zee gegaan. Vergeet niet de nauwe relatie die er bestaat tussen Juliana BV en de ENCI te Maastricht. Dat geeft toch wel enig vertrouwen. Volgens de heer Schoon is Juliana geïnteresseerd in de winning van scherp zand en grind dat in Rimburch onder de grond zit. Overigens niet zo maar voor het oprapen.

Er zal wel diep voor gegraven moeten worden. En de „erven" zijn voornemens die winning aan strikte regels te binden. Zo zal er niet onder de grondwater-spiegel gewerkt mogen worden", zegt drs. Schoon die niet wil dat de waterhuishouding „ondergronds" geweld wordt aangedaan. En Juliana zal gehouden zijn na afloop van de exploitatie - over circa 10 jaar - het landschap te herstellen, her te bestemmen als landbouwgrond en wederom kosteloos af te staan aan de „de erven".

## Landbouwbond

De zaakgelastigde van die erven, drs. Schoon, bevestigt dat het plateau dan wel 10 meter lager zal liggen. Dat ziet hij niet als onoverkomelijk. Ook de behartiger van de belangen van de landbouwers, de plaatselijke Landbouwbond, heeft volgens drs. Schoon te kennen gegeven genoemd landbouwgebied niet van vitaal belang te achten en geen bezwaren tegen ontgronding te hebben. Om eventuele overlast te beperken stellen de „Erven Gadiot" zich voor dat Juliana de afvoervegen via het ruilverkavelingsgebied zal benutten en vervolgens via de Europaweg richting oude groeve Abdisbosch. Volgens drs. Schoon is Juliana BV bereid de smalle landbouwwegen zodanig te versterken dat het wegdek geen geweld aangedaan wordt.

(ADVERTENTIE)

## NORIT

't betrouwbare middel bij darmstomissen

Toen Kerkrade  
nog groter was  
dan Heerlen....

**KERKRADE** - Er is een tijd geweest, dat Kerkrade meer inwoners had dan Heerlen. Dit tijdvak begon in 1869, toen er in Kerkrade 5037 mensen woonden en in Heerlen nog maar 4927. Het eindigde in 1920 toen Heerlen 32.263 inwoners had en Kerkrade 25.494. De oorzaak van deze cijfers is wel duidelijk. Kerkrade heeft als oudste minstad eerder een opbloei beleefd als gevolg van de zand- en de vorige eeuw nog zeer langzaam - ontwikkelende mijnindustrie. Toen Heerlen het centrum van het oostelijk mijngebied werd is deze stad Kerkrade met reuzesprongen voorbijgestreefd. Thans tellen Heerlen en Kerkrade respectievelijk 71.500 en 46.609 inwoners. Deze cijfers zijn terug te vinden in het eerste deel van het Statistisch jaaroverzicht Oostelijk Zuid-Limburg van de Heerlense Gemeentelijke Dienst voor Onderzoek.

Voor wat betreft de bevolkingscijfers begint het jaaroverzicht in het jaar 1829. Dat is lang geleden. Toen telden de gemeenten van het stadsgewest de volgende aantallen inwoners: Brunssum 1007, Eygelshoven 445, Heerlen 4140, Hoensbroek 1189, Kerkrade 3435, Nieuwenhagen 1074, Schaesberg 1106 en Ubach over Worms 1532. Thans zijn deze cijfers in dezelfde volgorde: 26.116, 5902, 71.500, 22.441, 46.609, 9443, 16.879 en 11.472. Het is allemaal hoger geweest. In 1965 bereikte Kerkrade een inwonertal van 50.947. Heerlen bereikte in 1966 zijn hoogtepunt met 76.940. Ook de andere stadsgewestgemeenten liepen in inwonertal terug, zij het niet zo rigoreus als de twee groten.

Er staan voor de liefhebbers enorm veel cijfers in het statistisch jaaroverzicht. Wij lichten er deze nog uit. Het aantal huwelijken bedroeg in het stadsgewest in 1972: 1912, in 1973: 1888, in 1974: 1874 en in 1975: 1770. In 1975 een daling dus. Daarmee parallel daalde niet het aantal echtscheidingen al zegt dat op zich niet zoveel. Wel, dat het aantal echtscheidingen in deze periode een nog steeds stijgende tendens vertoont. In 1972 werden er 300 ingeschreven, in 1973: 382, in 1974: 417 en in 1975: 508.

(ADVERTENTIE)

## 't Vrijthof gaat over op hoppiger pils. SKOL

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

## ALGEMEEN

## KERST-INN

**KERKRADE** - Vandaag, dinsdag, wordt in de Sjoes aan de Hoofdstraat te Kerkrade voor iedereen die werkloos is een Kerst-inn gehouden. Vanaf 12 uur worden de bezoekers getraceerd op soep met stobbrood, waarna er enkele komische films worden vertoond. Na de film wordt koffie, kerstbrood en cake geserveerd en zijn er frisdranken en pils.

## ONDERSCHEIDING

**EYGELSHOVEN** - Vandaag, dinsdag, wordt om 21 uur aan de heer A. Lightvoet, ere-voorzitter van RKEVV Laura, door mgr. Boymans het zilveren bondspeldje van de Nederlandse Katholieke Sportfederatie uitgereikt. De heer Lightvoet krijgt deze onderscheiding voor zijn vele verdiensten in de katholieke sportwereld en het bijna 60-jarig lidmaatschap van de vereniging. Na de uitreiking is er gelegenheid om gelukwensen aan te bieden.

## BIBLIOTHEEK

**SIMPELVELD** - De openingsuren van de plaatselijke bibliotheek zijn in de week voor Kerstmis veranderd. Deze zijn dan op maandag van 18.30 tot 20 uur, op woensdag van 14 tot 17 uur en op donderdag van 16 tot 20 uur.

## KOOPAVONDEN

**SIMPELVELD** - Tot en met donderdag 23 december zijn erevoorzitter zaken in Simpelveld tot 21 uur geopend. Vrijdag 24 december zijn de

zaken en winkels tot 16 uur geopend.

## OUDERBRIGADE

**SIMPELVELD** - Degene die lid willen worden van de ouderbrigade voor de gevaarlijke oversteekplaatsen bij de scholen „De Verreklijker" en de „Carroussel" kunnen zich aanmelden bij mevrouw N. v.d. Werf, Julianastraat 28, tel. 1239.

## STICHTING

**HEKSENBERG** - Op initiatief van RKVV Heksenberg is onder de naam van H.S.A. een stichting in het leven geroepen die tot taak heeft om binnen een termijn van twee jaar een nieuwe kleedaccommodatie en een kantine te realiseren. Door middel van activiteiten wil de stichting een startkapitaal wkeken en vraagt hierbij de steun van alle wijkgenoten. Het contactadres van deze stichting is: K. de Bruyn, Heerenweg 176, Heksenberg.

## UNICEFKAARTEN

**SIMPELVELD** - Iedereen die interesse heeft voor Unicefkaarten kan terecht op Bernhardtstraat 6, tel. 2049.

## ONTSPANNING

## BADMINTON

**UBACH OVER WORMS** - De badmintonclub Ter Waerden start in januari weer met een onderlinge competitie. Enkele jeugdleden kunnen nog geplaatst worden in de teams die elke dinsdag van 19 tot 20 uur in de sporthal trainen, evenals bij de senioren die van 20 tot 23 uur trainen.

## KERSTFEEST

**TREEBEEK** - Vandaag, dinsdag, houdt de vrouwenbeweging van het NKV afdeling Treebeek een kerstfeest in het K.A.J.-gebouw. Het feest begint

om 19 uur met een eucharistieviering en wordt besloten met een feestavond. Medewerking verlenen de troubadour Sjeff Diederer en een eigen toneelgroep.

## KERSTAVOND

**KERKRADE** - De jongerengroep „The Glory Singers" zal woensdag 22 december in Rolduc een kerstavond opkluiseren. Deze wordt gehouden door de personeelsvereniging van de Kerkrade politie.

## SCHAAKSCHOOL

**UBACH OVER WORMS** - De schaakvereniging Ubach over Worms opent in het gemeenschapshuis Lauradorp een schaakschool voor mannen en vrouwen. Geïnteresseerden kunnen zich hiervoor opgeven bij de heer R. van de Wetering, Eereprijs 16 of H. Groothedde, Emmastraat 18 of tijdens de clubavond op vrijdag vanaf 20 uur.

## JONGEREN

**BRUNSSUM** - Woensdag 22 december wordt om 14.30 uur in „D'r Brikke-Oave" te Brunssum voor de kleuters een poppenspel opgevoerd, getiteld „Pimpampommelpop". Deze uitvoering wordt gegeven door het bekende poppentheater Krikkemik uit Alsenberg (België). De tekst is volledig aangepast aan de kleuters en er komen geen schrikwekkende figuren voor in dit spel. De entree bedraagt twee gulden en de kaarten zijn op de dag van de voorstelling vanaf 14 uur verkrijgbaar bij het VVV-kantoor.

## ACTIVITEITEN

**HEERLERHEIDE** - Vandaag, dinsdag, houdt het jeugdcentrum Sjapakwa in Heerlen-Noord om 14 uur in het gebouw aan de Kerkstraat te Heerlerheide onder het motto „sjap-



De heer Silvertant steekt de jubilaris de gouden speld op.

## Gouden zanger onderscheiden

**BRUNSSUM** - Tijdens een zeer geanimeerde bijeenkomst van het Brunssums Mannenkoor heeft de heer Silvertant, bestuurslid van het Koninklijk Nederlands Zangersverbond, de heer Renzo Paulusma wegens diens gouden jubileum als zanger de gouden erespeld van de bond opgespeld.

Namens het Brunssums Mannenkoor sprak de voorzitter, drs. P. Vencken, die de jubilerende zanger een herinne-

ningsplaqueette aanbood en diens echtgenote in de bloemen zette. De heer Paulusma zong in verschillende koren in Duitsland, in het Rumpens Mannenkoor, in het mannenkoor Oranje te Schinveld en thans in het Brunssums Mannenkoor. Ook maakte hij deel uit van het befaamde koor Stemmen uit de Mijnstreek. In vroeger jaren stelde hij zijn zangskwaliteiten in dienst van cabaret en operette.

Raad Schaesberg gaf  
Hub Rutjens zijn vet

**SCHAESBERG** - In antwoord op zijn vragen is raadslid Hub Rutjens door de raad en het college van B. en W. duidelijk op zijn nummer gezet. De vragen golden de kwestie Leenderveld en de openbaarheid van gemeentelijke zaken in het algemeen. Ten aanzien van de kwestie Leenderveld, het uitlekken van een deskundig onderzoek van de woninggroep, wilde Hub Rutjens - daarin gesteund door collegaraadslid Udo Heiligers - wethouder Jan Gulpers in de schoenen schuiven.

De raad zinderde al van meet af aan. Men wilde Hub Rutjens zijn vet geven. Raadsvoorzitter mr. Hub Vrouwenraets trachtte de verhitte gemeederen te kalmeren door meteen de koe bij de horens te vatten. Volgens hem is de kwestie Leenderveld al twee jaar in beweging. „Nu er uitspraak over de kwaliteit van die woningen gedaan zijn zou het alles behalve charmant zijn als niet eerst met de bewoners daarover overlegd was". B. en W. overlegden reeds met de wijkraad. En er verscheint een publicatie in het Limburgs Dagblad. Inmiddels was de gemeenteraad vertrouwelijk geïnformeerd. Dat „vertrouwelijke

karakter" inspireerde de heer Rutjens tot het stellen van vragen. Temeer daar hij veronderstelde dat wethouder Gulpers zijn mond voorbij gepraat zou hebben. De heer Gulpers om commentaar gevraagd na het bekend worden van de resultaten van het onderzoek weigerde categorisch in te gaan op de rapportage van het deskundig bureau Heman. Hij verzekerde evenwel dat de belangen van de bevolkers in alle opzichten zouden prevaleren.

## Effect

De wijkraad, erkentelijk voor deze verklaring, stuurde inmiddels een schrijven aan het gemeentebestuur en de raad door middel waarvan zij het opnamen voor de wethouder. Burgemeester Vrouwenraets trachtte met dat schrijven van de wijkraad de leden van de gemeenteraad van wraking van Hub Rutjens te kunnen weerhouden. Dat middel sorteerde deels effect. Hub Rutjens werd evenwel op niet mis te verstane wijze tot de orde geroepen door de woordvoerders van de diverse raadsfracties. Ook wethouder Gulpers stak zijn misnoegen niet onder stoelen of

REGIO  
vandaagUitslag  
tekenwedstrijd

**SIMPELVELD** - Aan de tekenwedstrijd onder het thema: „Het wonen en de woonomgeving door kinderen gezien", werd door ruim 900 kinderen van de verschillende basisscholen en kleuterscholen van Simpelveld meegewerkt. Een jury bestaande uit de hoofden van de zes Simpelveldse scholen en deskundigen van de Woningvereniging Simpelveld, die de wedstrijd aanbood ter gelegenheid van haar diamanten jubileum, had enkele dagen werk om de juiste prijswinnaars aan te wijzen. Tijdens een feestelijke bijeenkomst in Simpelvelds grootste school „Heipaal" aan de Scheelstraat werden hierna de prijzen uitgereikt. De uitslagen van de 1e tot en met de 3e klassen: „Heipaal" Mark Wolters en Esther Bleijlevens. „Voerreklijker" Astrid Reinders en Jolanda Ernes. „St. Josephschool" Anja Knubben en Conny Viegels. Van de 1e tot en met de 6e klassen: „Heipaal" Ralf Moisson en Jos Claessens. „Verreklijker" Ineke Vandenberg en Rikky Lersch. „St. Josephschool" Katja Paffen en Jacqueline Sauren. „Kleuterscholen: „Carroussel", Danny Blinks en Martine Meijers. „Harlekijn" Nicole Maurnair en Roger Godschalk. „St. Annaschool" Ans Buck en Penelope Hermans.

Nieuwe pastoor  
in Vaesrade

**VAESRADE** - Zondag werd pastoor Poulsen tot pastoor van de Sint Servatiusparochie in Vaesrade geïnstalleerd. Voorheen was hij pastoor in Rothen. Om half vier werd hij welkom geheten aan de grens van de parochie. In een feestelijke steet voorafgegaan door harmonie, schutterij, zangkoor, jonkheid en schoolkinderen trok men naar de parochiekerk. Hier vond de installatie plaats door deken drs. Meijns van Hoensbroek. Hier werd de nieuwe pastoor ook de kerkleutel overhandigd. De deken ging in de preek nader in op het beeld van de priester van tegenwoordig. Burgemeester Chris Rutten heette de 48-jarige pastoor van hart welkom in de gemeenschap Vaesrade. Na de plechtige eucharistieviering vond de receptie plaats in het gemeenschapshuis 't Pomphuis. Vrijwel alle parochianen en de plaatselijke verenigingen gaven acte de presence. Pastoor Poulsen is de opvolger van de plotseling overleden pastoor Gijksens.

Gouden huwelijk  
in Schaesberg

**SCHAESBERG** - De heer en mevrouw Karel Riepen van Eck vierden op maandag 27 december a.s. hun kinderen en kleinkinderen hun vijftigjarig huwelijksfeest. Deze dag wordt feestelijk begonnen met een h. mis om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat 21, Schaesberg. Van 18.00 uur tot 19.30 uur houdt het echtpaar receptie in het feestzaaltje achter de „Ark". Ned. Hervormde Kerk. Op de Heugden. De heer Karel Riepen werd 79 jaar geleden te Amsterdam geboren en zijn echtgenote Jo van Eck zag in 1901 het levenslicht te Arnhem. Op 27 december 1926 trouwde het echtpaar in de parochiekerk Maria Onbevleete Ontvangenis te Terwinsten waar zij zich daarna ook vestigden. Karel werkte in het mijnbedrijf en hij en zijn vrouw hebben zich vanaf den beginne zeer goed Terwinsten aangepast. Jarenlang heeft het echtpaar Riepen in het volle gemeenschapsleven van Terwinsten geleefd en zij genieten thans van een welverdiende pensioenering te Schaesberg.

5,5 ton voor  
Schuttersveld

**BRUNSSUM** - Staatssecretaris J. Schaefer van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening heeft de gemeente Brunssum 545.100 gulden gegeven als bijdrage in de kosten van de sanering van de woonwijk Schuttersveld. De financiële tegemoetkoming is volgens het ministerie bestemd voor het drukken van de verwervingskosten van de inmiddels afgebroken 58 mijnwerkerswoningen in de Bokstraat en Heidestraat. De gemeente Brunssum heeft de huizen gesloopt omdat de kwaliteit geen uitkomst bood op een succesvolle renovatie. Via een herschikking van de woonomgeving heeft men 67 nieuwbouwwoningen gerealiseerd.

„Rosa King" in  
Luxor Hoensbroek

**HOENSBROEK** - De Luxor-paleis presenteert op de eerste kerstdag een soulprogramma met drie topartiesten. Zaterdag 25 december om 20.30 uur treedt de Amerikaanse soulartiste en zangeres Rosa King met haar orkest Upside Down voor het voetlicht. Het twaalf man sterke soulorkest Het Sherman Brothers is aan de beurt alvorens de Dutch Rhythmic Steel and Show Band (15 man) de steelsound ten gehore brengt. Om 23.15 uur start het gehele programma nogmaals. De entree bedraagt 5,50 gulden en in de voorverkoop zijn de kaartjes al voor 12,50 gulden te koop. Voorstelling verkrijgbaar bij andere Luxor-Palace in Hoensbroek. Akerstraat 142, (telefoon 045-716666).







† Bedroefd, maar in dankbare herinnering, delen wij u mede, dat na een moedig gedragen lijden, toch nog vrij onverwachts van ons is heengegaan, voorzien van de H.M. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 63 jaar, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

### Anna Maria de Bruijn

weduwe van wijlen  
Petrus Johannes Hubertus Janssen

Holtum: J. B. de Bruijn-Lemmens  
P. N. Lemmens

Buchten: J. J. G. de Bruijn  
H. M. J. de Bruijn-Courage

Susters: P. van Mierlo  
M. van Mierlo-Lemmens

Monique, Mark, Raymond  
J. Schurgers

Holtum: M. Schurgers-Lemmens  
Wim en Anja

Maastricht: E. Ummele-Brands  
G. Ummele

Yvonne, Gabij, Stefan  
Familie de Bruijn

Familie Janssen

Buchten, 20 december 1976

corr.-adres: Ankerweg 51, Holtum-Born

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 23 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Buchten. Gelegenheid tot condoleren in het Pastoor Reijnenhuis vanaf 10.30 uur. In de avondmis van woensdag om 19 uur zal de overledene herdacht worden in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis St. Annaal te Maastricht. Bezoek dagelijks van 15 tot 16 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, gesticht door het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 60 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

### Piet Meuffels

Hilcheven: M. Stijns-Meuffels

Sittard: A. Meuffels

Eindhoven: M. Meuffels-v.d. Weerden

Sittard: W. Meuffels

Sittard: G. Quix-Meuffels

Sittard: J. Quix

Sittard: E. Meuffels-Ogotski

Sittard: M. Meuffels-Simon

Sittard: W. Meuffels

Sittard: D. Meuffels-Mentan

Sittard: G. Ehlen-Meuffels

Sittard: V. Meuffels

Sittard: A. Meuffels-Tamms

Sittard: A. Meuffels-Tamms

Sittard: A. Meuffels-Tamms

Sittard, 18 december 1976

Achter Spitsbergen 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 22 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broekhuizen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.40 uur. Heden, dinsdag, om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met groot verdriet geven wij kennis van het overlijden van onze lieve vader, schoonvader en grootvader

### Willem Maier

in de ouderdom van 88 jaar.

Heeren: Kitty en Bob Maier

Canada: Thine en Rin Maier

Amsterdam: Irma Maier

Amsterdam: Irma Maier

Heeren, 19 december 1976

Op uitdrukkelijk verzoek van de overledene is zijn lichaam ter beschikking gesteld van de medische wetenschap.

Zondag 19 december overleed tot ons grote verdriet plotseling mijn lieve man, onze fijne vader en onze fantastische opa

### Jacob Jongensma

echtenoot van

Jenny Stopper

in de leeftijd van 89 jaar.

Het is ons tot groot verdriet dat wij weten dat in het huis van onze vader vele woningen zijn en dat Christus is heengegaan om daar plaats te betrekken (Job 14: 13).

Geleed: J. Jongensma-Stoffer

Sittard: Nel en Hans van Boven

Emmeloord: Aljo en Jaap Boven

Geleed: Jansje en Jan van der Laan

Geleed: Marproet en Jan van Zantwijk

en kleinkinderen

Geleed, 20 december 1976

Sweetenicht 18

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara ziekenhuis te Geleen.

Gelegenheid tot bezoek van 18.00-19.00 uur.

Gelegenheid tot condoleren in de Geestvermeerde kerk, Geleen op donderdag 23 december van 12.45-14.00 uur.

Na de rouwkapel, die geleid wordt door Dr. Kuyper en die om 14.00 uur begint, zal de begrafenis plaatsvinden op het Vuurveld.

Liever geen bloemen.

† Ons ging voor het eeuwige leven bij de Heer na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 88 jaren, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, broer, behuurdvader, oom en neef

### Mathijs Cornelius Fuchs

echtenoot van

ANNA CATHARINA SCHREKTS

Wij volgen een gebed voor zijn ziel.

De diepbedroefde familie:

Guttenhoven: Wed. A. C. Fuchs-Schrecks

Marlies en Ton

Jan en Kitty

Henk en Marion

Wim

Theo en Anja

Leon

Elis

Therese Fuchs

Familie Schrecks

Guttenhoven, 20 december 1976

Kerkstraat 35

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 23 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttenhoven. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk van 10.40 uur.

Woensdagavond zal voor zijn ziel een avondmis worden opgedragen in bovengenoemde kerk om 19 uur.

Heden is van ons heengegaan mijn lieve man, vader, grootvader en zoon in de ouderdom van 59 jaar

### Wijte Feitsma

Geboort: 9-6-1917 te Franeker.

Uit aller naam:

Franeker: H. B. Feitsma-Jilders

Wed. A. Feitsma-Salverda

kinderen en kleinkinderen

Sittard, 18 december 1976.

Mgr. Claassenstraat 47.

De rouwdienst wordt gehouden op donderdag 23 december a.s. om 11.00 uur in de Nieuw Apostolische Kerk, Stationsstraat 18 Sittard, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heeze (bij Eindhoven), Somerenseweg 20 om 13.30 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

† Voorzien van het H. Sacrament der zieken is zacht en kalm van ons heengegaan, in de ouderdom van 66 jaar, mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Maria Agnes Meex

echtenoot van

VINCENT WILLEM GELLER

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Nuland: V. W. Geller

Nuland: M. J. A. Brandis-Geller

Hub

Kerkrade-W.: M. J. G. Geller

M. J. P. Geller-Claessens

Anita

A. M. A. Stroucken-Geller

J. P. H. Stroucken

Anja en Wim

A. K. P. Pitts-Geller

P. D. Pitts

Robert

Familie Meex

Familie Geller

Kerkrade, 20 december 1976.

Corr.-adres: Maria Gorettistraat 9 e.

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 22 december a.s. om 12.45 uur in het crematorium te Heeze.

Op wens van de overledene zal deze plechtigheid plaatsvinden in besloten familiekring.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 23 december a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nuland-Kerkrade.

Geen condoleance.

Geen bloemen.

De overledene ligt opgebaard in de chapele ardente van het St. Jozef ziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuren dagelijks van 14.15-15.00 uur en van 19.15-20.00 uur.

In de advertentie van maandag 20 december van

### Hubertus Johannes Consemulder

stond moeder is opgebaard en moet zijn vader is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in London Ontario Canada, in de leeftijd van 46 jaar, onze dierbare man en vader, broer en zwager

### Martha Luthberg

echtenoot van

SOPHIE PETERS

De diepbedroefde familie:

Sophie Luthberg-Peters

Annemarie

Familie Luthberg

Familie Peters

Woensdagavond, 22 december, om 19 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Ms worden opgedragen in de St. Gregoriuskerk te Brunsum.

† Met droefheid geven wij kennis dat heden geheel onverwacht is overleden, onze dierbare broer, zwager en heeroom

### Pierre Wijnen pr.

Oud-pastoor van de St. Catharina parochie Holz.

Voorzien van de Sacramenten der Stervenden overleed hij in de leeftijd van 60 jaar.

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Sippenaeken (B.): E. J. M. Wijnen

A. J. W. Wijnen-Galen

op kinden

M. S. E. Frère-Wijnen

en kinderen

Roermond: E. M. J. Balkens-Wijnen

en kinderen

Simpeveld: A. G. M. Wiers-Wijnen

en kinderen

Ubach o. Worms: A. J. M. Loosen-Wijnen

J. L. Loosen

en kind

Kerkrade: M. G. W. Schaffers

Kerkrade, 20 december 1976.

Boekstraat 41.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 24 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats elders.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 10.40 uur gelegenheid tot condoleren.

Donderdagavond tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.

De overledene ligt opgebaard in de chapele ardente van het St. Jozef ziekenhuis te Kerkrade.

Bezoekuren dagelijks van 14.15-15.00 uur en van 19.15-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Ik heb de goede strijd gestreden het geloof behouden. Nu wacht mij de kroon der overwinning.

Heden is van ons heengegaan in de leeftijd van 84 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoen-, groot- en overgrootvader

### Gerrit Koolker

echtenoot van

ANNA GOSSELAAE

De bedroefde familie:

Ubach o. Worms: A. Koolker-Gosselaar

Ubach o. Worms: J. Koolker

Einshoven: J. Koolker-Henkes

A. C. P. Stijns

Ubach o. Worms: E. Koolker

E. Koolker-Reurink

Ubach o. Worms: J. Koolker

C. J. Koolker-Westra

M. W. Koolker-Keizer

kleinkinderen en achterkleinkinderen

Ubach over Worms, 19 december 1976.

Reeuweg 80.

De rouwkapel, geleid door de Waagwande Heer Dr. Vogelaar, zal gehouden worden op woensdag 22 december 1976 om 14.00 uur in de Wed. Huisvormde kerk, Voerweg, Ubach over Worms, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de Voegelsweg.

Vertrakt vanaf het congres, Reeuweg 80 om 12.45 uur. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Al wordt mijn lichaam ook afgebroken, al sterft mijn hart, gij zijt mijn rots mijn god de toekomst die op mij wacht.

ps. 72.

Wij zijn bedroefd maar niet zonder hoop.

Wij zijn dankbaar voor alles waarin Sjaak ons op zo'n moedige wijze is voorgestaan in zijn leven.

Met hem geloven wij dat hij nu is opgenomen in Gods heerlijkheid.

Wij blijven in ons leven hem meedragen als onze lieve man en papa, als onze zoon, broer, zwager, oom, vriend en collega zoals wij hem kenden.

Sjaak Wijnen

Hij werd 37 jaar.

Miep Wijnen-Druppers.

Jerena.

Munstergeleen, 18 december 1976.

Burg. Ramakersstraat 5.

Sjaak is opgebaard in de rouwkapel van het R. K. ziekenhuis te Sittard.

Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Wij bidden voor hem en wij vragen uw gebed om levenskracht en vertrouwen opdat wij deze droeve levensgebeurtenis kunnen verwerken.

Hieroe wordt heden, dinsdagavond om 8 uur een H. Eucharistieviering gehouden in de kapel van Huize Watersley te Sittard.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 19.30 uur.

Wij komen samen voor de liturgie van de uitvaart in de kapel van het Klooster Ravensbosch te Valkenburg, woensdag 22 december a.s. om 11.00 uur.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze president

de Heer

### Sjaak Wijnen

Karnavalsvereniging

De Sjtovelscaj.

Een groot mens is hij die zijn kinderhart nimmer verliest. Bevangen door een diepe verslagenheid om zijn veel te vroeg heengaan, maar vervuld met respectvolle waardering voor zijn onbezachtzichte inzet, toewijding en trouw aan zijn levenszaak, delen wij u mede dat uit ons midden is heengegaan

### Sjaak Wijnen

Sjaak is blijft voor ons voortleven als een gave vriend en collega.

Moge je verbondenheid met de mensen nu zijn diepste vervulling gevonden hebben met God de bron en het eindpunt van alle leven.

Daarom adieu..... Sjaak.

Bewoners groot en klein,

ouders, personeel, directie en bestuur

Paulus Stichting

Waterley 1, Sittard.

Heden overleed, niet geheel onverwacht, maar toch nog vrij plotseling, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, mijn lieve man en vader, broer, schoonbroer, oom en neef

### Lau Damoiseaux

echtenoot van

Miep Thijssen

Hij overleed in de leeftijd van 57 jaar.

Geleed: M. Damoiseaux-Thijssen

Paul en Michiel

Familie Damoiseaux

Familie Thijssen

Geleed, 19 december 1976.

Potterstraat 23.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 23 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de Verrijzenis, Potterstraat Geleen-Zuid, waarna de begrafenis zal plaatshebben op Vuurveld.

Woensdagavond tijdens de mis van 19.00 uur zal hij bijzonder herdacht worden in voornoemde kerk.

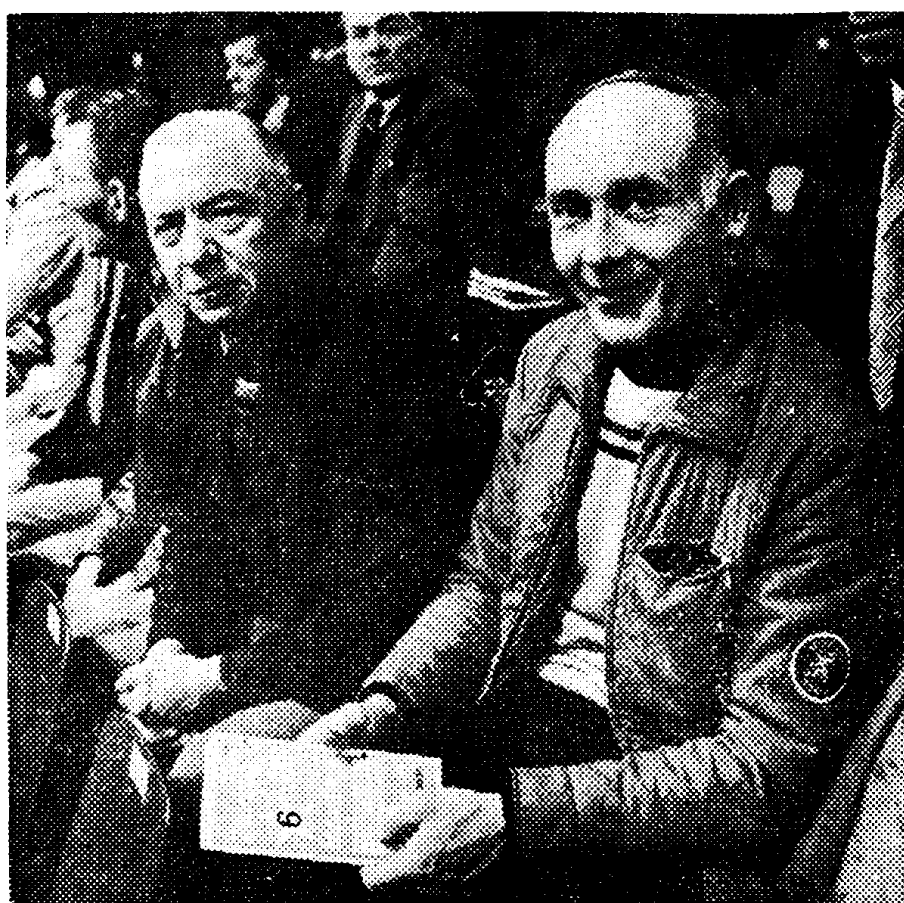
Bijeenkomst in de



# Huub Vinken: „Ze reden me knock-out .....

Een zesdaagse is een rendez-vous. Mensen ontmoeten elkaar, terwijl renners over het hout rondtollen. De „Six Jours aan de Maas“ trekt niet alleen de liefhebbers van het wiel aan, maar zeker ook de enthousiastelingen van andere sporttakken. Ik zag, ergens op een tribune in de Maastrichtse Eurohal, vroegere krachtpatser en discussie-slingerder JOE VAN WISSEN zitten, ik dronk een glas met tennispromotor JAN HAUTVAST en diens skiende echtgenote ANNIE, proostte met Limburgs beste betrouwbareheidsrijder „motorist“ ARNO DRESSEN, „vreigelde“ met ex-coureur FRANS LUBIN over diens liefde voor het autocircuit van Francorchamps in het algemeen en zijn passie voor de 24 Uren op dat Ardeens circuit in het bijzonder en hoorde trainer zonder empoor ANDRE MAAS in een KRO-microfoon zeggen: „Ik had voor vijftigduizend gulden Van Gool voor MVV kunnen strikken, maar de club had geen cent .....“. De mannen uit en van de wielersport echter vormen tijdens de Maastrichtse zesdaagse de voornaamste gesprekspartners. Zij etaleren er, alleen al door hun aanwezigheid, een forse brok wielersporthistorie. JAN LAMBRICHS, JOEP SABELBERG, SJEFKE JANSSEN („Ik word wel grijsler maar elke dag jonger“), JAN LE

GRAND („Lekker sfeertje hier in Maastricht“), HUUB HARINGS („Nu en dan onderneem ik in de wielersport nog wel iets“), PIET HAAN („Ik vind het gezellig allemaal, maar dat fietsen doet me niks meer“), MARTIN VAN DER BORGH („Ik ben weer terug in Limburg. Ik woon nu in Heerlen“), BENNIE CEULEN („Zou ik een goede sportjournalist kunnen worden?“) en al die andere, meestal nog uitmuntend geconserveerde, knapen „uit het vak“. Ze zijn een levende praatpaal waarin alleen conversatie over het metier mogelijk is. Neem HUUB VINKEN. Avond na avond zit hij op de tribune en geniet als een junior. „Man, ik vind het fantastisch! Elke avond doe ik in Geleen de winkel toe en vertrek naar de Eurohal. Elke avond zit ik van louter plezier in mijn handen te vrijen. De renners doen hun uiterste best. Er wordt knap hard gereden .....“. Huub Vinken is een expert. „Het systeem van de zesdaagse is veranderd. Vroeger, waren er jachten van drie uren lang. Niet altijd boeiend, niet



● Huub Vinken (rechts) in het gezelschap van Piet Vaessen, ergens op de tribune in de Eurohal.

altijd bevorderlijk voor de strijdlust. Er waren toen renners die op hun tandvlees volkomen duf rondfietsen. Nu zijn de jachten korter, nu is de variatie groter en wordt er harder, sneller gefietst“. Huub Vinken, als ervaren skier trots het embleem van de Nederlandse Ski Vereniging op de mouw van zijn jacks dragend, reed eens een

zesdaagse. Die van Hannover, in 1952. Samen met COR BIJSTER. „Het was een ramp“, herinnert hij zich kort en krachtig. „Ik werd Nederlands kampioen 50 kilometer op de baan. De titel bracht me niks op. Ik stopte met fietsen. Opeens kreeg ik een uitnodiging de Sechstagen van Hannover te rijden. Ik had maar veertien dagen de tijd om te trainen. Veel te kort, natuurlijk. De tweede avond reden ze me tijdens een lange jacht volledig knock-out. Van kapottigheid viel ik ook nog. Ik stapte er geheel gedemoraliseerd uit .....“. Nu zit Huub avond aan avond in de Eurohal. „Ik wil geen minuut missen“.



even **APART**  
door  
nino tomadesso

## Hans Koot wil niet meer starten Tribunes voller

door wiel verheesen

MAASTRICHT - „Je kunt geen vergelijking trekken met Rotterdam. Zeker niet op dit moment“. Peter Bonthuis, de rechterhand van wedstrijdleider Peter Post wilde met deze woorden geenszins het peil van de Maastrichtse zesdaagse omlaag halen. Integendeel. „Ook in Rotterdam was het de eerste jaren niet direct volle bak“, zegt hij.

Volle bak was het ook maandag niet in Maastricht, maar zowel de stemming als de belangstelling waren toch van dien aard dat er van een bijzonder gezellige avond gesproken kon worden. Het had er in ieder geval schijn van dat het Limburgse publiek - na een aarzende start - opeens de weg naar de Eurohal had gevonden. De vierde avond van de zesdaagse was overigens de avond van het Limburgse betaald voetbal. Roda JC, MVV en Fortuna SC behoorden tot de genodigden. Zij gaven de lokale kleur die tot dusver op de piste niet aangebracht kon worden.

De strijd om de triomf blijft intussen een aangelegenheid tussen drie koppels. Naar Pijnen-Haritz ging ook tijdens de vierde avond de meeste voorkeur van het publiek uit, maar Sercu-Gilmore en Peffgen-Fritz bleven in de onmiddellijke nabijheid van het Raleigh-duo. Sterker nog. Het was stuiver te wisselen ten nadele van Pijnen-Haritz geblazen. „De laatste minuten woensdagavond gaan de zaak beslissen“, luidde dan ook de algemene verwachting. Maastricht is er intussen van verzekerd dat de slotfase voor een uitverkocht huis zal plaatsvinden.

De six jours in de Eurohal heeft intussen enige ruzie teweeg gebracht bij de amateurs. „Ik heb er in ieder geval mooi genoeg van“, zei Eindhovenenaar Hans Koot na de vierde avond. „Bar Huveneers zoekt het verder maar zelf uit. Ik ben zijn scheldpartijen moe“.

Peter Post, geconfronteerd met de plannen van Hans Koot om er het bijtje bij neer te gooien, was kort in zijn commentaar. „Hij doet maar“.

aldus Post. „Ik kan alleen maar zeggen dat het een slechte mentaliteit is. Daar moet je bij de profs in ieder geval niet mee aan komen“. En Post keek met een tevreden gezicht naar het spektakel van de acteurs, toen hij deze woorden sprak. „Maastricht“, bleef voor hem een herhaling waard...

### Programma vandaag

19.00 uur Amateurzesdaagse om de GP Lieben Wegenb. B.V.; 19.45 uur Huldiging winnaars amateurszesdaagse; 20.00 uur Vijftig temporendon om de GP Olapijs; 20.15 uur GP Mora-Snacks, Gulpen Bier en Lieben Wegenb. B.V.; 20.30 uur Klassementswedstrijd over 30 ronden met 3 klassementen om de GP Midalgan Sport; 20.45 uur Ook op deze avond de eerste serie achter de dummies over 15 minuten om de GP Sphinx; 21.00 uur Sprint GP Brand's Bier, GP Sinalco, GP Lieben Wegenb. B.V. en GP Ravesteyn; 21.20 Koppelkoers over onbekende afstand om de GP OC Ned. en huldiging; 22.00 uur Twee afvalwedstrijden met finalesprint om de GP Gulpen Bier; 22.20 uur GP Lieben



Wegenb. B.V., De Leeuw BIER, Venenautic en C & A. 22.40 uur Sprinttoernooi om de GP De Spar; 22.50 uur GP Batavus en Lieben Wegenb. B.V.; 23.00 uur Koppelkoers om de GP Lieben Wegenb. B.V. en huldiging; 24.00 uur Middernachtsprint om de GP Hennekens, 25 ronden met aflossing; 0.15 uur Ploegafvalwedstrijd om de GP Caballero; 0.35 uur GP Lieben Wegenb. B.V., Stichting Volksgezondheid VGZ en Ravesteyn; 0.45 uur Strijd om de GP Sphinx. Twee keer 10 minuten achter derny; 1.15 uur Diverse wedstrijden en klassementsprints; 1.55 uur Laatste klassementsprint.



● Massage voor Gerrie Kneteman

### Herbenoemde Jan Zwartkruis:

## „Ik ben onder druk gezet“

van onze medewerker  
JOES HEYMAN

AMERSFOORT - „Mijn herbenoeming als interim-bondscoach van het Nederlands elftal is onder zware druk tot stand gekomen“, reageerde Jan Zwartkruis nadat bekend was geworden dat de Amersfoortse oefenmeester opnieuw met de begeleiding van Oranje was belast. Zwartkruis zal als bondscoach optreden tijdens de vriendschappelijke wedstrijd tegen Engeland op 9 februari en de kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap tegen België op 26 maart.

„Zaterdagavond werd ik door Mr. Brockx van het bondsbestuur van de KNVB opgebeld“, vertelde Jan Zwartkruis. „Hij vroeg mij of ik er zwaar tegen had opnieuw interim-bondscoach te worden als mijn werkgever, het ministerie van defensie, mij daarvoor in de gelegenheid zou stellen. Ik had de indruk, dat de KNVB

ten einde raad een beroep op mij deed en daarom heb ik ja gezegd. Mr. Brockx, die plaatsvervangend commissaris van de koningin in de provincie Noord-Brabant is, heeft toen staatssecretaris van Lente van defensie gebeld om te vragen of ik voor het Nederlands elftal vrijgemaakt kon worden. De herbenoeming kwam voor Zwartkruis als een verrassing. „Ik had niet gedacht, dat het allemaal zo snel geregeld zou zijn. Maar zondagavond werd ik gebeld met de mededeling, dat ik maandag bij de generaal moest verschijnen. Ik kreeg te horen, dat de luitenant er geen bezwaar tegen had dat ik zou worden vrijgemaakt voor de wedstrijden tegen Engeland en België. Op dat moment kon Zwartkruis geen nee meer zeggen. „Als mijn benoeming al op zo'n hoog niveau geregeld is, weiger je niet meer. Ik was verrast door het tempo waarin de overeenstemming werd bereikt“.

### Olympische idee

De sportvrouwen en -mannen van het jaar hangen weer in de lucht. Want de zucht naar competitie zit ons diep in het bloed en het zal polderie iedere twaalf maanden een uitgemakte zaak moeten zijn, wie in de arena's de besten waren. Hoe die zaak wordt uitgemakt, leent zich voor twijfel - niet zozeer omdat een vrij select groepje, dat ook maar een optelsom is van particuliere eigenaardigheden, daarover beslist, maar vooral omdat de commercie haar partij bij de keuze van de sportvrouwen en -mannen nogal uitdrukkelijk meebestaat. Gebleken is dat de uitverkiezingen niet geweldig tot de verbeelding spreken: een goed supporter laat zich toch niet zeggen, wie boven anderen in het wedstrijdperk heeft uitgemaakt, want een goed supporter maakt zijn eigen keuze en die houdt hij als een paal boven water. En dan is er nog de twijfel over wie, in alle objectiviteit, inderdaad de beste is geweest. Maar daar zit een heel boek in - voor voor prestatiedeskundigen, dunkt me.

★ ★ ★

De sportwereld wil kennelijk iets doen, als het nieuwe jaar door de kerstboom heenschijnt. Men weet, gestuurd door de dubieuze uitverkiezingen, alleen niet goed wat. Mag ik een idee aanreken? Tijdens de Olympische Spelen van Montreal, waar als gevolg van een niet te remmen dadendrang des heren Jean Drapeau, burgemeester van die stad, de Olympische accommodaties ontbataalbaar duur naar de wolven krabden, is hevige discussie over de kostbaarheid van de organisatie. De provincie Quebec, die zich in haar Franstaligheid zwaar tegen de verdomde Engelstalige rest van Canada afzet, zal nog lang fiscaal moeten boeten over wat haar voorman Drapeau aan Olympische argumenten heeft laten neerzetten - gewoon, om de wereld ervan te overtuigen dat de Franse esprit nog altijd over het Canadese continenten rondwaart. Universeel rees toen de vraag of de Olympische beweging nog langer een alibi mag zijn voor lieden die, van politieke of halfpolitieke idealen bezeten, hun droombeelden letterlijk in steen of beton verwezenlijken - iets waartoe zij, zonder zo'n Olympiade, nooit de kans zouden hebben gekregen. Jean Drapeau heeft in Montreal zijn Vlag gehesen en de Canadese premier Trudeau een nagel in de doodskist getimmerd. De Canadese eenheid kwam door het francofele overdriven van één burgemeester, die het internationaal Olympisch Comité achter zich had, danig in gevaar.

★ ★ ★

Ook de politiek, vooral die der Afrikaanse landen, speelde een rol in het wereldomvattende „sportfeest“ en wie de veiligheidsmaatregelen er rondheen aanschuift, kreeg het benauwde gevoel dat wedstrijdrijken potentieel, bloedige slagvelden zijn. Die gehele sfeer heeft velen doen schrijven dat de Olympische Beweging, door de valse invloeden die erop kunnen werken, ten dode gedoemd is. In elk geval is zij aan reëvil of reincarnatie toe. Een journalist van de New York Times droeg een schitterend idee aan: de Spelen moeten terug naar waar zij vandaan komen: Olympiade in Griekenland. Daar, in het Oude Hellas, in de delta van de twee uitgedroogde rivieren de Apehoes en Kladeios, waar indrukwekkende ruïnes het beeld van de oude, integere Spelen nog steeds overeind houden, zouden volgens de Amerikaanse collega, blijvende accommodaties voor de Spelen moeten worden opgericht. Iedere vier jaar zouden zij daar moeten plaatsvinden; dan is het meteen afgelopen met de prestigieuze of politieke motieven, waarmee men nu overal, zelfs in de Derde Wereld, en vaak ten koste van de sociaal-economische situatie in het organiserende land, voor „Olympia“ opteert. De Spelen terug naar hun bakermat: het is een lumineuze gedachte. Zij zou de aanzet kunnen zijn van een reëvil van de Olympische Beweging en haar kunnen vrijmaken van de hyena's, die haar bedreigen.

★ ★ ★

Politieke radicalen zullen wel weer stormlopen tegen het feit dat het oude Olympia, bakermat van de Spelen, in Griekenland ligt. Dat land heeft nimmer uitgemaakt die het zelf heeft uitgevonden. Maar het Nieuwe Olympia moet dan ook een „vrijstaat“ worden onder controle van het IOC. Daar is met de moderne Hellenen best over te praten. Maar niemand heeft het nog gedaan. Het Amerikaanse idee is na de Spelen van Montreal in de diepvries verdwenen. Zou het voor de Nederlandse sportwereld niet een prachtige opdracht kunnen zijn om, in samenwerking met het nationale Olympische Comité, de boodschap „Olympia terug naar Olympia“ krachtig op de tafel van het IOC te deponeren? We doen dan iets veel wezenlijkers voor het heil van de sport dan het kiezen van sportvrouwen en -mannen van het jaar. En zelfs als het plan niet zou lukken, is het de moeite waard om er voor geijverd te hebben. Want als het niet lukt, stuit het af op oneigenlijke argumenten. Ik zou niet weten waarom iemand op een relevant manier tegen een permanente vestiging van de Spelen in Hellas zou zijn.

Olympiër

### Handbal- selectie uitgebreid

Van onze medewerker  
DICK LOMAN

HEM - De bondstrainers van Nederland, heren- en dameshandbalteam, George van der Meulen en Jan Tuik, hebben hun selectie met een drietal spelers uitgebreid. De Arnhemmers Willem (Swift), Van Dillen (ESCA) en de Amsterdammers Sondaar (VSC) hebben inmiddels de internationale geaccepteerd.

De kans lijkt groot dat ook Herman Ger Norbart van Sittardia, die in de selectiegroep die onlangs in Portugal te zijn was, nu zal worden opgenomen. Wanneer er op zijn school werkovername gegeven kan worden, zal de veelvoudige Limburgse international op vrijdag 26 februari in Innsbruck tegen Spanje en zaterdag 26 februari in Oslo tegen Noorwegen van de partij kunnen zijn.

De twee wedstrijden die Nederland zich verplicht heeft om te spelen, mag blijven noemen. De laatste van de drie landen degra- deten namelijk naar de C-groep.

### De Ster wil NK-junioren

HAAG - Drie gegadigden namen zich bij de KNWU aange- zien om de zogenoemde kleine kampioenschappen (veteranen- en nieuwelingen) te organiseren. De Bataaf uit Halfweg, de Bloemendaal, bedrag- schrijver f 6525,-) S.O.S. en de vereniging (Scheveningen- vard, f 7136,-) en De Ster (Zuid-Limburg, f 7136,-). De sportcommissie zal de beste adviseurs na controle van de parkoersen.

### Jansen blijft aan leiding

MAASTRICHT - In de derde ronde van het internationale Suikertoo- nement in Amsterdam heeft Jansen de leiding behouden. Jansen had het in het eerste gedeelte van een onregel- matige partij niet eenvoudig tot de leiding te geraken. Soumaoro bleef uitstekend. Tot aan het einde, dat hij in een zwakke afsluiting verviel. Jansen won de wedstrijd met een stuk. De jeugdige Soumaoro had verder weinig moeite met de rest van de partij.

Meestergroep: Jansen (Ned.) Soumaoro (Mali) 2-0; Smith (VS.) Jansen (Sur) 1-1; Wiersma (Ned.) Jansen (Fr) 2-0; Bronstring (Ned.) Jansen (Ned.) 1-1; Clerc (Ned.) - Sy (Sen) 1-1; Cazemier (Zw.) - N'Diaye (Mali) 1-0. Stand: 1. Jansen 6 pt; 2. Soumaoro 5; 3. Cazemier 4; 4. Smith 3; 5. N'Diaye en Clerc 3; 8. Soumaoro, Ba, Hisard en Bronstring 2; 12. Jansen 1.

Meestergroep dames: Soumaoro (Rusl) - Papillon (Fr) 2-0; Soumaoro (Rusl) - Nizic (Joe) 2-0; Geurts (Ned.) - Graas (Ned) 0-2; Soumaoro (Bel) - Poepjes (Ned) 0-2. Stand: 1. Michailovskaja 6 pt; 2. Poepjes en Graas 5; 4. Trawina 4; 5. Geurts en Papillon 2; 7. Nizic en Soumaoro 0.

Meestergroep jeugd: Soumaoro (Joe) - Malik (Tsj) 0-2; Guis- taert (Fr) - Samake (Mali) 2-0; Soumaoro (Bel) - Gasperin (Isr) 0-2; Van Aalten (Ned.) - Berends 1-1; Stokkel (Ned.) - Sklarov 0-2. Stand: 1. Galperin en Soumaoro 6 pt; 3. Berends 5; 4. Guis- taert en Stokkel 4; 6. Samake en Soumaoro 2; 8. Van Aalten 1; 9. Bouc- quet en Segedin 0.



beeld uit de wedstrijd in Sofia: Henny Morsink levert een smash af, terwijl het Bulgaarse blok omhoog veert. Jeanne Jaspers (2) en Truus Gielen (9) geven rugdekking.

## Van Houten VCH uit de mist...

door Jos van wersch

SOFIA/HEERLEN - De dames van volleybalploeg Van Houten VCH zijn thuis. De zeer dichte mist, die de Bulgaarse hoofdstad Sofia sinds zondagmorgen teisterde, loste eerder op dan verwacht. Daardoor kon de Heerlense formatie gistermiddag vanuit Sofia vertrekken en via Wenen en Schiphol richting luchthaven Zuid-Limburg vliegen, waar het gezelschap even over tinnen arriveerde.

Veel tijd om uit te rusten krijgen de speelsters niet. Vanavond wordt er alweer getraind en volgende week maandag, dinsdag en woensdag neemt Van Houten VCH deel aan het internationaal bekende Dynamo-toernooi in Apeldoorn. Tijdens dit meerdaagse treffen wordt de Heerlense formatie opnieuw geconfronteerd met sterke teams uit het Oostblok, waaronder Europacuphouder Rode Ster Praag.

(ADVERTENTIE)

# KOM NAAR



met o.a.: Pijnen, Kneteman, Haritz, Sercu, Bracke, Gilmore, Karstens en vele andere bekende Europese wielrenners

### Wedstrijdtijden:

dinsdag 21 december 19.00-02.00 uur  
woensdag 22 december 18.00-23.00 uur

Prijzen: Dagkaarten f 15,- en f 20,-

De Eurohal is steeds een uur voor de aanvang van de wedstrijden geopend.



# Witteveen. Nèt even feestelijker.

Je houdt van stijl en van een beetje zwier? Dan vind je dit vast en zeker een folklorefjurk naar je hart. Van zuiver katoen met kleurige folkloristische beizen die zelfs de donkerste dagen opfleuren. Maten 36 t/m 42.

79,-



**Witteveen**  
nèt even anders

Maastricht Grote Staat 22  
Heerlen Promenade 7



## Voor uw kaasplateau

Goudse boerenkaas  
beleggen,  
per 500 gram 5.95

5.25

Camembert les  
Deux Capucins  
doos à 250 gram 3.25

2.98

Frans stokbrood  
à 400 gram 1.00

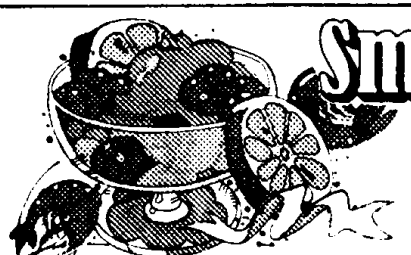
95



## Smulsuggestie

Verse garnalen  
per 100 gram

1.59



## Fijne vleeswaren

Artland  
landcervelaat, salami of Katen-  
wurst, à 500 gram 6.70

5.50

Jambon  
d'Ardenne  
per 100 gram 2.98

2.79

Gebraden bacon  
per 100 gram 1.89

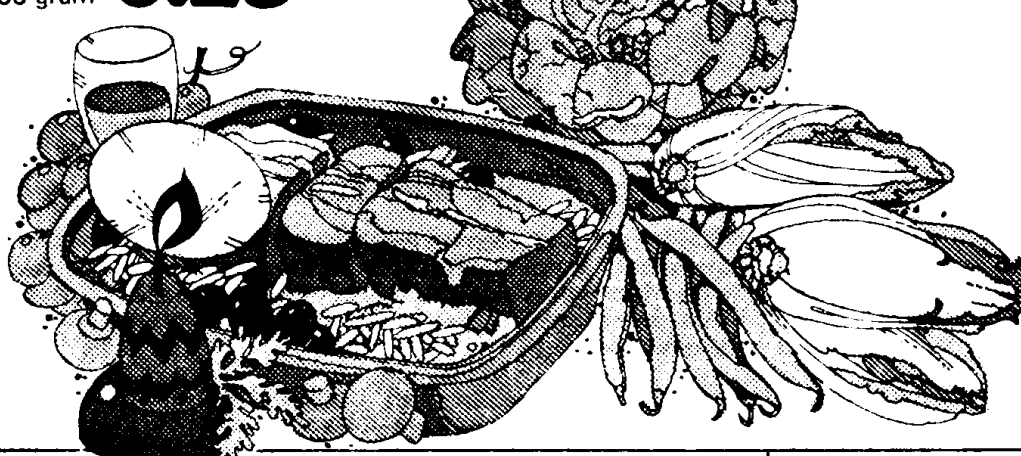
1.69



## Vers wild

Verse Haas  
in delen,  
per 500 gram

6.25



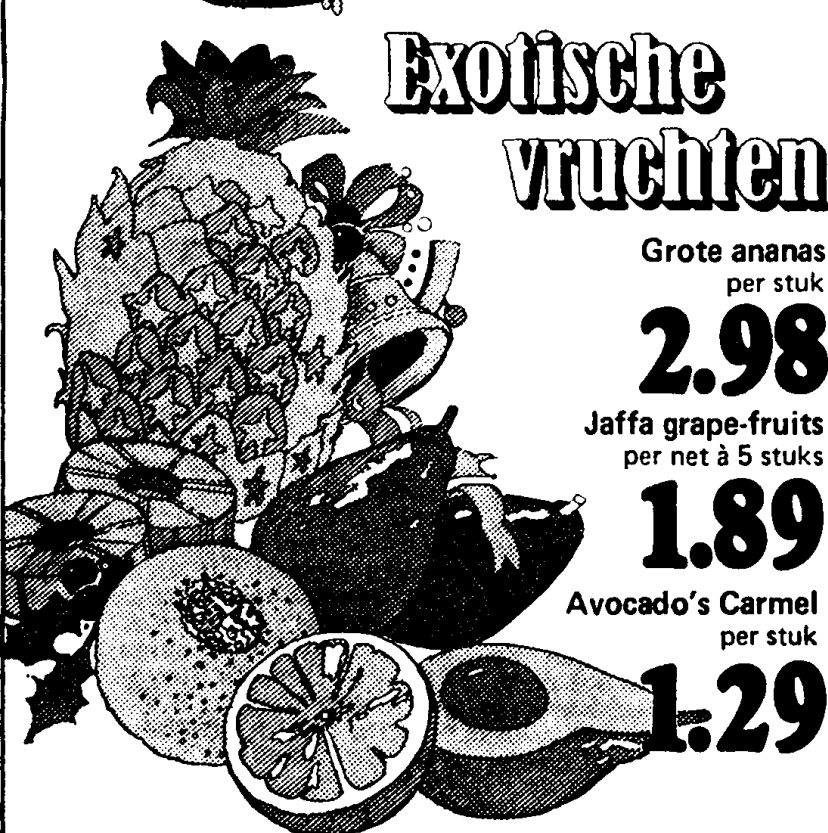
## De verse groenten

Egyptische  
sperziebonen  
per 500 gram

1.98

Witlof  
per 500 gram

2.25



## Exotische vruchten

Grote ananas  
per stuk

2.98

Jaffa grape-fruits  
per net à 5 stuks

1.89

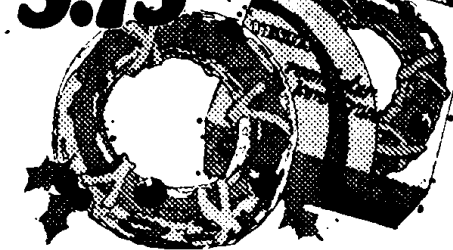
Avocado's Carmel  
per stuk

1.29

## Uit de bakkerij

Venda roomboter-  
amandelkerstkrans  
ca. 500 gram 6.50

5.75



Diepvries tam  
konijn  
hele moot,  
per 1000 gram

5.95

## Zuivel-varianties

Milram vruchten-  
kwark  
diverse smaken,  
bakje à 200 gram 1.20

98



Slagroom  
1/2 liter 3.25

2.69

Roomboter  
rol à 500 gram 4.77

4.55

Mona Sour Cream  
potje à 1/8 liter

85

## DE VLEESCHHOUWERS

uw ouderwetsche slager



Kalfsoesters of -frikandeau  
100 gram

2.79

Boterzachte biefstuk of entrecôte  
100 gram

2.29

Fijne varkensschnitzels  
100 gram

1.79

Blanke varkensfrikandeau  
500 gram

6.50

Varkenslende - rollade  
500 gram

7.49

Lamskoteletten of lamsrug  
500 gram

6.45

Vleesfondueschotel  
ca. 800 gram

12.50

Lamsrollade  
500 gram

6.95

Kalfstong  
500 gram

6.50

Lamsbout  
500 gram

6.95

Bestel nu de specialiteiten voor uw kerstdiner.

**VROOM & DREESMANN**

## Groot vlees VOOR DE FEESTDAGEN

extra voordelig

OSSEHAAS  
VARKENSHAAS  
KALFSBIL  
KUIKENFILET  
KALKOENFILET  
VARKENSFILET  
CONTRAFILET  
FILETROLLADES  
KALFSROLLADE  
KONIJNEBOUTJES  
KALFSPOULET  
TAM KONIJN  
HAZEPEPER

hele kilo 1998  
hele kilo 1798  
hele kilo 1698  
hele kilo 1298  
hele kilo 1298  
hele kilo 1198  
hele kilo 1198  
hele kilo 1098  
hele kilo 998  
hele kilo 898  
hele kilo 898  
hele kilo 698  
hele kilo 298

originele ardenner boerenham  
plm. 6 kg per stuk 79,-

**EUROSLAGERIJEN**

HEERLEN, Heerlerbeek 106; BRUNSSUM, Julianastraat 24; SITTARD (Sander-  
bout) Veestraat 42

LET OP, DEZE WEEK SPECIALE  
OPENINGSTIJDEN  
dinsdag van 12-18 uur  
woensdag en donderdag van 8-18 uur  
vrijdag van 8-16 uur

## AUTO'S & MOTOREN

Te koop wegens aanschat-  
auto YAMAMHA 750 cc, z.g.  
a.n., km.st. 16.000, pas 2 jaar  
oud. Bevr. na 18 uur Min.  
Ruystr. 76, Bocht. x

Weg. omst. te k. TOYOTA  
1000 Spec., bj. '73, kl. geel,  
met radio. Te bevr. na 18  
uur. Onderstr. 26, Pale-  
mig-Heerlen.

Te k. van 1e eig. DAF 55  
coupé met sportwielen en  
motor in 1975  
gereviseerd, geheel in staat  
van n.v. Vraagprijs f 1050,-  
Ankersweg 27, Holham-Born,  
na 17 uur.

Te k. OPEL Kadett Rally  
coupé, '69, kl. rood, goed  
onderh., keuring toegestaan  
f 850,-. Pauhuusstr. 11, Sittard  
verw., trekh. ANWB ge-  
keurde i.g.st. bj. '73 f 3500,-  
Kerkstr. 28, Swelthuizen.

AMI super break (GS 1100  
cc-motor) vloerschakeling,  
loerenbeller, mist- en achter-  
uitrijlampen, achterruit-  
verw., trekh. ANWB ge-  
keurde i.g.st. bj. '73 f 3500,-  
Kerkstr. 28, Swelthuizen.

GOLF LS '76, metall., groen,  
st. schdak, hoofd. mist.,  
radio, oors. m. klok. Nieuw-  
vande f 16.800,- km.st.  
27.000. Prijs f 12.700,-. Hoe-  
bigenweg 10, Eys-Wittern  
tel. 0451-630.

Te k. Opel ASCONA  
luxu m. schuifdak  
apart. Hoofdst. 41  
gasinstal. van part. U  
120 Heerlen.

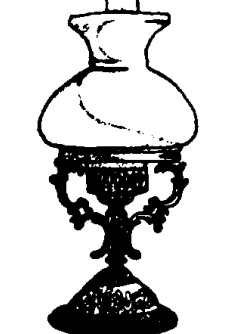
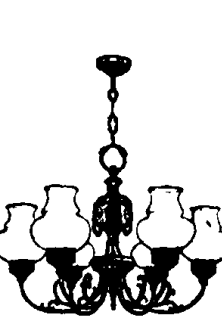
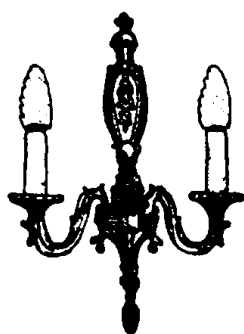


Klassieke en exclusieve verlichting op de parterre.  
Wik en weeg eens, op uw gemak! En laat u adviseren.  
Verlichting is belangrijker dan menigeen beseft.

2-armige koperen  
wandlamp in  
Louis XVI-stijl  
169,-

Verzilverde  
koperen kroon.  
Gezandstraalde  
glaskapjes met  
vorstelijk motief  
498,-

Bronzen petro-  
leumlamp met  
prachtige dekora-  
ties. Glas in  
diverse kleuren  
vanaf 59,-

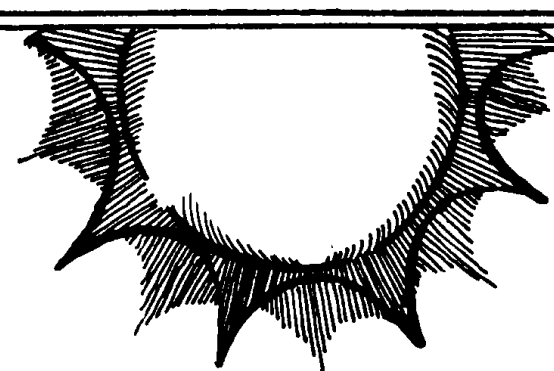


## Klassiek KURNIG modern

## KURNIG IN EEN NIEUW LICHT

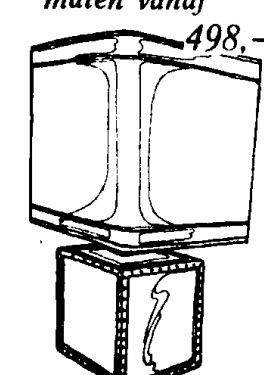
U weet 't: Kurnig heeft de kollektie  
uitgebreid! Het is sfeervol kijken en  
ideeën opdoen. Want de verlichtings-  
"mode" is compleet: van klassiek tot  
en met modern. In elke stijl en...  
in elke prijsklasse. Loop 'ns binnen!

Heerlen, Dr. Poelsstraat 19.  
tel. 045-716757

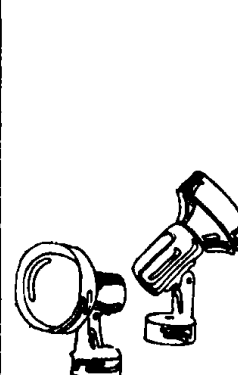


Modern, van populair tot exclusief, in het souterrain.  
Goed, uw lichten eens op te steken.  
Wij helpen u graag met advies. Vrijblijvend.

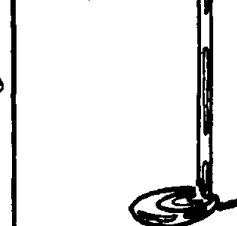
Staande lamp,  
prachtige kombi-  
natie van suède,  
chroom en linnen.  
In verschillende  
maten vanaf



Spots, staand,  
hangend in alle  
vormen en  
kleuren  
vanaf 17,95



Staande lamp in  
chroom met  
flexibele hals.  
Op talloze  
manieren te  
gebruiken.  
202,50

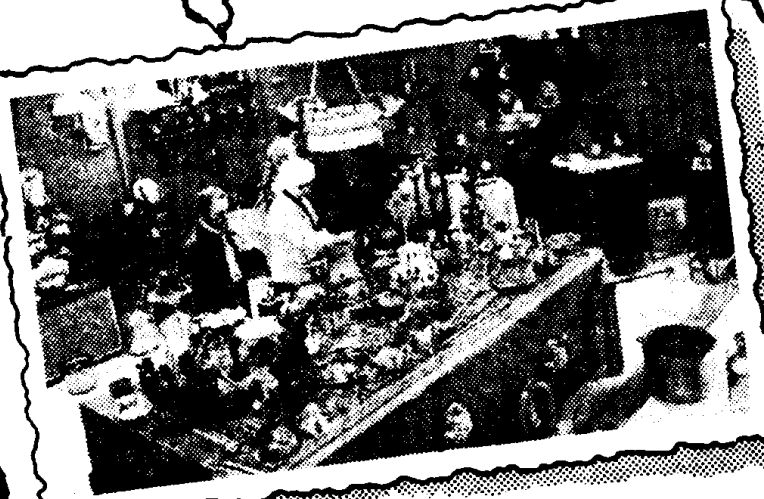








# kiene kerstkopers komen naar Makado Beek



## Antiekshop Het Hoefijzer

Antiek heeft een "dure" naam. Maar dat de mooiste dingen uit het verleden best betaalbaar kunnen zijn, toont u de Antiekshop in Makado-Beek.



## S-Discount

Haal uw levensmiddelen bij S-discount, dan houdt u ook nog geld over voor extra kerst-inkopen.



## Miro Dranken Discount

een ongekend grote variatie van dranken voor lager dan lage prijzen.

In Makado-Beek kent kerstgezelligheid geen tijd in warm, droog en voordelig winkelen. Makado-Beek, sfeervol overdekt centrum van voordelig winkelprezier in gigantische discount-warenhuizen en gezellige speciaalzaken. Alle kerstwensen onder één dak, gratis parkeerterrein voor 1500 auto's en 10 cent goedkoper tanken op de koop toe.  
Bij Makado-Beek bent u 3 x beter uit:  
- u winkelt droog en behaaglijk  
- u winkelt voordeliger  
- u vindt er alles onder één dak



## Dick v.d. Berg

Vloerbedekking tegen discount-prijzen. Een ongekend grote kollektie tapijt aan de rol voor het kiezen op grote schaal.



## Etos

een super discount-drogist, tot de nok vol met prijs(w)aardige kado-suggesties.



## Sporthuis Blind

Alles op het gebied van sport en vrijetijdsbesteding voor ware sprint-prijzen die niemand ook maar kan benaderen.



## Rami Discount

een ideeënwinkel voor mode en vrijetijd met een welvoorzien afdeling furnituren. Alles voor ekstra lage Rami-prijzen.

Vandaag, dinsdag de gehele dag open tot 21.00 uur.  
Ook morgen 22 december en donderdag 23 december.  
Kerst-koopavonden tot 21.00 uur.



## De Boer's poffertjes restaurant

en koffieshop voor een gezellige, smakelijke onderbreking van het winkelprezier.



## Horn Discount

Altijd goedkoper dan anderen als het gaat om huishoudelijke apparaten, radio's, TV's, afspelerapparatuur en comfortabele huishoudhulpen.

Discountverkoop zonder franje, maar wel met alle garanties en een zorgzame service.



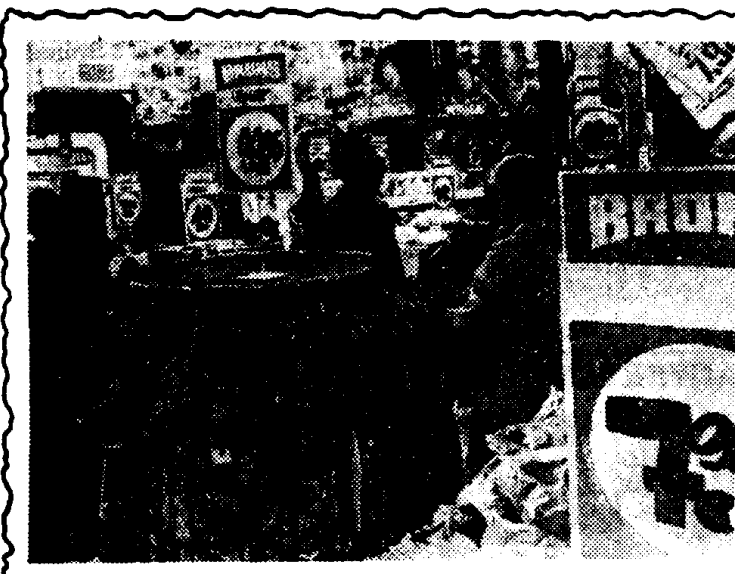
## Mister Miniit

snelle schoen- en sleutelservice



## Rio Bello

onafzienbare rijen modieschoenen in alle denkbare modetrends. Een weelde van tassen en lederen kleding. Al die leer-mode is bij Rio Bello bijzonder voordelig geprijsd.



## Brons Textiel Discount

een naam die klinkt als een klok wanneer het gaat om top-textiel in overhemden, blouses, lingerie, lakens, slopen en ander huishoud-textiel voor fameus lage Brons discount-prijzen.



## Jamin

Waar voordelige gezelligheid is, daar vindt u natuurlijk Mijnheer Jamin. Nadere introductie overbodig, dachten we.



## Miro Hypermarkt

Een gigantisch warenhuis waarin kerstkado's en kerstlekkernijen huizenhoog liggen opgestapeld voor superlage discount-prijzen.



## Rusman's Bloemenshop

bloemen en planten brengen gezelligheid. Geef eens een bloemetje of plant. Kapitalen kost dat niet bij Rusman in Makado-Beek.



## La Chandelle

laat ook de grote maten meedoen in de nieuwste modetrends voor ultra lage prijzen.



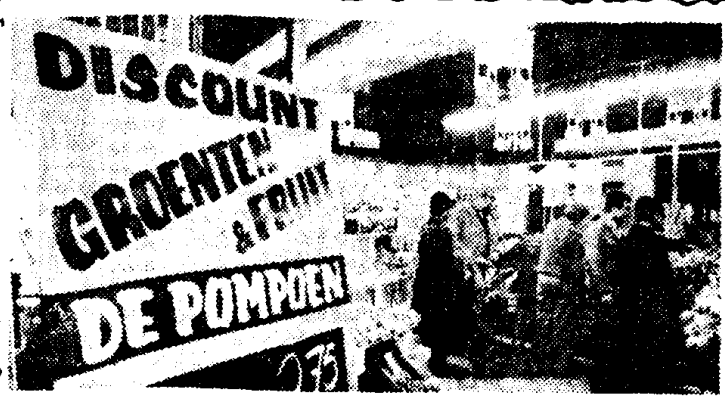
## Jeans Discount Market

een waar mode-eldorado voor jong en oud. De nieuwste jeanstrends volledig present.



## In het Perzenhuis

vindt u de grootste Perzen-kollektie van Zuid-Limburg, uitzonderlijk voordelig geprijsd.



## De Pompoen

groenten, fruit en seizoen-primeurs tegen regelrechte veilingprijzen. Schenk 'ns wat vitamines.

**kijkshop**

**15-50%**

**Groothandelskorting op bekende kwaliteitsmerken**

- Luxe huishoudelijke artikelen
- Radio - TV
- Wasmachines - Koelkasten
- Foto/Film apparatuur
- Gereedschappen
- Rijkwielen
- Speelgoed
- Verlichting
- Sieraden, Horloges
- Lederwaren

**TOEGANG ZONDER PASPOORT**

Bij Makado-Beek geen gezeur met parkeermeters. 1500 auto's vinden er een gratis parkeerplaats.

**Benzine 10cent goedkoper**

Een ritje naar Makado-Beek loont altijd. Want de benzine is er ook nog 10 cent per liter goedkoper. Bij Makado-Beek bent u altijd beter uit!

# Makado Beek

winkelgigant met de laagste prijzen van het land







# Sfeervolle Kerstinkopen in Heerlen

## GEGARANDEERD 'T LAAGST IN PRIJS

**PHILIPS  
PERSONEEL  
OOK  
OPGELET!**

### 5504 Tape-deck

HiFi tape-deck met 3 snelheden, 3 motoren, compleet met tape cat. prijs 939,- nu

### 742 Tuner versterker

2x22 Watt elektronische afstemming op 5 FM voor keuze stations. Ingebouwde M.D. voorversterker cat.prijs 645,-

### 456 Luid- sprekerbox

tot 60 Watt belastbaar, 3-weg systeem 331,- nu

MAASTRICHT WOLFSTRAAT 11 tel. 043-50607



649,-

479,-

199,-

uit voorraad leverbaar en bij ons inklusief 2 jaar garantie

### Profit-Budget-Set.

#### AM 2010 Super Set!!

2 x 12 Watt R.M.S. vermogen. Voorzien van alle aansluitmogelijkheden. Ingebouwd Quadro systeem. AM + FM. Voorzien van loudness schakeling.

#### Lenco L60

Snaar-aangedreven platenspeler met 16-polige synchroonmotor, met hoogwaardige toonarm, speciaal oliegedempte drukveren.

#### National Panasonic

HiFi boxen 20 Watt, 2-weg systeem.

HEERLEN EMMAPLEIN 23 tel. 045-719213



2 jaar Vogelzanggarantie

598,-

### Rank

#### Arena AS 3616

zeer solide stereo combinatie bestaande uit 2x10 Watt tuner-versterker met AM-FM stereo en volautomatische draaitafel, makkelijke bediening door middel van schuifregelaars. Compleet met 2 luidsprekerboxen nu van 898,- voor slechts

#### Lenco 60

INKLUSIEF MD ELEMENT

cat. prijs 405,-



398,-

Snaar-aangedreven platenspeler met 16-polige synchroonmotor en hoogwaardige toonarm, speciaal oliegedempte drukveren 2 jaar vogelzanggarantie

cat. prijs 405,-

199,-

### NIKKO STA 8080

#### TOPKLASSE TUNER-VERSTERKER

Direkt gekoppelde volcomplementaire versterker van 2x60 Watt sinus bij 10-40.000 Hz, met mogelijkheid tot 1 ontkoppelen van voor- en eindtrap. Door toepassing van FETS een enorm gevoelige FM-ontvangende deelte nl. 1,3 microvolt, selectiviteit 50 dB bij 400 Hz

TOTALE SET-KATALOGUS PRIJS 4145,-

KOOPAVONDEN: TOT EN MET DONDERDAG

HEERLEN

### THORENS TD 166 MK II

#### VOORZIEN VAN ORTOFOON-ELEMENT

Snaar-aangedreven platenspeler die zijn sporen reeds ruimschoots verdiend heeft.

TOTALE SET-KATALOGUS PRIJS 4145,-

KOOPAVONDEN: TOT EN MET DONDERDAG

HEERLEN



**BOSE-SET**

BOSE OOK LOS TE KOOP TEGEN SPECIALE PRIJS

INKLUSIEF 2 JAAR HI-FIVE GARANTIE

2596,-

30 JAAR TECHNIEK IN EINDHOVEN HEERLEN MAASTRICHT

**Vogelzang**

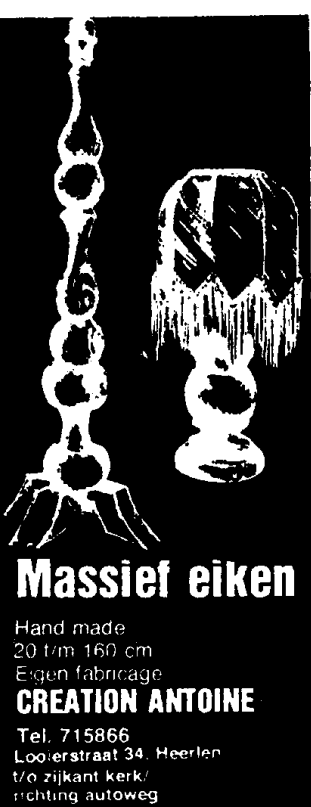
EMMAPLEIN 23 tel. 045-719213

30 JAAR TECHNIEK IN EINDHOVEN HEERLEN MAASTRICHT

**ineens...**  
...wil je 't hebben!



ES-mode in leer vindt u in het 'glaspaais' Heerlen, kerkplein 11



### Massief eiken

Hand made 20 cm 160 cm  
Eigen fabricage  
**CREATION ANTOINE**  
Tel. 715866  
Looierstraat 34, Heerlen  
t/o zijkant kerk, richting autoweg

### ROTISSERIE IN DE GEKROONDE HAAN

Stationsstraat 19-20. Tel. 045-711373, Heerlen  
Open: 12-21 u. Woensdags gesloten.

FEESTDAGENOPENINGSTIJDEN:  
Woensdag (koopavond) 22 dec.  
2de Kerstdag - Nieuwjaarsdag

Gesloten:  
Vrijdag 24 en 1ste Kerstdag  
Donder-, vrijdag 30-31 dec.

#### AFHAALPRIJZEN:

HALVE HAAN	3,25
HELE HAAN	6,25
KIPPESALADE	p.p. 3,50
KIPPESALADE SPECIAAL	p.p. 4,90
"ECHTE" KIPPERAGOUT	p.p. 3,25
KIPPEPASTETJE	p.p. 3,25
EISBEEN, CA 700 GR	p.st. 5,55

Alles VERS en exportkwaliteit

Het aantal zitplaatsen is nu aanzienlijk vergroot.  
Kindermenu f 3,50. Kompleet menu v.a. f 8,50.

## niets op de buis?

Dan gaan we maar 'n beetje duimendraaien of zou 'n leuke hobby, waar u veel bewondering mee kunt oogsten, ook welkom zijn? Van Wersch heeft 'n creatief hobby-idee voor u in zijn 1000-en-1-dingenwinkel. Voor u meneer, voor u mevrouw en voor de kleintjes ('t is trouwens ook 'n erg leuk kado-idee).



Verf, behang  
en creatieve  
hobby-artikelen

**August  
van  
wersch**

Bongerd 19, Heerlen, tel. 713581 — J. v.d. Vondelstraat 21, Molenberg, tel. 717921

## HiFi Stereo

**PHILIPS KLEUREN - T.V. met draadloze afstandsbed.**

**AKAI 4000 DS MK II**  
tapedeck nu 549,-

**AKAI platenspeler AP001** snaaraand.  
→ 259,- z. elem.  
299,- incl. elem.

**Goldring G102**  
Platen speler incl. md elem.  
→ nu 169,-

**Begin** **Bij**

**Scan-Dyna (B&O) stereo-set compleet**  
SD 2002 SD 1702 nu 1498,-

**Technics SL20**  
Technics ST5060

**Hi-Studio musiccorner**

**COMPLETE STEREO-SET**  
nu 998,-

**MUSIC - CORNER**

STATIONSSTRAAT 11, HEERLEN. TEL. 045-716846

### s.a.s.-AUTOSHOP

Benzenraderweg 14a, Heerlen  
Vlakbij politie/brandweer

biedt u een enorme sortering:

### AUTOACCESSOIRES

#### EEN GREEP HIERUIT

- Kaartleeslampen
- Mistlampensets
- Luchthoorns
- Hoofdsteunen
- Acculaders
- Achterruitverwarming
- Bekledingshoezen
- Spoilers
- Luxe wieldekels
- Stereo radio MG en FM met stereo cassettekorder

Alles zeer geschikt als

### KERST- GESCHENK.

(Koopavonden geopend)



### Bont, nerts

Modieuze bontcollectie in jassen en mantels, hoeden en colliers. Fabricage uit eigen productie, event. maatwerk.

**NERTSFARM  
KLINKENBERG**  
Bergseweg 109  
V'daal-Ubachsberg

### SFEERVOLLE KLEINMEUBELN...

LEREN FAUTEUILS  
KLASSIEKE BOEKENKAST  
STAADE KAPSTOKKEN  
In hout, koper of onyx  
KLASSIEKE FAUTEUILS

EIKEN SALONTAFEL  
Met blad van ingelegde plavuizen.  
Iedere gewenste afmeting leverbaar  
DIVERSE NOTEN SALONTAFELS  
2-ZITS BANKJE in verscheidene dessins

Marmoren salontafels en minisets

EXCLUSIVE SCHERMERLAMPEN  
Alle soorten kasten en kastjes voor  
doelinden.

### EUROTEGEL

Akerstraat 96,  
HEERLEN.  
's maandags gesloten.

### FIJNERE LEDERWAREN

- \* honderden leuke, nuttige, fijne geschenken in kleine lederwaren, voor weinig geld, die iedereen dienen.
- \* uw tas in alle kleuren en modellen naar smaak en prijs, in leder en kunstleder.
- \* de bijpassende handschoenen, het beste van Laimböck en Laurel.
- \* het allernieuwste in de doelmatige polstasjes vanaf 8,95.
- \* honderden mooie ceintuurs in leder, nappa, metaal, zilver etc.

U KOOPT ALTIJD GOED BIJ HANS SCHINS, DE LEDER-SPECIALZAAK VAN OUDSHER, WAT TE KRIJGEN IS, EN DAT IS VEEL!!

## HANS SCHINS

### BETERE LEDERKLEDING

- \* alleen wat goed past, goed staat in kleur en model, daarbij de goede kwaliteit, is voor u van het grootste belang.
- \* de ruime keuze voor deze eisen vindt u bij ons in grote mate, ook in grote maten.
- \* velen zoeken en slagen alleen in onze zaak.
- \* laat u zich voor een fijne lederen jas deskundig adviseren en u bent er goed mee.
- \* zo'n betere jas is erg persoonlijk en u heeft er lang plezier van.

DIE DOOR DE JARENLANGE RELATIES, INTERNATIONAAL HET BESTE EN GUNSTIGSTE BIEDT  
GEEN FILIALEN - ALLEEN IN DE ORANJE-NASSAUSTRAAT 4 IN HEERLEN



# HEERLEN ....

## Gezellig centrum voor Kerstinkopen

**STELIJKE VOGELZANG AANBIEDINGEN MET 10% - 20% - 30% - 40% EN 50% KORTING !!!** in december alle maandagen en koopavonden geopend

BOX-BEUGELS BOXPOOT	MOSKLOKKEN	ERSA 30 SOLDEERBOUT	MICROFOONS	UNIVERSEEL METER	EXPERIMENTEER DOZEN	METALEN HASPEL	MENGPANELEN	LICHTDIMMER	CASSETTE-BAR		
<p>door prima geluidspreiding een uitstekend luistergenot. Geen schroeven uw box staat muurvast 32 cm hoog. Verchroomd en draaibaar. Bruto 29,95 per stuk nu per set <b>40,-</b></p> <p><b>BOX-BEUGELS</b> Ideale box beugel voor wandbeveiliging. Hor en vert. verstelbaar. Draagvermogen 25 kg. van 49,- p.p. nu p.p. <b>32,50</b></p>	<p><b>DIGITALE KLOK VO 202</b> 24 uren uitzending met groen/blauwe 7 segment cijfers. Automatische helderheidsregeling door foto transistor. Gering stroomverbruik. Volledig elektronisch. Eenvoudige bediening. Geheel compleet exkl. kastje. <b>59,-</b></p> <p><b>DIGITALE WEKKER-KLOK VO 220</b> 24 uren uitzending met 12,5 mm hoge 7 segment cijfers. Optisch teken bij inschakelen wekker. Welker met zoemtoon-interval en slummer-automatische 7 minuten. Automatische helderheidsregeling door foto transistor. Als stopwatch te gebruiken. Geheel compleet exkl. kastje. <b>79,-</b></p>	<p>Ersa: de naam die hoort bij een goede soldeerbout en die gebruikt wordt in de beste elektronica werkplaatsen bij ons.</p> <p>16 Watt Ersa tip 260 <b>22,95</b> 30 Watt Ersa 30 <b>29,-</b></p>	<p>Wij hebben een zeer groot assortiment microfoons van cassette band en studio van 95 - 498,- voor Akai AD11-20 mp 5 kHz 50-15 000 Hz geschikt voor talenmic. <b>29,-</b></p>	<p>Universeel meter, 20.000 Ohm/Vol, geschikt voor AC-V, DC-V en weerstand, zit in 15 schakelstanden. van 19,- voor <b>49,-</b></p>	<p>Werkt op batterijen, is dus volkomen veilig. Met de gids 2040 kunnen al 12 elektronische apparaturen worden gebouwd, zoals morse-een en tijdschakelaar. Met de 2003 zelfs 48 apparaten, zoals bv FM radio en vochtigheidsmeter. Dozen van <b>33,50</b></p>	<p>Deze Super-Sony metalen haspel is een sieraad voor uw tape-deck, hij kost u slechts: <b>9,95</b></p>	<p>voor inbouw. Professioneel door de voorbestuuring van 4 kanalen twee stereo microfoonkanalen die omschakelbaar zijn van 600 Ohm naar 50 K Ohm en de pick-up ingangen omschakelbaar van dyn naar kristal. Geg. 2x mic ing 50 K of 600 Ohm 2 pick-up ing dyn-ter tape lener nu <b>199,-</b></p>	<p><b>Lichtdimmer</b> Naal edler in huis, dimt geheel of gedeeltelijk van 60-300 Watt. Geschikt voor elk type inbouwverlichtingsarmatuur. van 38,95 voor <b>22,95</b></p>	<p>prachtige draadbare cassette box in div. kleuren, geschikt voor 32 cassettes. van 14,95 voor de stuntsprits van <b>6,95</b></p>		
<b>9,-</b>	<b>32,50</b>	<b>59,-</b>	<b>79,-</b>	<b>22,95</b>	<b>29,-</b>	<b>49,-</b>	<b>33,50</b>	<b>9,95</b>	<b>199,-</b>	<b>22,95</b>	<b>6,95</b>

**VOGELZANG** **INTERTRONIC**  
HEERLEN AKERSTRAAT 72 tel. 045-710008  
MAASTRICHT 12, SIKKERSTRAAT 25 tel. 043-341200

## TANKSTATION

De laagste prijs voor de beste benzine. Super f 1,05. Normaal f 1,-. Voor u in voorraad originele uitlaten van elk type auto, concurrerende prijs, montage gratis. Verder alle auto-onderdelen, accessoires, banden, accu's enz. voor de doe-het-zelf automobilist.

Voskuilenweg 125, Molenberg-Heerlen, tel. 714154

## DE VOSSEKUIL

## ADOTROEVEN

**Handige tekentafel**  
in de formaten A4 en A3 met tekenhaak vanaf **35,30**

**Tekenmachine 78/100**  
met plexiglas liniaal en arceerlinië vanaf **268,20**

**Globe's met nederlands tekst**  
duidelijk kaartwerk en verlichting op mooie houten voet vanaf **68,-**

**Tekentafel verstelbaar en inklapbaar**  
met kast of bord 75 x 100 vanaf **261,95**

**Kofferschriftmachines**  
diverse merken vanaf **225,-**

**Handige tekentafel**  
in de formaten A4 en A3 met tekenhaak vanaf **35,30**

**VAN HOOREN**  
geleenstraat 48 heerlen tel. 045-712741

## FEESTAANBIEDING

**RICCAR**  
(v.h. Topclub)

**VRIJE-ARM NAAIMACHINES**

Lichtgewicht  
5-strethsteken  
Autom. knoepsgat

Van 735,- **f 699,-**

Alleen verkrijgbaar bij:

**SCHLUPERS NAAICENTRUM**  
EMMAPLEIN 3 HEERLEN  
Tel. 045-712949.

## BONT

voor uw fijnste bont  
per se

**Maison Mengedé**  
1/0 Käller-Schunck  
huis van vertrouwen

HEERLEN  
Oranje Nassaustraat 32  
tel. 715192

Een uitgebreide sortering  
exklusieve  
kerstgroepen

**ANTEN**  
(elg. W. Stagen)  
Oranje Nassaustraat 11  
HEERLEN



ZWALUW-  
damesmode en  
lingerie

degent en  
betuifden

Promenade 137, HEERLEN

er is nog een ander leven,  
naast 't speelgoedleven...  
hobby modelbouw nestelbos

**GOSTELEGS**  
speelgoed

Nu ook in Maastricht,  
Wijcker-Brugstraat 82.

Van Zandvoort.  
Omdat u in  
lampen veel  
keuze moet  
hebben.

Da's nu eenmaal 't voordeel van  
een zaak als Van Zandvoort. Daar  
hebt u 'n fantastische keuze, wat  
lampen betreft. Daar kunt u op uw  
gemak en vrijblijvend rondkijken  
of de lamp van uw hart erbij  
staat. Of handt. Of schenkt.  
Van Zandvoort. Als 't om keuze  
gaat.



van **Zandvoort**  
licht

Willemsstraat 23, Heerlen  
Rumpenerstraat 40, Brunssum

**GOUD ZILVER**  
**HUITS-HOUBEN**  
JUWELIER

Sarolestraat 16 Heerlen Tel. 045-713568

LIEVE  
KERSTMAN!



Als U mij echt wil  
verrassen!?  
Nou dan .....

**ROTAN-  
RENTENAAR**

Akerstraat 12, Heerlen tel. 713331

**H. A. v.d. Munnik  
Brillmode**

Eig. M. Herberghs

voor een „ander” cadeau:

KLIJKERS  
BAROMETERS  
MICROSCOPEN  
KOMPASSEN  
KURVIMETERS  
LUXE ETUIS  
BRILKETTINKJES  
NUMSCOPEN  
PHILASCOPEN  
ETC. ETC.

Stationsstraat 9, Heerlen,  
tel. 045-713762.

## piano laven...

Heerlen, dr. poelsstraat 18  
(bij raadhuisplein)

In onze moderne showruimte tonen wij U een grote collectie PIANO'S en een groot assortiment vleugels

Kom eens vrijblijvend onze collectie bewonderen... Wij geven U graag inlichtingen.

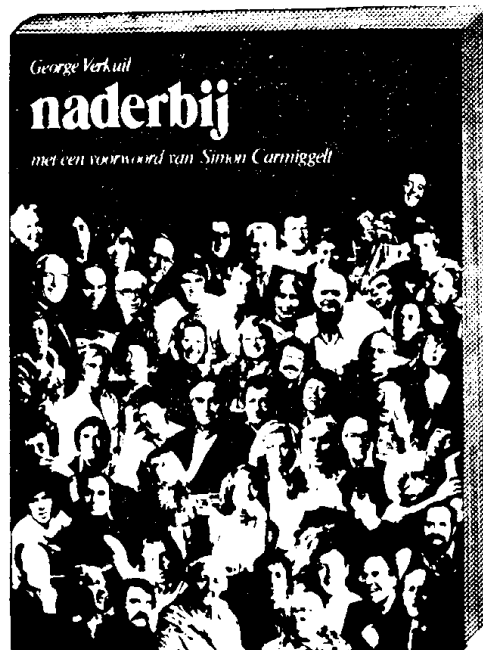




**mix** met het oog op mensen  
extra voor de feestdagen  
week 52-24 december 1976  
**Christina**

**f1.10** abonnees 1 gulden  
**Nana Mouskouri kan haar bril niet meer missen**  
**Stevie Wonder redde zijn leven door te zingen**  
**De prins kreeg vreemd bezoek uit Indonesië**

Dat geeft lekker weg, met de kerst: een halfjaar-abonnement op MIX. Goed voor zesentwintig weken elke week opnieuw leesplezier. Goed voor een hele reeks blijde gezichten. Van uzelf. Of van 'n ander. En dat allemaal voor maar f 26,-!



Of u die 26 weken MIX nu aan uzelf of aan 'n ander geeft, u krijgt altijd het boek 'Naderbij' met 49 fascinerende portretten van en door bekende Nederlanders (van Albert Mol tot Toon Hermans, van Vera Beths tot Johnny Kraaykamp, van Willem van Hanegem tot Conny Stuart). Met prachtige foto's van George Verkuil. Dat boek kost in de winkel f 14,90. U krijgt het voor niks. Van MIX.

☐ mezelf ☐ 'n ander Ik betaal na ontvangst van de acceptgirokaart.

De gelukkige heet \_\_\_\_\_ Ikzelf heet \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_ Adres \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_  
Handtekening: \_\_\_\_\_

Knip de bon uit en stuur hem in een open envelop naar: MIX, Antwoordnummer 383, Haarlem. Een postzegel is niet nodig.



52-77

De Samenwerkende Bouwverenigingen Eigen Haard-Gezond Maastricht en Sint Servatius te Maastricht vragen voor hun gezamenlijk beheersapparaat een

## ADJUNKT-DIREKTEUR

Vereisten:

- financieel-economisch inzicht
- goede uitdrukkingsvaardigheid, zowel mondeling als schriftelijk
- opleidingsniveau SPD I en II of gelijkwaardige opleiding
- praktijkervaring
- kennis van moderne administratiemethoden (office-computer)

De aanstelling zal geschieden conform de bepalingen in de C.A.O. voor de Woningcorporaties. Een psychotechnische test kan tot de selectieprocedure behoren.

Brieven dienen te worden gericht aan het Bestuur van de Samenwerkende Bouwverenigingen, Eigen Haard-Gezond Maastricht-Sint Servatius Jekerstraat 49 Maastricht. Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de directeur, de heer R. A. M. Knols.

## GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar  
St.-Franciscusweg nr. 24  
HEERLEN  
telefoon 045-711504

## Kerstshow-verkoopbeurs

**RODAHAL KERKRADE**

21, 22, 23 december

## Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart

Dit zijn onze tarieven

U krijgt in handen	U betaalt terug	24 mnd	36 mnd	60 mnd	120 mnd
3.000,-	147,91	105,94			
4.000,-	195,31	139,37			
5.000,-	242,18	172,29	116,37		
6.000,-	289,06	205,20	138,12		
8.000,-	382,81	271,04	181,62	149,39	
10.000,-	476,56	336,87	225,12	179,16	
12.000,-		402,70	268,62	223,95	
15.000,-		501,45	333,87	286,00	
20.000,-		678,80	455,-		

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,- voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

**Crediet Maatschappij Venlo**

Kantoor Brunsum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043-251044  
Kantoor Heerlen/Molenberg, Kerkaderweg 40, telefoon (045) 413000



**6.-**

**Slagroomtaart.** Kerstvers en natuurlijk met veel slagroom en feestelijke kerstversiering. U haalt uit deze taart van 6- zeker 10 grote punten. Ook taarten van 4-, 8,50 en 11.-



**Vanaf 4<sup>50</sup>**

**Kerst roomboter-amandelkransen.** Ovenvers uit eigen banketbakkerij. Bereid met zuiver amandelspijs en echte roomboter. Ca. 360 gr. 4.50 en ca. 540 gr. 6.50. Kerst roomboter-amandelstaaf: ca. 270 gr. 3.-



**3.-**

**Kerstbrood** uit de Hema. Overvol met spijs en krenten. Gewicht minstens 800 gram. Toch maar 3.-.



**200 Gram 2.-**

**Gesorteerde kerstkransjes.** Fondant of gevulde chocola met musket of likeur. 200 Gram 2.-.



**Nú 200 gram 2<sup>25</sup>**

**Kersenbonbons** met hele kersen zonder pit en verrukkelijke likeur. Normaal 200 gram 2.50 nú 2.25.



**250 Gram 1<sup>75</sup>**

**Roomboter-amandelkransjes.** Bereid met 100% roomboter en amandelschaafsel. 250 Gram 1.75.



**Nú 5<sup>95</sup>**

**Douro port,** rood en wit. Heerlijk als aperitief of gezellig 's avonds. 0.7 Liter. Normaal 6.50 nú 5.95.



**Nú 4<sup>95</sup>**

**Sherry.** Onze alom geprezen sherry uit 't Spaanse sherrygebied Jerez de la Frontera. Eigen import en met garantiezegel. 3 Smaken: pale cream, medium dry of pale dry. 3/4 Liter 5.75 nú 4.95.



**5<sup>95</sup>**

**Advokaat.** Naar oudhollands recept bereid met veel verse eieren en brandewijn. In onze bekende 3/4 literfles! Slechts 5.95.



**Nú 250 gram 2.-**

**„Knabbelpotpourri“** 8 Soorten gemengde zoutjes in één doos. 250 Gram 2.25 nú 2.-.



**Nú 500 gram 3<sup>95</sup>**

**Belegen Goudse.** Uitstekend geschikt bij de borrel of kaasfondue. En vers van 't mes! Normaal 500 gram 4.20 nú 3.95.



**Nú 200 gram 1<sup>70</sup>**

**Snijsworst.** Lekker als snack met wat augurk of op de boterham. Normaal 100 gram 92 ct. nú 200 gram 1.70.



**Nú 2<sup>95</sup>**

**Rosé d'Anjou AC.** Heerlijk frisse rosé, speciaal voor de Hema in het Anjou gebied gebotteld. Dus eigen import! 0.7 Liter. 3.25 Nú 2.95.



**Nú 3<sup>50</sup>**

**Côtes du Rhône** appellation contrôlée 1975. Heerlijk bij uw kerstdiner. Deze volle, krachtige wijn importeren wij zelf uit Frankrijk. 0.75 Liter 3.95 nú 3.50.



**Nú extra noten-voordeel**

**Uit onze notenbar:** gezouten gemengde noten: 250 gr. 3.33 nú 2.95; elitehaver: 350 gr. 3.06 nú 2.75; net gemengde noten in dop: 350 gr. 1.95 nú 1.75.



**Nú 150 gram 1<sup>98</sup>**

**Gegrilde achterham,** de allerfijnste. Vers van 't mes, zoals u dat gewend bent bij de Hema! Normaal 100 gr. 1.50 nú 150 gr. 1.98.



**3<sup>95</sup>**

**Grove boerenworst.** Als hartige traktatie bij de borrel altijd welkom! Ca. 500 gram 3.95.



**Nú 1<sup>75</sup>**

**Zoetzure augurken** in royale pot. Middelfijn. 3/4 Liter 1.95 nú 1.75.



**Voordelige Kerst in de HEMA**



Aanbiedingen geldig t/m 31 december.



**BANKSTELLENSHOW !!**

60 MODELLEN

25 BANKSTELLEN IN ECHT LEDER

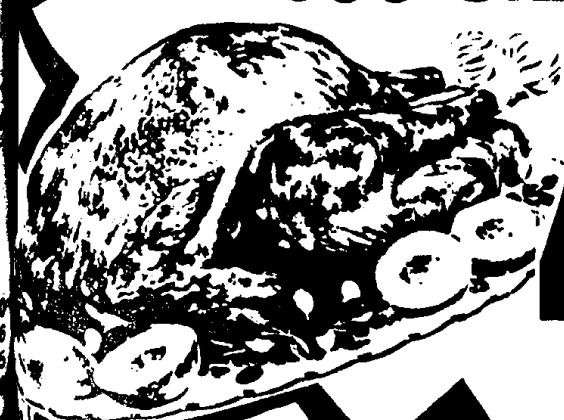
KOMT U OOK?

PARKEERPLAATS  
ACHTEROM!**---VEGERS MEUBELEN---**

\* IEDERE BEZOEKER ONTVANGT EEN ATTENTIE HEERLERBAAN 235 HEERLEN

**4 persoons KERST  
BRAADKUIKEN**

1500 GRAM ZWAAR

**4.99**

- ROSE d'ANJOU
  - BLANC ANJOU
  - DOMAINE DE RAMADE 1973 v.d.q.s.
  - COTEAUX DU TRICASTIN A.C.
- 3 FLESSEN  
VOOR  
10.00**

**KERSTVERKOOP IN DE PRIJS-SLAG**

HEEL BLIK  
**APPELMOES**  
**79**

SANDEMAN  
**SHERRY**  
medium dry  
0.7 liter  
**5.99**

HELE LITER  
**FRISDRANK**  
ola, jewel, up,  
sinaas of citroen  
**75**

2 PAGE  
TISSUE  
**KEUKENROLLEN**  
**225**

**TOT KERST NOG VOOR  
OUDE PRIJS !!**

250 GRAM GEMALEN  
**3M KOFFIE**  
ROODMERK  
vacuum verpakt  
**3.59**

WACHT NIET  
TOT DE  
LAATSTE DAG  
KOM VROEG!

EXTRA  
OPENINGSTIJDEN  
zie de aankondiging  
in onze filialen

heel blik

DOPPERTJES gradering: EXTRA FIJN

250 gram blik

GEISHA ASPERGES

1.99

kilo 10 kwaliteit

DIEPVRIES PATAT

2.59

500 gram

RESI FRITUURVET

1.60

uit de diepvries:

CHIPOLATA PUDDING

of MOKKA/HAZELNOOT

PUDDING voor 4 personen

1.79

extra grote tube 170 gr.

MAYONAISE

79

1/3 pot

ZILVERUITJES

89

3/4 pot zoet-zure

AUGURKJES

1.79

3 stokjes

KIPPE-OF VARKENSSATÉ

1.79

potje

STRIJK KRACHTBOUILLON

met rundvlees of kippevlees

goed voor 1 1/2 liter soep

1.99

**OOK ZO VOORDELIG**

1000gramsfles halfvette

KOFFIEMELK

1.49

potje inh: 250 gr.

GEMBERBOLLETJES

1.99

blik inh: 125 gram

GARNALEN

1.99

blik inh: 220 gr.

GEISHA ROSE ZALM

2.69

pak BUTONI

MELBA TOAST

1.19

blikje inh: 170 ml.

SLAGROOM

99

**BAKPRODUKTEN**

500 gr. ZELFRIJZEND

BAKMEEL

69

200 gram

SMYRNA ROZIJNEN

49

0,625 liter

SLAOLIE GOUDMERK

1.49

500 gramspak KOOPMANS

OLIEBOLLEN-MIX

1.29

kilo

PATENT BLOEM

99

**DAT IS PRIJS-SLAG**

heel blik

ANANAS-STUKJES

1.59

1/3 potje

KERSEN

1.29

350 gram

ZOUTE PINDA's

1.39

GOLDEN WONDER

CHIPS paprika of naturel

69

145 gram

KERSENBONBONS

1.59

ZWAAR GEVULD  
**KERSTBROOD**  
± 850 gram

met veel  
rozijnen,  
krenten  
en spijis  
**2.99**

3/4 LITER  
**DUITSE SEKT**  
PRIJS-SLAG PRIJS  
**5.95**

10 KAKEL  
VERSE  
EIEREN  
n=4  
**2.19**

blik 220 gram  
**VOLRODE  
ZALM** HELE MOOT  
**3.99**

**ROOMBOTER**  
**KERSTKRANS**  
gevuld met fijne bakketspijs  
IN LUXE DOOS  
**3.50**

STOMP  
KAARSEN  
zoek uit!  
**1.95**

VIERKANTE  
KAARS  
6x15cm.  
**1.75**

fraai  
gedecoreerde  
KAARS  
**2.50**

2 glazen  
KANDELAARS  
**1.90**



*Gratis een  
mooi cadeau!*

Gedurende deze geschenktijd ontvangt  
iedereen, die een bedrag van f 50,- of meer besteedt,  
een prachtig geschenk van ons cadeau.

Dit jaar bestaat ons geschenk uit een mooie fotolijst,  
die geschikt is voor foto's op briefkaart-formaat.  
Originele, brede omlijsting met een leuk parelrandje.

JUWELIER

**Leop. Baggen**Saroleastraat 61 - Telefoon 714570  
HEERLEN

K26

**MOSZKOWICZ C.S. ADVOCATEN  
te Maastricht en Roermond,**

V. ber. uw open haard bungalow of landhuis pr. col. geweien v. rendieren te k. tevens antiek-w-n-gr. secretaire en pr. kristal

vragen t.b.v. het kantoor te Roermond voor indiensttreding per 1 februari 1977.

**een SECRETARESSE  
met ervaring**„ART GALLERY”  
Deken Nicolaystr. 2, Hrl.  
tel. 045-715924

Sollicitaties schriftelijk aan het kantooradres Swalmestraat nr. 73 te Roermond, dan wel telefonisch, tel. 04750-13632, een en ander t.a.v. mr. J. F. G. Voorhuis.

**Mondelinge cursus**

**Marketing Assistent opleidend  
voor het examen NIMA-A**

Het ISW verzorgt een avondopleiding van één jaar voor dit officiële examen. Daarnaast kan men met deze studie het ISW-diploma Marketing Assistent behalen. Dit meer dan 10 jaar bestaande diploma heeft ruime erkenning bij het bedrijfsleven verworven. Aan de orde komen o.a. markt en marktonderzoek, marketing als strategie, marktvormen en prijsbeleid, distributievormen, de consument als afnemer, marketingplan.

Het is de vooropleiding voor de cursus Marketing Manager.

**Cursusplaatsen o.a. Heerlen en Eindhoven**

Aanvang: medio januari. U kunt nog inschrijven.

Vraag vrijblijvend een studiegids om u volledig te informeren. Bel (070) 264081 of stuur de coupon in.

Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden.  
Ik heb belangstelling voor de opleiding:

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar ISW,  
Antwoordnummer 40, Den Haag

O-LD-629

**Opleidingen** **Bedrijfstrainingen**

Instituut voor Sociale Wetenschappen  
Wassenaarseweg 39-41, Den Haag. Tel. (070) 26 40 81.

JAC. HERMANS

**PRIJS-SLAG**

JAC. HERMANS

Hoensbroek, Akerstraat 282-286. Vaals, Sneeuwberglaan 20. Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 8. Roermond, Wilhelminaplein 10.



# AFGETUIGDE PRIJZEN VOOR EEN OPGETOGEN KERST!



Gezelligheid thuis, goedkoopte bij EDAH.  
Dáár draait 't om deze decembermaand.  
Géén geglitter van bomen, ballen en takken bij ons.  
Wél lage prijzen! Vergelijk gerust, reken maar uit.  
Zo helpt EDAH u goedkoper door de decembermaand.  
Kom naar EDAH. Kom kijken. Kom profiteren.

**Rosé d'anjou 295**

**Summer margarine 38**

**Santo half 145**

**Patentbloem 95**

**Croma 71**

**Bourbon pudding 95**

**Casselerrib 179**

**Zalm titbits 249**

**Unox soep 97**

**Doperwten 139**

**Schouder-ham 149**

**Advokaat 445**

**Chocodrank 89**

**Banketstaven 109**

**Slagers-leverworst 179**

**Appelmoes 69**

**Varkensfilet-rollade 749**

**Mayonaise 79**

**Klop klop 95**

**Resbief 1298**

**Ragout 159**

**Chips 59**

**Biefstuk 423**

**Perziken 139**

**Servetten 179**

**Bavaria bier 29**

**Iglo vissticks 229**

**Slaolie 149**

**Konijn op schaal 595**

**Asperges 339**

**Jus d'orange 95**

**Kalkoen 645**

**Sherry Lagos 799**

**Melba toast 99**

**Witlof 198**

**Ananas 198**

**Appelsap 105**

**Fruitcocktail 189**

**Goed voor 'n gulle kerst!**



## ma-Beveiligingstechniek

Lid Remeja-beveiligingsgroep welke is geregistreerd bij het technisch bureau ter bevordering van schadepreventie TBBS te Baarn.

KUMA-REMEJA-TBBS, een driedubbele garantie voor perfecte

## INBRAAK-BEVEILIGING

showroom-magazijn: Barabarastraat 26-26b  
Bekenhuis. Tel. 04494-47235)

Officiële publikatie  
van het  
Staatsbedrijf der PTT



## Wijziging netnummer en abonneenummer Huissen

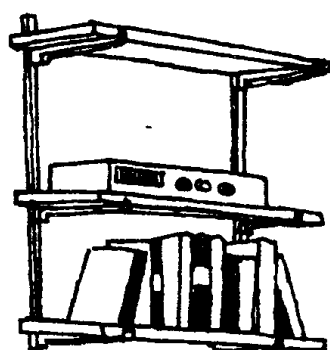
In de nacht van dinsdag 21 december op woensdag 22 december 1976, om 00.00 uur, wordt het netnummer van Huissen (08304, woonplaatsen Angeren en Huissen) gewijzigd in 085.

Gelijktijdig krijgen de abonnees een geheel nieuw 6-cijferig nummer.

Wie na de wijziging een oud nummer kiest wordt ingelicht door middel van een berichtenautomaat.

# aldo kado

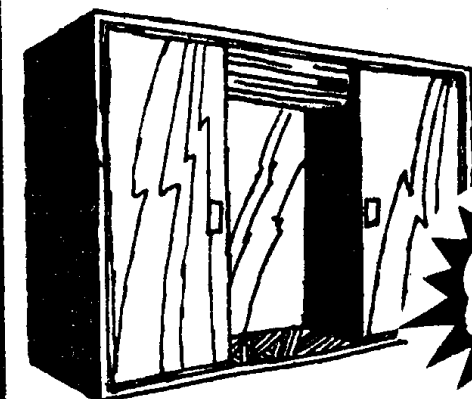
**Wandrek**  
bestaande uit 2 staanders,  
6 konsoles en 3 geplastifi-  
ceerde legplanken



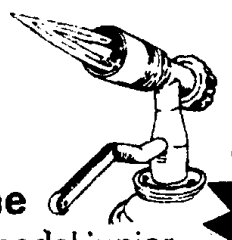
**Allibert**  
houten dubbele  
klosetzitting 75,- nu **44,50**

**Buitenlantaarn**  
zwart kunststof, met  
helder geribbeld  
glas 22,95 nu **19,95**

**Toiletkast**  
met 3 spiegels, verlichting  
en scheer-stopkontakt



**AERO-flame**  
gasbrander, model junior,  
kompleet 24,40 nu **22,50**



**Dimmer**  
eenpofig, opbouw, regel-  
baar van 60 tot 400 W. 26,25

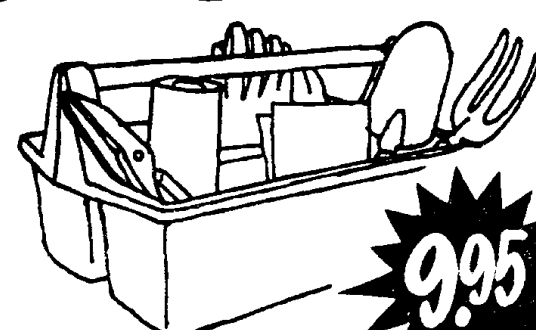
**Gesorteerde pluggen**  
ca. 75 st. op kaart,  
4-5-6-7-8 mm 2,70

**AEG slagboormachine**  
+ AEG cirkelzaaghulpstuk 400 W



**Handypack TL-balk**  
kompleet met starter en  
40 W buis, verpakt in  
luxe doos 21,- nu **16,65**

**Tafelkontaktdozen**  
rechthoekig, 3-voudig,  
zonder snoer 3,25  
idem 4-voudig, vierkant 4,75  
idem 4-voudig met snoer en  
stekker, vierkant

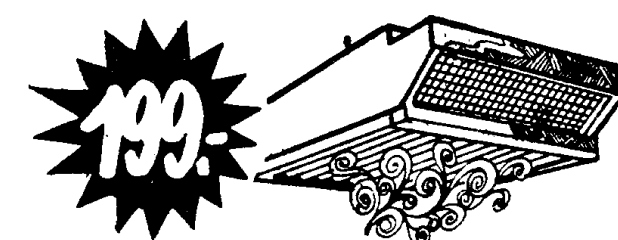


**Handy-box**  
slagvast kunststof,  
met spijkerstijve 16,- nu **9,95**

**Opbergbakjes**  
voor al uw  
hobbyspullen 8,50 nu **6,40**

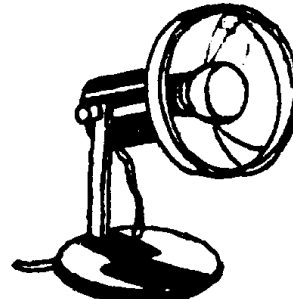
**Behangplaktafel**  
3-delig, inklapbaar 50,95

**Afzuigkappen**  
Philips, Roswell, Nutone



**Looplamp**  
met korf en glas,  
kunststof 8,60 nu **7,-**

**Handy-haspel**  
met 2 kontaktdozen  
en 10 meter snoer 23,55 nu **17,75**  
idem met 15 meter snoer 32,55 nu **24,75**



**Opbouwspotjes**  
met reflektorlamp,  
in diverse kleuren 18,25 nu **15,25**

# handig kado



**aldo**  
doe't zelf supermarkt

hoensbroek,  
industriestraat 10,  
tel. 045-211685

maastricht,  
discount carré, tongerseweg 57,  
tel. 043-13909

kerkrade,  
hertogenlaan 21-23,  
tel. 045-455048

sittard,  
tunnelstraat 91, tel. 04490-4338

brunssum,  
kerkstraat 123, tel. 045-253658

roermond,  
ernst casimirstraat 28,  
tel. 04750-16400

## WAARDEVOLLE GESCHENKEN

Leuke dames-beurs  
met knipsluiting en  
overslag met ruimte  
voor giro-pas en  
foto. Extra veel  
vakken, waaronder  
'n ritsvak voor klein-  
geld. Leverbaar in  
5 kleuren. 29,-

Boodschappentasje,  
met kralen-applicatie  
in leuke kleurige  
vis-motieven. 12,75

Leuke sleutelhanger  
met uw eigen letter,  
aan leren bandje  
met gesp. 6,25

Leuke bewerkte  
marokaans-leren  
portefeuille.  
In diverse kleuren  
en modellen. 7,50

Ook als beurs,  
vanaf 6,50

Beauty-case in skai,  
met spiegel en  
aparte houders voor  
make-up attributen.  
Leverbaar in  
5 moderne kleuren.  
Vanaf 36,75

Bamboe kleren-  
hanger in naturel en  
bruin. Leuk kado,  
slechts 2,50

Bijouterieën-does  
voor het opbergen  
van uw kostbaar-  
heden, met aparte  
vakken voor ringen,  
kettingen, enz...  
Vanaf 20,50

Vlotte damesbeurs  
van leuk leer met  
diverse vakken voor  
papier-geld en  
betaalpas. Met extra  
ritsvak aan de  
achterzijde voor  
klein-geld.  
Leverbaar in  
6 kleuren. 25,75



Leren auto-  
papieren-etui met  
doorzichtige opberg-  
vakken voor  
rijbewijs, kenteken-  
bewijs en groene  
kaart. 11,75

Luxe uitvoering.  
Vanaf 17,25

**Fruma**  
lederwaren  
geleenstraat 16 heerlen

**CLOCK HOUSE**  
for the Young and Beautiful People.

Als je de aller-  
mooiste kerstboom  
hebt opgetuigd, als je 'n  
uitgekiend kerst diner  
hebt samengesteld,  
je beste vrienden hebt  
uitgenodigd, kortom als je  
't hele huis in kerststem-  
ming gebracht hebt, maar  
vergat om voor  
jezelf iets sfeervols  
te kopen, dan... ja dan  
kun je nog nét even naar  
C&A. Om daar deze  
prachtige Clock House  
tuniek-jurk te kopen. Time  
for Clock House. For that  
happy Lovin' feeling. **98,-**

**CLOCK HOUSE**



# Miro viert de Kerst met feestelijk voordeel.

**Kerst-slagroom-taart**  
per stuk **5.-**

**Roomboter-kerstkrans**  
per stuk **7.50**

**Kerststol**  
met amandelspijs  
1000 gram in doos **5.75**  
Kerststol 700 gram **2.95**

**Rosbief**  
kilo **12.50**  
**Emmenthaler**  
100 gram **98**

**IJstaart**  
1,2 liter **4.98**

**Slagroom**  
1/2 liter **2.49**

**Cognac Joseph Guy**  
Fles 0,7 liter **14.95**

**Miro vestigingen vindt u in:**

Miro Beek, Wakado Beek  
Miro Maastricht, Center Brusselse Poort  
Miro Nijmegen, St. Jacobsaan 61  
Miro Vlissingen, Gideweg 6  
Miro Purmerend, Burg. D. Koolmanweg 16  
Miro Leeuwarden, Tynjedijk 76  
Miro Zutphen, Polsbroek  
Miro Heerhugowaard, Middenwaard 2-4  
Miro Assen, Molendwaarsstraat  
Miro Enschede, Gronausestraat/  
Noordemarkerrondweg

*Koopavonden t/m  
donderdag 23 dec.  
vrijdag geopend  
tot 17.00 uur!*

## Delicatessen

**Gekookte boerenham**  
100 gram **1.25**

**Paté Riesling** 100 gram **1.25**

**Paté Provençale** 100 gram **1.25**

**Schaaltje paté** 3 smaken, 200 gram **3.25**

**Saucisson au poivre** 100 gram **1.98**

**Rauchlachs** 100 gram **1.98**

**Jambonita** per kilo **13.90**

## Vers vis-conserven

**Kronsild**  
250 gram **2.75**

**Gefileerde paling** 100 gram **5.90**

**Gebraden filet-pakje** 200 gram **2.75**

**Garnalen** 100 gram **1.49**

**Haring in gelei** 320 gram **2.95**

**Haring in uitjes** 400 gram **3.25**

**Roomharing-Filets** 250 gram **3.98**

## Vers vlees

**Biefstuk**  
kilo **15.-**

**Varkensschnitzel** kilo **15.90**

**Varkensfrikandeau** kilo **14.90**

**Varkensrollade** kilo **12.90**

**Fondue-vlees** kilo **16.90**

**Ossehaas** 1/2 kilo **12.50**

**Ossestaart** kilo **4.90**

**Entrecôte** kilo **15.90**

## Wild-gevoegelte

**Vers baby kalkoen**  
kilo **8.50**

**Hazerug** kilo **11.75**

**Hazebout** kilo **11.75**

**Haas in panklare delen** kilo **10.75**

**Wilde eend** kilo **18.50**

**Fazant hen** kilo **16.90**

**Fazant haan** kilo **14.90**

**Konijn in panklare delen** kilo **6.90**

**Vers kip** kilo **5.25**

## Fruit-groenten

**Clementines**  
kilo **1.85**

**Spaanse navel-sinaasappelen** 4 kilo **4.50**

**Aardbeien** bakje 250 gram **2.75**

**Avocado's** per stuk **1.25**

**Kiwie fruit** 2 stuks **2.75**

**Walnoten** kilo **4.75**

**Bleekselderij** per strik **1.25**

**Cranberries** pak 450 gram **1.95**

**Ogen meloen** per stuk **2.50**

## Buitenlandse kaas

**Mandje met**  
115 gram Camembert Père Leonard  
125 gram Bonbel  
80 gram Paturain  
125 gram Caprice des dieux  
100 gram Dana blu **9.95**

**Hüttenkäse** 200 gram **1.88**

**Boursin** knoflook of peper 150 gram **2.39**

**Camembert Préval** 40% 250 gram **2.65**

## Diepvries

**Aardappelbolletjes** 450 g **1.98**

**Chipolata-pudding** 350 gram **1.65**

**Escargots** 12 stuks **5.25**

**Garnalen** 100 gram **1.49**

**Cornetto's** doos 10 stuks **5.98**

**Iglo's maaltijd-ragoûts** 400 gram **2.79**

## Johma-salades

**Johma Zalm-slaatsje** 125 gram **1.15**

**Huzarensalade** 1000 gram **5.35**

**Krab-cocktail** 150 gram **2.95**

**Zalm-cocktail** 150 gram **2.85**

**Haring-salade** 200 gram **2.23**

**Hollandse vleessalade** 200 gram **2.13**

## Tefal espresso-apparaat

Zet in ± 4 minuten pittige, verse koffie. Capaciteit: 1-4 kopjes. Thermostaat. Schenkan voor 4 kopjes. In geel/bruine uitvoering. **149.- 95.-**

## Tefal elektrisch fondue-stel

Met thermostaat. Komplet met 6 vorken. 700 Watt. Lengte snoer: 1.60 meter. 12 Maanden fabrieksgarantie. **167.95 95.-**

## Engelse lantaarnklok

Naar origineel model uit ca. 1730. Uurwerk op houten console. Wijzerplaat met alleen een uurwijzer. 1-Daags uurwerk. Beislag op hele uren. Totale lengte klok ca. 125 cm. Het uurwerk loopt op één gewicht aan kettingen. **498.- 298.-**

**10 Merk-benzine**  
of per liter  
goedkope!

Niet verkrijgbaar in Miro Maastricht en Heerhugowaard

**Western dameslaars** **39.-**  
Natuurleer. Maten: 35 t/m 42.

## Heren halfboot instapper

Met stevige loopzool. In brique. Maten: 40 t/m 46. **39.-**

**Alle Kerstwensen, voor alle Kerstmensen... bij Miro**